B
DB.13.B

بشنبی سنه صایی : ۵۸ ، ۵۹ ، ۶۰

جریدهٔ عدلیه

عدلیه وکالتی طرفندن آیده برنشر اولونور

مایس ، حزیران ، تموز ۱۹۲۷

توجیهات

قرار نومروسی : ۲۸

منحل دورت بیك غروش معاشلی ایتام مفتشلکنه ایتام مدیریت عمومیه‌سی معاملات ممیزی احمد بكك تعیینی تنسیب قلنمشدر .

۳۱ مایس ۱۹۲۷

قرار نومروسی : ۲۹

منحل اولان ایکنجی‌صنف عدلیه مفتشلکنه شایان ترفیع اولوب‌اوصاف لازمه‌یی حائز بولونان اوچنجی‌صنف عدلیه مفتشلرندن صالح حلمی‌واوچنجی صنف‌عدلیه مفتشلکنه‌ده آنقره مدعیٔ عمومیلکی باش معاونی جمال بكلرك تعیینلری تنسیب قلنمشدر .

۳۱ مایس۹۲۷

قرار نومروسی : ۳۰

منحل بولونان محکمهٔ تمیز اعضالغنه حاکملر قانونك اون بشنجی ماده‌سی موجبنجه تمیز عمومی هیئتنجه اجرا قیلنان انتخاب نتیجه‌سنده اکثریت قازانان ذواتدن استانبول اوچنجی حقوق دائره‌سی رئیسی سلیمان فائق بك افندینك تعیینی تنسیب قلنمشدر .

۲۱ حزیران ۹۲۷

MILLI KÜTÜPHANE-ANKARA-1946

قرار نومروسی : ٣١

آفیون قره حصار محکمهٔ اصلیه آغیر جزا داٸره‌سی ریاسته نیکده اصلیه محکمه‌سی رٸیسی ابراهیم ادهم، نیکده اصلیه محکمه‌سی ریاسته اسکیشهر اصلیه محکمه‌سی رٸیس سابقی ارطغرول سعید، پولاطلی مدعی عمومیلکنه وان مدعی عمومی معاونی طلعت ، پولاطلی مستنطقلکنه قولپ مستنطقی کمال ، عیانجق حاکملکنه اولتی حاکمی یوسف ضیا ، سعرد اعضالفنه سعرد اعضای سابقه‌سندن فهم ، غربی قره آغاج حقوق حاکملکنه غربی قره آغاج جزا حاکمی محمد یسیم ، غربی قره آغاج جزا حاکملکنه ارغنی ضانیه مدعی عمومیسی احمد سعید، استانبول اصلیه محکمه‌سی جزا اعضالفنه استانبول اصلیه محکمه‌سی حقوق اعضاسندن خلیل حلیم ، استانبول اصلیه محکمه‌سی حقوق اعضالفنه اسانبول اصلیه محکمه‌سی جزا اعضاسندن احمد کاظم، استانبول اوچنجی حقوق ریاسته ملفی بشنجی جزا داٸره‌سی رٸیسی اسماعیل واصف، چان قیری مدعی عمومی معاونلکنه مدیات مدعی عمومیسی حسین حسنی، نیکده مدعی عمومی معاونلکنه چوله‌مرك مستنطقی حسن حلمی، جبل صلح حاکملکنه مدیات حاکمی صالح ذکی، چتالجه جزا حاکملکنه العزیز مدعی عمومی معاونی عبدالرحمن ، کرون ـ عزیزیه حاکملکنه دائره حاکم سابق علی رضا ، آقسرای اعضالفنه قسطمونی اعضای سابقه‌سندن محمد سالم ، زونغولداق اعضالفنه قسطمونی اعضای سابقه‌سندن محمد شکری بکلرك انتخابلرینه قرار ویریلدی .

٢١ حزیران ١٩٢٧

قرار نومروسی : ٣٢

آلاچام صلح حاکملکنه ارجیش حاکمی احمد فوزی ، بهاءالدین صلح حاکملکنه ایلغاز حاکم معاون سابق یوسف بحری ، اسکیشهر حاکملکنه سیلوان مدعی عمومیسی رشدی ، اسکیشهر حاکملکنه ارجیش مدعی عمومیسی محمد رامز ، اسکیشهر حاکملکنه پالو مدعی عمومیسی حسن کمال ، ایاصدی صلح حاکملکنه نازللی اعضای سابقه‌سندن احمد حمدی بکلرك انتخابلرینه قرار ویریلدی .

٢٨ حزیران ١٩٢٧

قرار نومروسی : ٣٣

آنقره مدعی عمومیلکنه اللی بش لیرا معاشله بروسه مدعی عمومیسی عثمان طلعت بکك انتخابنه قرار ویریلدی .

٢٨ حزیران ١٩٢٧

قرار نومروسی : ٣٤

منحل بولوناق عدلیه وکالتی مستشارلفنه استانبول محکمهٔ اصلیه برنجی جزا داٸره‌سی رٸیسی جمیل بك افندینك تعیینی تنسیب قلنمشدر .

٢٩ حزیران ١٩٢٧

قرار نومروسی : ٣٥

منحل بولوناق دردنجی صنف عدلیه مفتشلکنه اوصاف مطلوبه‌یی حائز اولان استانبول محکمهٔ اصلیه ایکنجی حقوق داٸره‌سی اعضا ملازمی حسن صفی الدین بکك تعیینی تنسیب قلنمشدر .

٣ تموز ١٩٢٧

قرار نومروسی : ٣٦

اللی بش لیرا معاشی غازی عینتاب ریاسته بلا خرجراه وان رٸیسی اسماعیل واسم ، یکری لیرا

معاشلی پولاطلی مستنطقلکنه مسلك مکتبی مأذونلرندن وذات ایشلری کتبه‌سندن نجمی ، اوتوزلیرا معاشلی استانبول محکمهٔ اصلیه اعضا ملازملکنه استانبول محکمهٔ اصلیه اعضا ملازملرندن رفیق ، یکری بش لیرا معاشلی استانبول محکمهٔ اصلیه اعضا ملازملکنه آطه‌پازار حاکم معاونی جواد، یکری بش لیرا معاشلی اسپارطه ـ جبل صلح حاکملکنه ملفا سوکه اصلیه اعضاسندن ابراهیم نیازی ، اللی لیرا معاشلی وان ریاسته حق ترفیعی محفوظ قالمق اوزره طلبیله بلاخرجراه ملاطیه رٸیسی علی حکمت، اللی لیرا معاشلی ملاطیه ریاسته طلبیله بلاخرجراه العزیز مدعی عمومی سابقی مصطفی سوزی، اوتوزلیرا معاشلی طورباللی حاکملکنه بوزطفان حاکمی صلاح الدین، یکری بش لیرا معاشلی طورباللی مدعی عمومیلکنه ماردین مدعی عمومی معاونی عمر خلوصی ، یکری لیرا معاشلی طورباللی مستنطقلکنه استانبول مسلك مکتبندن مأذون قومیسر علی رضا، یکری لیرا معاشلی قوش آطه‌سی مدعی عمومیلکنه ازمیر اعضا ملازملرندن صبری، یکری بش لیرا معاشلی ازمیر اعضا ملازملکنه آقسرای اعضا ملازمی جمیل، اوتوزلیرا معاشلی قوش آطه‌سی جزا حاکملکنه سلچوق صلح حاکمی محمد خلوصی، یکری بش لیرا معاشلی سلچوق صلح حاکملکنه قوش آطه‌سی جزا حاکمی اکرم ، بوزطفان حاکملکنه اوتوز لیرا معاشله طورباللی صلح حاکمی شمس الدین، اوتوز بش لیرا معاشلی مغنیسا جزا حاکملکنه نیکده مدعی عمومی معاون سابقی حسین فهمی، یکری بش لیرا معاشلی آطه پازار حاکم معاونلکنه بوزطفان حاکم معاون سابقی محمد عزت، یکری بش لیرا معاشلی تیره جزا حاکملکنه اولوبورلو حاکم سابقی عاقب صالح، یتمش بش لیرا معاشلی استانبول برنجی جزا ریاسته استانبول محکمهٔ اصلیه ایکنجی جزا داٸره‌سی رٸیسی حسن لطفی ، اللی لیرا معاشلی دیاربکر دیوان حرب عرفی مدعی عمومی معاونلکنه قارص مدعی عمومیسی صبحی بکلرك انتخابلرینه قرار ویریلدی .

٢٠ تموز ١٩٢٧

قرار نومروسی : ٣٧

اوتوزلیرا معاشلی آنقره صلح حاکملکنه ملفا آنقره استیناف مدعی عمومی معاونی سابقی جزا ایشلری ممیزی حالت ، اوتوز لیرا معاشلی باندیرمه اعضالفنه طلبیله حق ترفیعی محفوظ قالمق شرطیله کویجکز اعضاسندن توفیق ، یکری بش لیرا معاشلی اسکیشهر حاکملکنه طلبنه بناء تخصیصاتسز وبلاخرجراه آفیون ـ عزیزیه مدعی عمومیسی ضیاءالدین ، یکری بش لیرا معاشلی اسکیشهر حاکملکنه طلبنه بناء تخصیصاتسز وبلاخرجراه قسطمونی اعضا ملازم سابقی حاجی حسین ، یکری لیرا معاشلی العزیز مدعی عمومی معاونلکنه موش اعضا ملازملکندن مستعفی مصطفی شوق ، اوتوز لیرا معاشلی آطه پازاری صلح حاکملکنه قوجه‌ایلی مدعی عمومی معاونی عثمان نجدت ، یکری لیرا معاشلی قوجه‌ایلی مدعی عمومی معاونلکنه طلبیله بلاخرجراه قره‌مان مدعی عمومی معاونی احمد حامد ، یکری بش لیرا معاشلی استانبول اعضا ملازملکنه شایان ترفیع اولان استانبول اعضا ملازملرندن رضوان ، یکری لیرا معاشلی استانبول اعضا ملازملکنه تخصیصاتسز مکتب حقوق مأذونلرندن عارف ضیا ، یکری بش لیرا معاشلی کیره‌سون مدعی عمومی معاونلکنه طلبیله بلا خرجراه اوواجق حاکملکندن مستعفی جمیل ، یتمش لیرا معاشلی استانبول اوچنجی حقوق ریاسته حق ترفیعی محفوظ قالمق اوزره ملفی سکزنجی حقوق رٸیسی سلیمان سری ، آلتمش لیرا معاشلی استانبول ایکنجی جزا ریاسته اوچنجی حقوق رٸیسی اسماعیل واصف ، یکری بش لیرا معاشلی ایچ‌ایل اعضا ملازملکنه ایچ‌ایل اعضا ملازم سابقی حلمی ، اللی لیرا معاشلی العزیز دیوان حرب عرفی مدعی عمومی معاونلکنه طرزون آغیرجزا اعضای سابقه‌سندن احمد توفیق ، یکری بش لیرا معاشلی آقسرای اعضا ملازملکنه آقسرای اعضا ملازم سابقی وهبی ، یکری بش لیرا معاشلی قونیه مدعی عمومی معاونلکنه کدوس اصلیه رٸیس سابقی احمد فکری ، اوتوز لیرا معاشلی عشاق جزا حاکملکنه برنجه اعضای سابقه‌سندن علی غالب بکلرك انتخابلرینه قرار ویریلدی .

قرار نومروسی : ٣١

آفیون قره حصار محکمهٔ اصلیه آغیرجزا داٸره‌سی ریاستنه نیکده اصلیه محکمه‌سی رٸیسی ابراهیم ادهم، نیکده اصلیه محکمه‌سی ریاستنه اسکیشهر اصلیه محکمه‌سی رٸیس سابقی ارطغرول سعید پولاطلی مدعی عمومیلکنه وان مدعیٔ عمومی معاونی طلعت ، پولاطلی مستنطقلکنه قولپ مستنطق کمال ، عیانجق حاکملکنه اولتی حاکمی یوسف ضیا ، سمرد اعضالغنه سمرد اعضای سابقه‌سندن فهیم ، غربی قره آغاج حقوق حاکملکنه غربی قره آغاج جزا حاکمی محمد یسیم ، غربی قره آغاج جزا حاکملکنه ارغنی عثمانیه مدعیٔ عمومیسی احمد سعید، استانبول اصلیه محکمه‌سی جزا اعضالغنه استانبول اصلیه محکمه‌سی حقوق اعضاسندن خلیل حلیم ، استانبول اصلیه محکمه‌سی حقوق اعضالغنه استانبول اصلیه محکمه‌سی جزا اعضاسندن احمد کاظم، استانبول اوچنجی حقوق ریاستنه ملفی بشنجی جزا داٸره‌سی رٸیسی اسماعیل واصف، چان قیری مدعیٔ عمومی معاونلکنه مدیات مدعیٔ عمومیسی حسین حسنی، نیکده مدعیٔ عمومی معاونلکنه چوله‌مرك مستنطق حسن حلمی، جبل صلح حاکملکنه مدیات حاکمی صالح زکی، چتالجه جزا حاکملکنه العزیز مدعیٔ عمومی معاونی عبدالرحمن ، کرون ـ عزیزیه حاکملکنه دارنده حاکم سابق علی رضا ، آقسرای اعضالغنه قسطمونی اعضای سابقه‌سندن محمد سالم ، زونغولداق اعضالغنه قسطمونی اعضای سابقه‌سندن محمد شکری بکلرك انتخابلرینه قرار ویریلدی .

٢١ حزیران ١٩٢٧

قرار نومروسی : ٣٢

آلاچام صلح حاکملکنه ارجیش حاکمی احمد فوزی ، بهاءالدین صلح حاکملکنه ایلغاز حاکم معاون سابق یوسف بحری ، اسکیشهر حاکملکنه سیلوان مدعیٔ عمومیسی رشدی ، اسکیشهر حاکملکنه ارجیش مدعیٔ عمومیسی محمد رامز ، اسکیشهر حاکملکنه پالو مدعیٔ عمومیسی حسن کمال ، ایباصدی صلح حاکملکنه نازللی اعضای سابقه‌سندن احمد حمدی بکلرك انتخابلرینه قرار ویریلدی .

٢٨ حزیران ١٩٢٧

قرار نومروسی : ٣٣

آنقره مدعیٔ عمومیلکنه اللی بش لیرا معاشله بروسه مدعیٔ عمومیسی عثمان طلعت بکك انتخابنه قرار ویریلدی .

٢٨ حزیران ١٩٢٧

قرار نومروسی : ٣٤

منحل بولوناں عدلیه وکالتی مستشارلغنه استانبول محکمهٔ اصلیه برنجی جزا داٸره‌سی رٸیسی جمیل بك افندیںك تعیینی تنسیب قلنمشدر .

٢٩ حزیران ١٩٢٧

قرار نومروسی : ٣٥

منحل بولوناں دردنجی صنف عدلیه مفتشلکنه اوصاف مطلوبه‌یی حائز اولدقلرندن استانبول محکمهٔ اصلیه ایکنجی حقوق داٸره‌سی اعضا ملازمی حسن صفی الدین بکك تعیینی تنسیب قلنمشدر .

٣ تموز ١٩٢٧

قرار نومروسی : ٣٦

اللی بش لیرا معاشلی غازی عینتاب ریاستنه بلا خرجراه وان رٸیسی اسماعیل واصف ، یکرمی لیرا

معاشلی پولاطلی مستنطقلکنه مسلك مکتبی مأذونلرندن وذات ایشلری کتبه‌سندن نجمی ، اوتوزلیرا معاشلی استانبول محکمهٔ اصلیه اعضا ملازملکنه استانبول محکمهٔ اصلیه اعضا ملازملرندن رفیق ، یکرمی بش لیرا معاشلی استانبول محکمهٔ اصلیه اعضا ملازملکنه آطه‌پازار حاکم معاونی جواد، یکرمی بش لیرا معاشلی اسپارطه ـ جبل صلح حاکملکنه ملفا سوکه اصلیه اعضاسندن ابراهیم نیازی ، اللی لیرا معاشلی وان ریاستنه حق ترفیعی محفوظ قالمق اوزره طلبیله بلاخرجراه ملاطیه رٸیسی علی حکمت، اللی لیرا معاشلی ملاطیه ریاستنه طلبیله بلاخرجراه العزیز مدعیٔ عمومیٔ سابق مصطفی سوزی، اوتوزلیرا معاشلی طورباللی حاکملکنه بوزطفان حاکمی صلاح الدین، یکرمی بش لیرا معاشلی طورباللی مدعیٔ عمومیلکنه ماردین مدعیٔ عمومی معاونی عمر خلوصی ، یکرمی لیرا معاشلی طورباللی مستنطقلکنه استانبول مسلك مکتبندن مأذون قومیسر علی رضا، یکرمی لیرا معاشلی قوش آطه‌سی مدعیٔ عمومیلکنه ازمیر اعضا ملازملرندن صبری، یکرمی بش لیرا معاشلی ازمیر اعضا ملازملکنه آقسرای اعضا ملازمی جمیل، اوتوزلیرا معاشلی قوش آطه‌سی جزا حاکملکنه سلچوق صلح حاکمی محمد خلوصی، یکرمی بش لیرا معاشلی سلچوق صلح حاکملکنه قوش آطه‌سی جزا حاکمی اکرم ، بوزطفان حاکملکنه اوتوز لیرا معاشله طورباللی صلح حاکمی شمس الدین، اوتوز بش لیرا معاشلی مغنیسا جزا حاکملکنه نیکده مدعیٔ عمومی معاون سابق حسین فهمی، یکرمی بش لیرا معاشلی آطه پازار حاکم معاونلکنه بوزطفان حاکم معاون سابق محمد عزت، یکرمی بش لیرا معاشلی تیره جزا حاکملکنه اولوبورلو حاکم سابق عاقب صالح، یتمش بش لیرا معاشلی استانبول برنجی جزا ریاستنه استانبول محکمهٔ اصلیه ایکنجی جزا داٸره‌سی رٸیسی حسن لطفی ، اللی لیرا معاشلی دیاربکر دیوان حرب عرفی مدعیٔ عمومی معاونلکنه قارص مدعیٔ عمومیسی صبحی بکلرك انتخابلرینه قرار ویریلدی .

٢٠ تموز ١٩٢٧

قرار نومروسی : ٣٧

اوتوزلیرا معاشلی آنقره صلح حاکملکنه ملفا آنقره استیناف مدعیٔ عمومی معاون سابقی جزا ایشلری ممیزی حالت ، اوتوز لیرا معاشلی باندیرمه اعضالغنه طلبیله حق ترفیعی محفوظ قالمق شرطیله کونجکنز اعضاسندن توفیق ، یکرمی بش لیرا معاشلی اسکیشهر حاکملکنه طلبنه بناءً تخصیصاتسز وبلاخرجراه آفیون ـ عزیزیه مدعیٔ عمومیسی ضیاءالدین ، یکرمی بش لیرا معاشلی اسکیشهر حاکملکنه طلبنه بناءً تخصیصاتسز وبلاخرجراه قسطمونی اعضا ملازم سابق حاجی حسین ، یکرمی لیرا معاشلی العزیز مدعیٔ عمومی معاونلکنه موش اعضا ملازملکندن مستعفی مصطفی شوق ، اوتوز لیرا معاشلی آطه پازاری صلح حاکملکنه قوجه‌ایلی مدعیٔ عمومی معاونی عثمان نجدت ، یکرمی لیرا معاشلی قوجه‌ایلی مدعیٔ عمومی معاونلکنه طلبیله بلاخرجراه قره‌مان مدعیٔ عمومی معاونی احمد حامد ، یکرمی بش لیرا معاشلی استانبول اعضا ملازملکنه شایان ترفیع اولان استانبول اعضا ملازملرندن رضوان ، یکرمی لیرا معاشلی استانبول اعضا ملازملکنه تخصیصاتسز مکتب حقوق مأذونلرندن عارف ضیا ، یکرمی بش لیرا معاشلی کیره‌سون مدعیٔ عمومی معاونلکنه طلبیله بلا خرجراه اوواجق حاکملکندن مستعفی جمیل ، یتمش لیرا معاشلی استانبول اوچنجی حقوق ریاستنه حق ترفیعی محفوظ قالمق اوزره ملفی سکزنجی حقوق رٸیسی سلیمان سری ، آلتمش لیرا معاشلی استانبول ایکنجی جزا ریاستنه اوچنجی حقوق رٸیسی اسماعیل واصف ، یکرمی بش لیرا معاشلی ایجایل اعضا ملازملکنه ایجایل اعضا ملازم سابق حلمی ، اللی لیرا معاشلی العزیز دیوان حرب عرفی مدعیٔ عمومی معاونلکنه طرزون آغیرجزا اعضای سابقه‌سندن احمد توفیق ، یکرمی بش لیرا معاشلی آقسرای اعضا ملازملکنه آقسرای اعضا ملازم سابق وهبی ، یکرمی بش لیرا معاشلی قونیه مدعیٔ عمومی معاونلکنه کدوس اصلیه رٸیس سابق احمد فکری ، اوتوز لیرا معاشلی عشاق جزا حاکملکنه برنجه اعضای سابقه‌سندن علی غالب بکلرك انتخابلرینه قرار ویریلدی .

قانونلر

تورکیه جمهوریتی ایله سوسیالیست سوویه‌تیست جمهوریتلری اتحادی حکومتی آراسنده
منعقد تجارت وسیرسفائن معاهده‌نامه‌سنك تصدیقنه دائر قانون

برنجی ماده — تورکیه جمهوریتی ایله سوسیالیست سوویه‌تیست جمهوریتلری اتحادی آراسنده ۱۹۲۶ سنه‌سی مارتنك اون برنجی کونی آنقره‌ده عقد وامضا اولونان تجارت وسیرسفائن معاهده‌نامه‌سی قبول وتصدیق اولونمشدر .

ایکنجی ماده — اشبو قانون نشری تاریخندن اعتباراً مرعیدر .

اوچنجی ماده — اشبو معاهده‌نك اجرای احکامنه اجرا وکیللری هیئتی مأموردر .

۲۳ نیسان ۱۹۲۷

تورکیه‌جمهوریتی وسوسیالیست سوویه‌تیست جمهوریتلری اتحادی آراسنده منعقد تجارت وسیر سفائن معاهده‌نامه‌سی

بر طرفدن
تورکیه جمهوریتی
دیکر طرفدن
سوسیالیست سوویه‌تیست جمهوریتلری اتحادی

آرالرنده تیمناً جاری مناسبات دوستانه‌یی تقویه‌وممکنتین مناسبات اقتصادیه‌سنك انکشافنه‌خدمت، کذلك ممکنتلرنده‌تبعه‌لرینك شرائط اقامتنی تنظیم ایتمك آرزوسنده‌ولوندقلرندن برتجارت‌وسیرسفائن معاهده‌سی عقدینه قرار ویرمشلر وبوبابده مرخصلری اولمق اوزره :

تورکیه رئیس جمهوری ؛

سابق تجارت وکیلی وبویوك ملت مجلسنده غازی عینتاب مبعوثی علی جنانی بك افندی‌یی وخارجیه وکالتی مستشاری علی‌شوقی بك افندی‌یی

سوسیالیست سوویه‌تیست جمهوریتلری مرکزاجرا قومیته‌سی ؛

سوسیالیست سوویه‌تیست جمهوریتلری اتحادینك تورکیه‌ده‌کی سفیر کبیر وفوق‌العاده مرخصی‌موسیو ژاق‌سوریچی‌وسوسیالیست سوویه‌تیست اتحادینك‌تورکیه‌ده‌کی ممثل تجاریسی موسیو آکیم یوریه‌فی

تعیین‌ایتمشلر ومشارالیهم‌موافق ومعتبر کورولن صلاحیتنامه‌لرینی یکدیکرینه بعدالتبلیغ احکام آتیه‌یی قرارلاشدیرمشلردر :

برنجی فصل

اقامت

ماده : ١ — طرفین عاقدیندن هربرینك تبعه‌سی ، طرف دیکر اولکه‌سنه سربستجه کیرمك وبواولکه‌ده موجود نظاماته تبعیت شرطیله اقامت ایله‌مك واورادن چیقمق حقنی حائز اولاجقلردر ؛ بوخصوصده تبعهٔ مذکوره ، الك زیاده مظهر مساعده ملت تبعه‌سنك تابع اولدقلری ویا اولاجقلری شرائطدن داها آز مساعد شرائطه تابع طوتولمیه‌جقلردر .

شوراسی مقرردرکه ، اشبو ماده احکامی ، معاهده‌نامه‌نك احکام ساژه‌سی خارجنده اولارق ، طرفین عاقدیندن هربرینك کندی اولکه‌سنده‌کی مختلف مناطقه طرف دیکر تبعه‌سنك دخولنی منع ایله‌مك خصوصنده‌کی سربستیسنی ، دیکر بالعموم ممالك تبعه‌سنه‌ده بویله بر ممنوعیت تطبیق ایدیلدیکی تقدیرده ، تحدید ایلیه‌من . مع‌هذا ، مناطق ممنوعه‌یه هم حدود مملکتلر تبعه‌سنك اشبو فقره‌دن استثناسی قابل اولابیلیر .

ماده : ٢ — طرفین عاقدیندن هربرینك تبعه‌سی ، اشبو معاهده‌نك برنجی ماده‌سی احکامی موجبنجه طرف‌دیکر اولکه‌سنه دخول‌وکذلك اشبو اولکه‌دن خروجلرنده،ادخال واخراج ممکنلرنده موجود قوانین ونظاماته توفیق حرکت ایده‌رك استعمال ذاتی واستعمال بیتلرینه مخصوص اولان مالارینی ادخال واخراج ایله‌مك حقنی حائز اولاجقلردر . بوخصوصده طرفین عاقدین تبعه‌سی الك زیاده مظهرمساعده ملت‌تبعه‌سنك تابع‌اولدقلرندن‌ویا اولاجقلرندن‌داها آزمساعدشرائطه تابع‌طوتولمیه‌جقلردر .

ماده : ٣ — طرفین عاقدیندن هربرینك تبعه‌سی مقیم بولوندقلری طرف دیکر اولکه‌سنده ، بولوندقلری مملکتك قوانین ونظاماتنه تابعدرلر .

مذکور تبعه کندی حقلرینك احقاق ومدافعه‌سی ضمننده درجات محاکمدن کافه‌سنه سربستجه مراجعت ایده‌جکلردر.عمومیتله ، حمایهٔ‌قانونیه وعدلیه خصوصاتنده ، بولوندقلری مملکتك تبعه‌سنه‌بخش ایدیلش ویا ایلریده ایدیله‌جك اولان حقوقدن مستفید اولاجقلردر .

مع‌هذا ، مصارف محاکمه‌یی مؤمن کفالت آچمه‌سی ومعاونت عدلیه (محتاجینه بخش ایدیلن تسهیلات) خصوصاتنده عاقدیندن هربرینك تبعه‌سنه بولوندقلری طرف دیکر اولکه‌سنده الك زیاده مظهر مساعده ملت تبعه‌سنه تطبیق اولونان معامله‌نك عینی تطبیق ایدیله‌جکدر .

حقوق عائله واهلیته متعلق مسائل وکذلك وصیت طریقیله ویا بلاوصیت توارث خصوصاتی ، اشبو معاهده‌نك موقع مرعیته وضعندن اعتباراً بر سنه مهلت ظرفنده طرفین عاقدین آراسنده عقد ایدیله‌جك برائتلاف مخصوصك موضوعنی تشکیل ایلیه‌جکدر .

ماده : ٤ — طرفین‌عاقدیندن هربرینك تبعه‌سی طرف‌دیکر اولکه‌سنده کرك قطعات‌منتظمه‌ده

كرك ميليسده ، ملكى بحرى و عسكرى كافة خدمات مجبوريه‌دن مستثنا اولاجقلدر . كذلك بالاده تعداد اولونان خدماتدن برينه معادل اولق اوزره احداث ايديلش عينى ويا كاه مكلفياتدن‌ده مستثنا طوتيلاجقدر .

تبعهٔ مذكوره كرك عدلى ، كرك ادارى ، كرك بلدى بالعموم رسمى وعجبورى مأموريتلرندن‌ده استثنا ايديلەجكدر .

عناصر طبيعيه‌دن منبعث آفات وقوعنده ، طرفين‌عاقديندن برينك تبعه‌سى طرف‌ديگراولكه‌سنده چاليشمه مكلفيتنه تابع طوتولابيلەجكدر .

نقدى‌مكلفيات واستمواللات‌عسكريه وكذلك احتياجات عسكريه‌ايچون رسوم وويركو خصوصاتنده طرفين‌عاقديندن برينك‌تبعه‌سى طرف‌ديگر اولكه‌سنده تبعهٔ محليه معامله‌سندن داها آز مساعد برمعامله‌يه تابع طوتولميەجقدر .

هرحالده اشبو ماده‌ده مذكور نقدى مكلفيات ، استمواللات ، رسوم وويركولر خصوصاتنده طرفين عاقديندن برينك تبعه‌سى طرف ديگر اولكه‌سنده هرهانكى برديگر مملكت بعه‌سنك تابع اولديغندن داها آز مساعد شرائطه تابع طوتولميەجقدر .

ماده : ٥ — طرفين عاقديندن هربرى ، هرنوع اموالك اكتساب ، تملك ، معنويت‌وتصرفنه متعلق خصوصاتك كافه‌سنده كندى تبعه‌سنه واك زياده مظهر مساعده ملت تبعه‌سنه بخش ايتديكى معامله‌نك عينى طرف ديگر تبعه‌سنه تأمين ايلر .

اشبو ماده احكامى تورکيه‌ده تبعهٔ اجنبيه‌نك حدود بلديه خارجنده اموال غير منقوله اكتسابى خصوصنده‌كى ممنوعيته دائر اولان تورك قوانينى احكامنه خلل ايرات ايتمز ، بونكله برابر ، حدود بلديه خارجنده كائن اشبو اموال غير منقوله‌نك اكتسابى خصوصنده سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحادى‌تبعه‌سى تورکيه‌ده اكزياده مظهر مساعده ملت‌تبعه‌سنه بخش‌اولونان معامله‌دن مستفيداولەجقدر .

ماده : ٦ — اشبو معاهده‌نك برنجى ماده‌سى احكامى موجبنجه‌طرفين عاقديندن برينك‌اولكه‌سنه كيرمش اولان طرف ديگر تبعه‌سى ، اكزياده مظهرمساعده ملت تبعه‌سى حقنده تطبيق ايديلن‌اساساتك عينه تبعاً اشبو طرف اولكه‌سنده فعاليت‌صناعيه وتجاريه‌ده‌ومساعىٔ فكريه وبدنيه‌ده بوونه بيلەجكدر .

بونلر تبعهٔ محليه‌يه حصر ايديلش اولان تجارتى ، صناعى ، مسلكى وحرفتى اجرا ايده‌مميەجكلردر .

بونكله برابر تبعهٔ مذكوره اشبو مسلك وحرفتلرك اجراسى خصوصنده اكزياده مظهر مساعده ملت تبعه‌سنك تابع طوتولدقلرندن ويا طوتولەجقلرندن داها آز مساعد شرائطه تابع اولمايەجقدر .

بردولت انحصارينك موضوعى تشكيل ويامدافعهٔ مليه ايچون برمنفعت عرض ايدن فعاليت صناعيه شعبانتك ، اشبو ماده‌نك برنجى فقره‌سنك تطبيقندن مستثنا اولديغى مستفنىٔ بياندر .

ماده : ٧ — مملكتين‌تبعه ويا اشخاص‌حكميه‌سى بينلرنده قوانين محليه‌يه توفيقاً عقدايديلش اولان حكم مقاوله‌نامه‌لرينك طرفينك ، مملكتين عاقديندن برى اولكه‌سنده مقيم بولونمالرى شرطيله ، معتبر طانينەجغى مملكتين‌عاقدين تعهد ايده‌رلر .

عينى صورتله مملكتين عاقدين بالاده مذكورمقاوله‌نامه‌لر موجبنجه تعيين ايديلش اولان حكملرك قراولرينك اجراسنى آتيده‌كى شرائط دائره‌سنده درعهده ايده‌رلر .

١ ـ حكملرك مقرراتنك انفاذى كيفيتى عينى مصلحت حقنده طرفين عاقديندن برينك مؤسسات عدليه‌سى طرفندن اصدار ايديلش اولان برقرار مقدمه مخالف اولمايه ،

٢ ـ مقررات انفاذ ايديلەجكلرى مملكتك قانونلرينه مخالف احكامى محتوى بولونمايه .

ماده : ٨ — طرفين عاقديندن برينك اولكه‌سنده مرعى اولان‌قانونلره توفيقاً تأسيس ايديلەجك اولان واجراى تجارت‌وصنعت مقصديله ويياخود سائراقتصادى مقاصدله متشكل بولونان مرنوع‌اشخاص

حكميه ديكر طرف عاقد اولكه‌سنده اشخاص حكميه طانينەحق وبالخاصه مدعى ومدعى عليه صفتلريله محاكمه مراجعت حقنى حائز اولەجقدر .

شوراسى مقرردركه بالاده‌كى احكام ، طرفين عاقديندن برينك اولكه‌سنده متشكل بر شخص حكميك طرف ديكر اولكه‌سنده معاملاتنى‌ايفا ايتمه‌سى‌ايچون قبول اولونابيلوب اولونامميەجغنك بيلنمه‌سى كيفيتنه تعلق ايتمز ، بوكيفيت اشبو صوك اولكده بوبابده مرعى اولان احكامه دائما تابع قالير .

هرحالده ، طرفين عاقديندن برينه منسوب اشخاص حكميه‌نك طرف ديكر اولكه‌سنده قبول اولونماسى وكذلك اشبو اولكده معاملاتنك ايفاسى‌ضمننده وسائر كافة خصوصاتده ، مذكور اشخاص حكميه‌طرف ديكراولكه‌سنده اكزياده مظهر مساعده‌ملته منسوب‌اشخاص حكميه‌نك تابع طوتولدقلرندن ويا طوتولاجقلرندن داها آز مساعد شرائطه تابع اولمايەجقدر .

ماده : ٩ — طرفين عاقديندن برينك طرف ديكر اولكه‌سنه قبول ايديلش اولان تبعه‌سى نه شخصلرى ، نه‌ده مالارى ويا فعاليتلرى خصوصلرنده تبعهٔ محليه‌نك واك زياده مظهر مساعده ملت تبعه‌سنك شرائط مماثله تحتنده تابع اولديغندن ويا اولاجغندن باشقه ويا داها بوكسك تكاليف ورسومه تابع طوتولمايەجقدر .

طرفين عاقديندن برينك اولكه‌سنده متشكل اولان ومعاملاتى ايفا ايچون طرف ديكر اولكه‌سنه‌قبول‌ايديلش بولونان خصوصى ويادولته عائداشخاص حكميه نه‌مالارى ويا فعاليتلرى‌خصوصلرنده ونه‌ده ديكر هيچ برخصوصده اشبو اولكه‌ده اجراى معاملات ايچون قبول ايديلش اولان اك زياده مظهر مساعده ملت اشخاص حكميهٔ مماثله‌سنك عينى شرائط تحتنده تابع اولديغندن ويا اولەجغندن باشقه ويا داها بوكسك تكاليف ورسومه تابع طوتولمايەجقدر . جبايت اولونان تكاليف ، رسومه تعلق ايتديكى كبى بلديەلر وجمعيتلر (كورپوراسيون) منفعتنه استيفا اولونان رسومى‌ده شاملدر .

ايكنجى فصل

تجارت وسير سفائن

ماده : ١٠ — سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحادى تجارت خارجيه انحصارى دولته عائد بولوندينى جهتله تورکيه حكومتى سوسياليست وسوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحادى تجارت ممثلكنه وتشكيلاتنه تورکيه اولكه‌سنده آتيده‌كى وظائفى اجرا صلاحيتى بخش‌ايده‌ر :

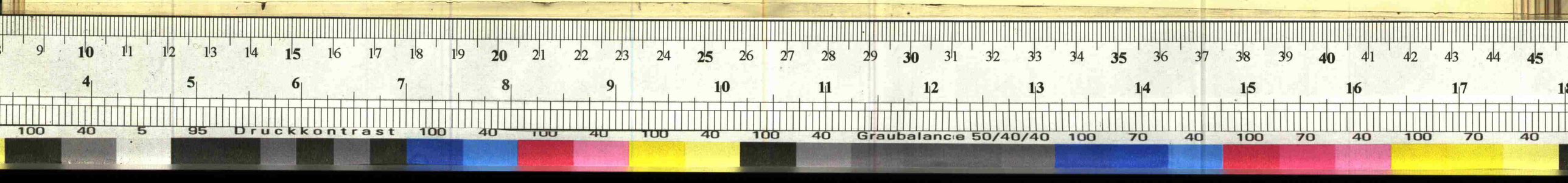
آ) تجارت‌خارجيه خصوصنده سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحاديه‌نك منفعتى كوزه‌تمك ،

ب) تورکيه ايله سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحادى آراسنده‌كى تجارت خارجيه‌يى وامتعه مبادله‌سنى اشبو معاهده‌نامه احكامنه توفيقاً تنظيم ايتمك ،

ت) سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحادى حكومتنك تجارت خارجيه‌سنى اجرا وتورکيه ايله سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحادى آراسنده‌كى مناسبات‌تجاريه‌نك انكشافنه‌خدمت‌ايلەمك .

ماده : ١١ — سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحاديه‌نك مركزى آتيده‌ده بولونان تورکيه‌ده‌كى تجارت ممثلكى تورکيه‌ده‌كى سوسياليست وسوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحادى سفارتنك تماماً برقسمنى تشكيل ايده‌ر . تجارت ممثلى‌وايكى معاونى سفارت اوكانتدن معدود اولوب مصونيت شخصيه‌دن هيئات سياسيه اعضاسنه بخش اولونان سائر صلاحيات وامتيازاتدن مستفيد اولورلر .

ماده : ١٢ — سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحادى تجارت ممثلكنك آتيده‌ده‌كى بناسيله استانبولده بك اوغلنده جادهٔ كبيرده (٤٦٤) نومروده (سوويه‌تخان) ده كائن شعبه‌سى



بناسی خارج ازمملکت امتیازاتندن مستفید اولاجقدر . اشبو خارج ازمملکت متیازی اون اوچنجی ماده احکامنك تطبیقنه مانع اولمایاجقدر .

ماده : ١٣ — تجارت ممثلکنك تورکیه‌ده اجرا ایدیلش اولان معاملات بقوقیه‌سی ایله بونلرك نتایج اقتصادیه‌سی تورك قانونلرینه تابع اوله‌جق وتورك حق قضاسنه داخل بولونابقدر .

حقوق عمومیهٔ دوله نظراً دولتك حق حکمرانیسنك اجراسنه وسیاسی ویا تمهیندری ممثلکلرك فعالیت رسمیه‌لرینه مخصوص مواد اولمامق شرطیله سوسیالیست سوویه‌تیست جمهوریتلری اتحادی حکومتك تورکیه‌ده بولونان اموالنك حجزینه دخی مساغ اولاجقدر .

ماده : ١٤ — سوسیالیست سوویه‌تیست جمهوریتلری اتحادی حکومتی کندن تجارت ممثلکنك تورکیه‌ده عقد ایتدیکی بالعموم معاملات تجاریه‌دن متولد مسئولیتی درعهده ایلر . سائر سوسیالیست سوویه‌تیست جمهوریتلری اتحادی دولت مؤسساتنك عقد ایتدیکی معاملات تجاریه‌یه کلنجه بو معاملاتدن بو مؤسساتك آنجق کندیلری مسئول اولاجقدر .

ماده : ١٥ — طرفین عاقدین سوسیالیست سوویه‌تیست جمهوریتلری اتحادی حکومتنك تورکیه‌ده‌کی تجارت ممثلکنك تورکیه‌نك آتیده‌کی شهر ولیمانلرنده شعبه آچمق حقندن استفاده ادمجکی خصوصنده مطابق قالمشلردر .

استانبول ، ازمیر ، طرزون ، مرسین ، ارضروم ، قونیه ویا اسکیشهر .

یکی شعبه‌لر کشادی ایکی حکومت آراسنده برائتلافك موضوعی تشکیل ایده‌جکدر .

ماده ١٦ — تورك حکومتی سوسیالیست سوویه‌تیست جمهوریتلری اتحادی حکومتی اولکه‌سنده برتجارت ممثلکی تأسیس ایتدیکی تقدیرده سوسیالیست‌سوویه‌تیست جمهوریتلری اتحادی حکومتی بومثلك ایله مأموریتنی سوسیالیست سوویه‌تیست جمهوریتلری اتحادی حکومتنك تورکیه‌ده‌کی تجارت ممثلکنه بخش اولونان عینی حقوق، امتیازات ومعافیاتدن استفاده ایتدیره‌جکدر .

ماده : ١٧ — طرفین عاقدیندن هربری طرف دیکر اولکه‌سنك ادخالاتنه ویا اشبو اولکه‌یه اخراجاته متعلق خصوصاتده بوبابده دیکر بالجمله ممالك حقنده مؤسس عمومی اصوله قیاساً هرهانکی برکونا تقییدات تطبیق ایتمه‌کی تعهد ایلر .

ماده : ١٨ — طرفین عاقدیندن هربرینك مستحصلات ارضیه‌وصناعیه‌سی طرف دیکرموضوعات عمومیه‌سی‌موجبنجه اشبو طرفك‌ترانسیته آچیق بولدری اوزرنده‌وکذا اشبوطرف موضوعات عمومیه‌سنه توفیقاً ترانسیته قبول ایدیله‌جك وبو اولکه‌ده بالجمله ترانسیت رسومندن سربست بولونابقدر .

سوسیالیست سوویه‌تیست جمهوریتلری اتحادی حکومتی تورکیه‌یه، اشبو ماده‌نك برنجی فقره‌سی احکامندن خارج اولمق اوزره، منشأ وموردی تورکیه اولوب باطوم طریقیله آسیا مملکتلرینه‌وکذلك منشأ وموردی تورکیه بولونان وتورکیه ولایات شرقیه‌سندن ولایات غربیه‌سنه و ولایات غربیه‌سندن ولایات شرقیه‌سنه باطوم طریقیله سوق ایدیله‌جك امتعه ایچون‌ده سربست ترانسیت حق بخش ایتمکه موافقت ایلر .

منشأی‌تورکیه اولان وتورکیه‌دن کلن‌امتعه‌نك اشبو ماده‌ده‌مذکورطریقله ترانسیتی ، سوسیالیست سوویه‌تیست جمهوریتلری اتحادی حکومتی تشکیلاتی طرفندن بواشیانك منشأ وموردینك تورکیه اولوب اولمادیغنك تدقیقی شرطیله اجرا ایدیله‌جکدر .

بوتدقیقك طرز اجراسی اشبو معاهده‌یه مربوط نهائی پروتوقوله‌ده تثبیت ایدیلشدر .

ماده : ١٩ — طرفین عاقدینك دمیر، قاره وداخلی صولیوللرنده یولجیلرك ، اشیای ذاتیه‌لرینك وامتعه‌نك نقلیاتی خصوصلرنده طرفین عاقدین اولکه‌لری‌سکنه‌سی بینده‌هیچ‌برفرق گوزه‌تیلمه‌یه‌جکدر .

اشبومادەنك برنجی فقره‌سی احکامنك طرفین عاقدینك کندی نقلیات‌یوللری اوزرنده‌ایسته‌دکاری وجهله تعرفه‌لر تنظیم ایتمه‌لری حقلرینه خلل ایراث ایتمه‌یکی مستغنی بیاندر .

طرفین عاقدین اشبو معاهده‌نامه‌نك موقع مرعیته همان دخولنی متعاقب یولجی و اشیای ذاتیه ایله امتعه‌نك دوغرو دمیر یولی نقلیاتی حقنده برائتلافنامهٔ مخصوص عقدینه تماماً آماده بولوندقلرینی بیان‌ایده‌رلر .

ماده : ٢٠ — طرفین عاقدیندن برینك سانجاغنی حامل اولوب حموله‌سز ویا حموله‌لی اولارق دیکر طرفه عائد صولره ولیمانلره کیره‌جك ویا بورالردن چیقاجق اولان مراکب وسفائن، محل حرکت ویاعزیمتلری نرەسی اولورسه اولسون، هرکونا خصوصاتده عینیله سفائن ملیه‌یه تطبیق ایدیلن‌معامله‌دن مستفید اولاجقلر وهرهانکی برتمضو نام ومنفعتنه اسیتیفا اولونوب مراکب ملیه‌یه تحمیل ایدیلش ویا ایدیله‌بیله‌جك اولانلردن باشقه هیچ برکونا تکالیف ویارسومه تابع طوتولمایاجقلردر .

ماده : ٢١ — حموله‌لر، مورد ویا مخرجلری نرەسی اولورسه اولسون ، ملی سانجاق آلتنده ادخال ویا اخراج ایدیلدکاری تقدیرده تابع طوتیله‌جقلرندن باشقه ویا داها شدید رسوم ومکلفیاته‌تابع طوتولمایاجقلر وباشقه برمعامله‌ده کورمه‌یه‌جکلردر. کیلرك یولجیلرینه وبونلرك اشیای ذاتیه‌لرینه عیناً ملی سانجاق آلتنده سیاحت ایدییورلرمش کبی معامله اولونابقدر. مذکور سفائنك مرتباتی اکزیاده مظهر مساعده ملت سانجاغنی حامل مراکب وسفائن مرتباتی مثللو معامله کوره‌جکلردر .

ماده : ٢٢ — ٢٠و ٢١ نجی ماده‌لر احکامی، ملی تجارت بحریه‌نك حمایه‌سنی، یکیدن تشکیلنی وانکشافنی استهداف ایدن قوانین مخصوصه‌یه، ملی سانجاغه‌حصر ایدیلش‌اولان قابوتاژه، قره‌صولرنده بالق آوی اجراسنه، قلاغوز خدماتنه، قلاغوز استخدامنه، رومورکور ایشلتمکه وسائر لیمان خدماتنه، کذلك داخلی صولرده سیرسفائنه تطبیق اولونمایاجقدر .

ماده : ٢٣ — سفائن ومراکبك تابعیتی، هرایکی طرفجه دولت عائده‌سنك صلاحیتدار مقاماتی جانبندن، هرمملکتك‌قوانین ونظاماتنه‌توفیقاً، بوبابده‌ویریلن‌وثائق‌وشهادتنامه‌لره‌کوره معتبرطوتیلاجقدر .

طرفین عاقدین، کینك سند بحریسی ووضعیت فنیه‌سنی مصدق حجم استیعابی ، قابلیت سفریه وسائر مماثل شهادتنامه‌لر کبی کمی اوراقنك متقابلاً طاینماسی خصوصنده برائتلاف مخصوص عقدینی تعهد ایدرلر. بویله برائتلافك عقدینه دکین عاقدیندن بری طرفندن علی‌الاصول اعطا ایدیلش اولان بالاده مذکور کمی اوراقنی متقابلاً طانیه‌جقلرینی طرفین‌تعهد ایده‌رلر .

ماده : ٢٤ — طرفین عاقدیندن برینك سانجاغی حامل اولوب دیکر طرفه‌عائد برلیمانه، محضا حموله‌لرینی اتمام ویا بونلردن برقسمنی اخراج ایتمك مقصدیله داخل اولان مراکب وسفائن مملکتین قوانین ونظاماتنه توفیق حرکت ایده‌رك، حموله‌لرینك دیکر برلیمانه ویادیکر برمملکته کیده‌جك اولان قسمنی کمی داخلنده حفظ ایده‌بیله‌جك وحموله‌لرینك اشبو قسم اخیری ایچون ، محافظه خرجلرندن ماعدا ـ که ذاتاً بوخرجلر آنجاق ملی سیر سفائن حقنده تثبیت ایدیلش اولان اك آشاغی مقداردە استیفا ایدیله‌بیله‌جکدر ـ هیچ برخرج ویا اجرت تسویه‌سنه مجبور طوتولماقسزین بونلرك تکرار اخراج ایلیه‌بیله‌جکدر .

ماده : ٢٥ — طرفین عاقدیندن برینه منسوب برسفینه‌نك طرف دیکر صولرنده غرق اولماسی قوه‌یه اوطورماسی، خسار بحری ویا توقف مجبوریه‌یه اوغراماسی کبی حادثاتده، سفینه وحموله‌سی اشبو مملکت قوانین و نظاماتنك احوال مماثله‌ده سفائن ملیه‌یه بخش ایتدیکی مساعدات ومعافیاتك عیندن استفاده ایده‌جکدر . کینك قیودانته، مرتباتنه ویولجیلرینه ، کرك بونلر ایچون کرك سفینه حموله‌سی ایچون عینیله تبعهٔ محلیه‌یه تطبیق ایدیلن درجه‌ده ایفای معاونت ومظاهرت ایدیله‌جکدر .

تخليصيه رسمى خصوصنده تخليصك وقوع بولديغى مملكتك موضوعات قانونيه‌سى مراكب وسفائن مليه‌يه تطبيق اولونديغى مثلو تطبيق اولونه‌جقدر .

قره‌يه اوطورمش ويا غرق اولمش بركينك قورتارىلان امتعه‌سى، استهلاك داخلى ايچون مملكته ادخال ايديلمش اولمادقجه هيچ بركومروك رسمنه تابع طوتولمايه‌جقدر .

ماده : ٢٦ — منشائى سوسياليست‌سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحادى اولوب بوراىدن دوغرودن دوغرويه ادخال ايديلمش اولان مستحصلات ارضيه وصناعيه‌نك تركيه‌يه دخوللرنده اشبو معاهده‌نك بوتون‌مدت مرعيتى اثناسنده اوچونجى هرهانكى بردولت‌مستحصلات مماثله‌سى اوزرندن جبايت‌ايديلمش ويا ايديله‌جك اولاندن باشقه ويا داها يوكسك، امثال تزييده داخل اولق اوزره، گومروك رسومنه كذلك سائر بالجمله ادخال خرجلرينه تابع طوتولمامارى لازمدر .

ماده : ٢٧ — معاهده‌نامه‌نك بوتون مدتجه تركيه‌دن دوغرودن دوغرويه دخال اولونان واشبو معاهده‌نامه‌يه مربوط (١) نومرولى ليسته‌ده تعداد ايديلن ومنشائى تركيه اولان مستحصلات ارضيه وصناعيه سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحادى حكومته حين دخولنده سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحادى حكومتنده مرعى بولونان گومروك رسومى تعرفهٔ عمومه‌سى اوزرندن وبالاده مذكور (١) نومرولو ليسته‌ده مندرج يوزده تنزيلاتدن استفاده ايده‌جكدر .

هرحالده سالف‌الذكر (١) نومرولو ليسته‌ده تعداد ايديلن مستحصلات ارضيه وصناعيه ايله اشبو معاهده‌يه مربوط (٢) نومرولو ليسته‌ده تعداد ايديلن تركيه مستحصلات‌ارضيه وصناعيه‌سى سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحادى حكومتنه دخولنده‌هرهانكى براوچنجى مملكت مستحصلات مماثله‌سندن استيفا ايديلن ويا ايديله‌جك اولان ، امثال تزييده داخل اولق شرطيله ، بالجمله گومروك رسومندن وديگر بالجمله ادخالات مكلفياتندن باشقه ويا داها فضله رسوم وتكاليفه تابع طوتولمايه‌جقدر .

ماده : ٢٨ — طرفين عاقدينندن برينك اولكسنده دولت بلديه‌لر ويا جمعيتلر (قورپوراسيون) منفعتنه اولارق نه اولورسه اولسون امتعه‌نك استحصالى ، صاتيشى واستهلاك ونقلى اوزرندن جبايت اولونان داخلى وبركولر ، رسملر وخرجلر طرف ديگر مستحصلات‌ارضيه وصناعيه‌سى يله امتعهٔ مماثلهٔ محليه واك زياده مساعد شرائطه تابع طوتولمش ويا طوتيله‌جق اولان هرهانكى بر اوچنجى دولت‌امتعهٔ مماثله‌سندن جبايت اولوناندن داها يوكسك وداها آغيراولمايه‌جقدر .

ماده : ٢٩ — تأمينات گومروك رسومنك طرز جبايتى وادخالات واخراجاته عائد سائر گومروك معاملاتى خصوصلرنده طرفين عاقدينندن هربرى ديگرينه هر هانكى اوچنجى بر مملكته بخش ايتديكى ويا ايلروده ايده‌جكى بالجمله منافعدن استفاده حقنى بخش ايدەر .

ماده : ٣٠ — طرفين عاقدينندن هربرى طرف ديگرك مستحصلات ارضيه وصناعيه‌سنك حين ادخالنده ادخال ايديلن ماده‌نك طرف ديگر اولكه‌سنده استحصال ايديلش بولوندىغنى مبين بر منشأ شهادتنامه‌سى ابرازينى طلب ايتمك حقنى محافظه ايلر .

سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحادى حكومتى امتعه‌سنك منشأ شهادتنامه‌لرى سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحادى حكومتى تجارت خلق قوميسرلكى ويا تشكيلاتى طرفندن وتورك امتعه‌سنك منشأ شهادتنامه‌لرى‌ده تجارت وزراعت وكالتلرى ايله بونلرك تشكيلات محليه‌لرى وكذلك تركيه تجارت اوطه‌لرى طرفندن اعطا ايديله‌جكدر .

كرك سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحادى حكومتندن تركيه‌يه اخراج كرك تركيه‌دن سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحادينه ادخال اولوناجق امتعه‌يه عائد منشأ شهادتنامه‌لرينك شكلى طرفينجه ائتلاف مشتركله تثبيت ايديله‌جكدر .

سالف‌الذكر منشأ شهادتنامه‌لرينك طرفين تشكيلات عائده‌سى طرفندن ويزه ومعامله‌ٔ تصديقيه‌سى شهادتنامه‌ده مذكور امتعه‌نك ادخال‌ايدلدكدى طرف اولكه‌سنده، اشبو معاهده‌نامه‌نك حين‌امضاسنده مرعى اولان نظاماته توفيقاً اجرا ايديلير .

ماده : ٣١ — اشبو معاهده‌نامه‌نك اك زياده مظهر مساعده ملت معامله‌سنه متعلق احكامى مواد آتيه‌يه شامل ده‌كيلدر :

١ ـ طرفين‌عاقدينندن هربرينك حدود منطقه‌سى داخلنده تجارتى تسهيل‌ايچون هم حدود مملكتلره بخش ايله‌ديكى ويا ايلروده ايده‌جكى فوائد ،

٢ ـ بر گومروك اتحادى دولايسيله طرفين عاقدينندن هرهانكى‌برينه تحميل ايديله‌جك‌مجبوريتلره ،

٣ ـ سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحادى طرفندن ، اراضيسى ١ آغستوس ١٩١٤ تاريخنده سابق روسيه ايمپراطورلغى اجزاسندن بولونان مملكه بخش ايديلن ويا ايديله‌جك اولان‌فوائد ،

٤ ـ گومروك تعرفه‌سى خصوصنده وسائر بالجمله خصوصات تجاريه حقنده عثمانلى ايمپراطورلغندن ١٩٢٣ سنه‌سنده آريلش اولان ممالك ايله تركيه آراسنده موجود ويا آتيده تأسيس ايديله‌جك اولان منافع وفوائد مخصوصه .

ماده : ٣٢ — اشبو معاهده‌نامه تصديق ايديله‌جك وتصديقنامه‌لر سرعت ممكنه ايله آنقره‌ده تعاطى قيلنه‌جقدر .

اشبو معاهده‌نامه وتصديقنامه‌لرك تاريخ تعاطيسندن اعتباراً بر آى ظرفنده موقع مرعيته داخل اولاجقدر . معاهده‌نامه‌نك موقع مرعيته دخولندن اعتباراً بر سنه نهايتنده طرفين عاقدينندن هربرى بونك احكامنه نهايت ويرمك خصوصنده‌كى نيتنى ابلاغ ايده‌بيله‌جك ومع هذا اشبو معاهده‌نامه طرفين عاقدينندن برى طرفندن بويله بر تبليغك وقوع بولديغى گوندن اعتباراً آلتى آيك ختامنه دكين مرعى قالاجقدر .

تصديقاً للمقال مرخصين اشبو معاهده‌يى امضا وتختيم ايتمشلردر .

آنقره‌ده ١١ مارت ١٩٢٧ تاريخنده ايكى نسخه اولارق تنظيم ايديلمشدر .

امضالر

على جنانى
على شوقى

ژاق سورىچ
آكيم بوريسيه‌ف

[١] نومرولو ليسته

سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحاديه ادخالده كومرولك تعرفهٔ عموميه‌سى نومروسى	اشيانك اسامیسی	تنزيلات يوزده‌سى
٥ ـ ٢	صوغان	يوزده ١٠٠ تام
٦ ـ ١	ياش اوزوم	« ٩٨,٥ تام
٦ ـ ١	شكرلنمه‌مش قورى اينجير ، هر نوع	
	شكرلنمه‌مش ميوه قورنت اوزومى مستثنا	« ٩٨,٥
٦ ـ ٣	پورتقال	« ٦٠
٦ ـ ٤	ليمون	« ٧٥
٨ ـ ١	ب) هرنوع جوزوفندق بالخاصه وتعداد ذكر	
	ايديلنلر مستثنا اولمق اوزره	« ٩١,٥
٨ ـ ١	آ) بادم وفستيق قابوقلى	« ٩٧,٣
٨ ـ ٢	آ) بادم وفستيق قابوقسز	« ٩٨,٢
١٩ ـ ٢	تره‌ياغى	« ١٠٠ تام
١٩ ـ ٤	پينير	« ١٠٠ تام
٢٠ ـ ١	تازه أت	« ١٠٠ تام
٣٣	مواشى (حيوانات)	« ١٠٠ تام
٣٥ ـ ١	ايپك بوجكى تخمى	« ١٠٠ تام
٤٣ ـ ١	طوزلانمش ياش ايشلنمه‌مش خام درى	
	آ) قيللى درى	
	ب) قيلسز درى	يوزده ١٠٠ تام
٤٣ ـ ٢	قورى وياطوزلانمش قورى ايشلنمه‌مش خام درى	
	آ) قيللى درى	يوزده ١٠٠ تام
	ب) قيلسز «	« ٧٠
٥٩ ـ ١	سونكر طاشى	« ٢
٧٨ ـ ١	كيتره ضمغى	« ٤
١١٣ ـ ٢	زيتون ياغى	« ٢٠
١٧٩ ـ ١	خام پاموق	« ١٠٠ تام
١٨٠ ـ ٣	قامچى ايپكى	« ٢٠
١٨٠ ـ ٤	خام ايپك	« ٣٥
١٨١ ـ ١ ـ ٢	خام يوك	« ١٠٠ تام
١٨	مانجينيقدن چكمش ايپك وايپك ايپلكى	
	آ) خام مانجينيقدن چكمش ايپك ـ اورغانسه‌ن ـ طولانى وعرضانى :	
	آ) خام بياضلانمامش وبويانمامش	يوزده ٢٠
	ب) پيشمش ، بياضلانمش وبويامش	« ٢٠
٢٠٣	بوك خالى	« ٩٦

[٢] نومرولى ليسته

سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحاديه ادخالده كومرولك تعرفهٔ عموميه نومروسى	اشيانك اسامیسی	سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلرى اتحاديه ادخالده كومرولك تعرفهٔ عموميه نومروسى	اشيانك اسامیسی
١	تازه وقورو نخود ، بقله ، فصوليه مرجمك	١١٩ ـ ١	خام جهرى
٥ ـ ٢	تازه وقورو بزه‌ليه	١١٣	طوپراق بويالر
٦ ـ ١ ـ ٣ ـ ٤ ـ ٥	هردرلو قورو وياش ميوه	١٣٦	قروم معدنى
٦ ـ ٢	كچى بوينوزى	١٣٨ ـ ١	خرده دميرلر
٧	زيتون	١٤٢ ـ ١	خام قورشون
١١ ـ ١	زعفران	١٤٥ ـ ١	باقر مواد
١٢	پلاموط	٣٢ ـ ٢	نازكيله ايچون ـ تونباكى ـ
١٨ ـ ٤	پكمز وبولاما	٣٣	كومس حيواناتى
١٨ ـ ٤	هرنوع رچللر	٣٤ ـ ١	كميك
١٨ ـ ٤	هرنوع شروبلر	٣٥ ـ ١	بوينوز وطرناق
٢١ ـ ١	تازه بالق	٤٤ ـ ١ ـ ٢ ـ ٣	هرنوع درى
٣١ ـ ٢ ـ ٣	قورو بالق	٤٦ ـ ١ ـ ٢	هرنوع قوندره
٢٤ ـ ١	مطبخ طوزى	٤٨ ـ ١	اودون
٣١ ـ ١	يومورطه صاريسى	٤٩ ـ ٥٠	كراسته وتحته‌يه متعلق هرنوع معمولات
٣١ ـ ٢	يومورطه	٥٣ ـ ١	قورو اوت
٣٢ ـ ١ ب	پاپراق توتون	٥٣ ـ ٣	صوصام
٦٥	پورسلن موادى	٥٣ ـ ٣	چكيلمش ، دوكولمش صوصام ـ طحن
٦٨ ـ ١	معدن كوموروى	٥٣ ـ ٧	ميان كوكى
١٠٧ ـ ٢٠	ميان بالى	٥٩ ـ ١	زيمپاره
١١٣ ـ ٣	سيسام ياغى	٦٠ ـ ٢	لوله‌طاشى
١١٤ ـ ٣	كل‌ياغى و روجى	٦٠ ـ ٢	اسمر ، صارى وسياه كهربا
١١٦	عادى صابون وتوالت صابونى	١٥٢ ـ ١ ب	عادى وحيوانات نعلامغه مخصوص چيوى
١١٨ ـ ١	قره خليله		
١١٨ ـ ١	دباغت ايچون قابوق	١٧٨ ـ ٢ ـ ٣ واخطار ١	كتابلر و مكتب كتابلرى
١١٨ ـ ١	دباغته عائد هرنوع مواد[پلاموط ومازى داخلدر]	١٧٩ ـ ٣	خام كنوير
١١٨ ـ ٢	پلاموط خلاصه‌سى	١٨٠ ـ ١	ايپك قوزه‌سى
١١٩	آغاج بويا ، كرك پارچه‌وكرك توز ، كوك پاپراق وقابوق بويالر .	١٨١ ـ ١ ـ ٢	نفتيك
		١٨٤ ـ ١	پاموق ايپلكى

	اشبو اشیانك اسامیسی
١٨٥	كنوپر وكث ايپلكي
١٨٩-١٩٠-١٩١	هر نوع پامق منسوجات
١٩٢-٢	آو وبالق آغی
١٩٣ اخطار	ايپ معمولاتی
٢٠١	هرنوع يوك منسوجات
٢١٣-١	كهربا معمولاتی
٢١٣-١	سه‌للو لوئيد وغالانيت موادی
٢٢١	آفيون
٢٣٠٥	تازه وطوزلی سبزه ، قونسروه ـ [دومانس ساچه‌سی‌ده داخل]
١٩-٣٦٠٢-١	هردرلو شعوم حيوانيه
٧٠-٧٨٠١١٤٠١-٦	هردرلو رچينه
١١٣٠٧-٣-١١٤٠٤-١-٢-٣-١٠	غير قابل اكل وصنايعده مستعمل هردرلو زيت
١٧٩-١٨٣٠١-١-٢	پاموق قيريتلری
١٤٥-١٤٦٠١-٣ب-١٤٧-١٤٩٠١٥٢٠٢-١ آ ١٥٢-٢آ	اجزای طبه
٨٢-٨٤٠٨٥٠٢-٣-٨٨٠٥-٤-٣-	مستحضران طبيه
٤-٨-١٠٠٠٧-٩٩٠٢-٩٦٠٥-٤-٩٥٠٩٤٠٥-٤	
١٣-١٤-١٥-١٦-١١٠٠١٦-١٠٥٠١-١٠٦-٦-١٠٧٠٩-٣ آ ،	
١٠٧-٤-٥-٦-٧-٨-٩-١٠-١١-١٢-١٣-١٤-١٥-١٦-١٧-	
١٨-١٩-٢٠-١٠٨٠٩-١٠٩٠١١١٠١١٢٠١-١١٥٠٤١-٥ .	

نهائی پروتوكول

تورکيه جمهوريتی ايله سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلری اتحادی آراسنده بوكونكی تاريخده منعقد تجارت وسيرسفائن معاهده‌نامه‌سنك امضاسی اثناسنده طرفين عاقدين احكام آتيه‌يی قرارلاشديرمشلردر:

(٥) نجی ماده‌يه متفرعاً

تورکيه‌ده « حدود بلديه » تعبيرندن اليوم تشكيلات بلديه‌يی حائز اولان محلر، (٢٠٠٠) دن (٢٠٠٠٠)، قادار نفوسی اولان كوچوك شهرلر، (٢٠٠٠٠) وداها زياده نفوسی اولان يوبوك شهرلر وشهرامانتری مقصوددر .

(٨) نجی ماده‌يه متفرعاً

سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلری اتحادی اشخاص حكميه‌سنك بعض اموالده ماهيت خصوصيه‌سی نظر اعتباره آلمرق طرفين عاقدين قرار ويرمشلردركه :

تورکيه جمهوريتی داخلنده اجرای معاملات ايتمك ايسته‌ين وسوويه‌ت سوسياليست جمهوريتلری اتحادی اولكسنده اتحاد قانونلرينه توفيقاً متشكل بولونان هرنوع دولت تشكيلات اقتصاديه‌سی، دولت تروستلری ودولت سندیقه‌لری، هرنوع اسهاملی شركتلر، قوتوپه‌راتيفلر ودیكر هرنوع تشكيلات اقتصاديه كبی مؤسسات تورکيه اولكسنه قبول واشبو اولكده معامله اجراسی خصوصلرنده الكزياده مظهرمساعده ملته منسوب تجاری، صناعی ومالی شركتلره، سيغورطه وسائره شركتلرينه وكذلك هرنوع اشخاص حكميه‌يه تورکيه جمهوريتی اولكسنده تطبيق ايديلن معامله‌دن داها آز مساعد برمعامله تطبيق ايديله‌يه‌جكدر .

تورکيه جمهوريتی اولكسنده بالاده مذكور سوويه‌ت تشكيلاتنك تسجيل معامله‌لری ، بونلر طرفندن تجارت وكالتنه ويا وكالت مشارالهانك شعبات محليه‌سنه ، مؤسسه‌نك عنوان تجاريسنی ، محل تشكلی ، تابعيتنی ، سرمايه مقدارينی وتورکيه اولكسنده‌كی معامله‌لرنده تورك قانونلری احكامنه تبعيتی تعهدی متضمن بر استدعانامه‌نك وموضوع بحث شخص حكمينك تشكلنه اساس اولان وثيقه‌نك سوويه‌ت سوسياليست جمهوريتلری اتحادی داخلنده‌كی سوويه‌ت كاتب عدللكی وتورك مأمورين سياسيه ويا شهبندريسی معرفتيله مصدق صورتنك واشبو شخص حكمينك سوويه‌ت قوانين مرعيه‌سنه توفيقاً متشكل واليوم حال فعاليتده بولوندیغنی مثبت اولق اوزره سوويه‌ت سوسياليست جمهوريتلری اتحادی حكومتی طرفندن معطی بر علم وخبرك وتسجيل اولونه‌جق مؤسسه طرفندن تعيين ايديلش بر ممثله ، مذكور تشكيلاتك نظامنامهٔ اساسيسنده محرر معاملاتی اجرا واشبو معاملاتك اجراسندن منبعث اختلافات ايچون مذكور تشكيلات نام وحسابنه درجات محاكمك كافه‌سنده كرك مدعی وكرك مدعی‌عليه وكرك ديكر هرهانكی برصفتله اثبات وجود ايتمك خصوصلرنده صلاحيت كامله اعطا ايدن وسوويه‌ت سوسياليست اتحادی‌داخلنده سوويه‌ت كاتب عدللكی ايله تورك مأمورين سياسيه ويا شهبندريسی جانبندن على‌الاصول تصديق ويا خود تورکيه‌ده بر كاتب عدل حضورنده تنظيم ايديلش اولان بروكالتنامه‌نك ابرازی صورتيله اجرا ايديله‌جكدر .

(١٢) نجی ماده‌يه متفرعاً

اشبو معاهده‌نامه‌نك مدتی اثناسنده تورکيه‌ده‌كی سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلری اتحادی تجارت ممثلكی استانبول شعبه‌سی بناسی تبديل ايدلديكی تقديرده اشبو شعبه‌يه بخش ايديلش اولان خارج ازمملكت امتيازی شعبه‌نك يكی بناسنه نقل ايديله‌جكدر .

(١٨) نجی ماده‌يه متفرعاً

شوراسی مقرردركه سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلری اتحادی تورکيه مستحصلات ارضيه وصناعيه‌سنك ، ١٨ نجی ماده‌ده مذكور بولدرده ترانسيته متعلق خصوصاتده مذكور مستحصلاتك سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلری اتحادی اراضيسنه حين‌دخولنده بونلرك تورکيه مستحصلات ارضه وصناعيه‌سی اولدقلرينی مبين برمنشأ شهادتنامه‌سی ابرازيله طلب حقنی محافظه ايلر .

منشأ شهادتنامه‌لری تجارت وزراعت وكالتلريله بونلرك تشكيلات محليه‌سی ويا تجارت اوطه‌لری طرفندن اعطا ايديله‌جكدر .

سالف‌الذكر منشأ شهادتنامه‌لری تورکيه‌ده سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلری اتحادی تجارت خارجيه ممثلكی ويا شعباتی وبومؤسساتك موجود اولماديغی محلرده سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلری اتحادی شهبندرلكلری طرفندن ويزه ايديله‌جكدر .

سوسياليست سوويه‌تيست جمهوريتلری اتحادی كومروكی ، ترانسيت ايدن اشيانك منشأشهادتنامه‌سی محتوياتيله توافق حقنده شبهه ايچون اسباب جديه‌يه مالك بولونورسه ، اعظمی برهفته‌لق برمدت ظرفنده اشبو اشيانك شهادتنامه ايله درجهٔ مطابقتی تدقيق ايده‌بيله‌جكدر .

٢ – ١٨ نجی ماده احکامنك مملکتین اولکهسنه ادخالی قانون ونظاماتی ایه ممنوع بولونان اشیایه شامل اولمادیغی مستفیض بیاندر .

(٢٣) نجی ماده‌یه متفرعاً

٢٣ نجی ماده احکامنك روس حکومتنك مالی اولان ویاخود سوویه‌ت موضوعاتی موجبنجه ملیلشدیریلمکه تابع بولونان کرك تجاری کرك عسکری اسکی روس فیلوسنه منسوب اولوب مداخله اثناسنده ممالك اجنبیه‌یه گوتوریلن ویا صورسائره ایله فعلی صورتده ملیلشدیریلمکدن خارج قالانلرجمله سفائن اوزرنده‌کی حقوقی هیچ بروجهله ابطال ایله‌مدیکنی سوسیالیست سوویه‌تیست جمهوریتلری اتحادی حکومتی بیان ایده‌ر .

بو پروتوقول معاهده‌نامه‌نك برجزؤ متممی اولوب معاهده‌نامه ایله‌عینی‌زمانده داخل مرعیت اولاجقدر.
آنقره‌ده ١١ مارت ١٩٢٧ تاریخنده ایکی نسخه اولارق تنظیم ایدیلشدر .

علی جنانی — ژاق سوریچ
علی شوقی — آکیم یوریه‌ف

کفالت قانونی

قانونه نومره‌سی : ١١١٣

ماده : ١ — دولت دوائر ومؤسساتنده نقود وعینیاته واضع‌الید اولان مأمورین ومستخدمین ایچون کفالت متسلسله اصولی احداث وشخصیت حکمیه‌یی حائز مأمورین کفالت تسلسله صندوق تأسیس اولونمشدر . بوصندوق ، مالیه وکالتنه مربوط اولوب معاملاتی ، مالیه وکالتنجه تنظیم واجرا وکیللری هیئتنجه تصدیق اولوناجق برتعلیماتنامه‌یه توفیقاً تدویر اولونور :

ماده : ٢ — کفالت متسلسله صندوقنك سرمایه‌سی :

آ – دولت دوائر ومؤسساتنده نقود وعینیاته واضع‌الید اولان مأمورین ومستخدمینك ایکنجی آیدن اعتباراً درت آی مدتله هرآی اصل معاش واجرتلرندن توقیف اولونه‌جق سکزده بری ،

ب – درت آیدن صوکرا بو مأمور ومستخدملرك اصل معاش واجرتلرندن توقیف اولونه‌جق یوزده اوچلر ،

ج – ٩ نجی ماده‌ده ذکر اولونان جزالر ،

د – صندوق سرمایه‌سنك تمیه‌سندن مستحصل مبالغدن ترکب ایدر .

ماده : ٣ — دولت دوائر ومؤسساتنده بالفعل نقود وعینیاته واضع‌الید اولانلرك العموم محاسبه‌لرله محاسبهٔ عمومیه قانونك ٨٣ نجی ماده‌سنده مذکور معتمدلر کفالت متسلسله‌یه تابع دکلدرلر.

ماده : ٤ — دولت دوائر ومؤسساتنده نقود وعینیاته واضع‌الید اولوب کفالت متسلسله‌یه تابع طوتیلان مأمورین ومستخدمیندن هرهانکی برینك حکماً تعین ایدن ذمتی درحال صندوق سرمایه‌سندن خزینهٔ مالیه‌یه تأدیه اولونور. بوتقدیرده صندوق، ذمتدارمأمور ومستخدمك اولاصندوقه‌کی مودوعاتله وکافی کله‌دیکی تقدیرده سائر اموالنه مراجعت ایدر . بوقبیل مراجعت ودعوالر ، صندوق نامنه خزینهٔ مالیه‌جه تعقیب واقامه اولونور .

ماده : ٥ — کفالت متسلسله‌یه تابع مأمورین و مستخدمیندن کفالته غیر تابع بر مأموریته

تحویل ویا وفات ایدنلر ایله دولت مأموریتندن قطع علاقه ایدنلر ، یری‌الذمه اولدقلری تقدیرده ، مدت مأموریتلری ظرفنده‌کی تواریخاتدن موجوب مطلوبلریله نقدی وارعال گندیلریله ویاورثه‌سنه اعاده وایکنجی نصف دخی ختام مأموریتندن اعتباراً شخصی ظهور ایده‌جك ذمتلرینه قارشولق اولق اوزره توقیف اولونور. اولیچ اسنه ظرفنده خدمتلری خالصانه‌ایتمدیکی حالده توقیف اولونان ایکنجی نصف دخی گندیلرینه ویا ورثه‌یه اعاده ایدیلیر .

ماده : ٦ — دولت دوائر ومؤسساتنده نقودوعینیاته واضع‌الید اولان مأمورین ومستخدمیندن تفتیشات وتحقیقات نتیجه‌سنده حیله ودسیسه استعمالی ضمننده تحقق ایدنلر اختلاسدن مسئولیتلری قرارلریله ومحاکم مختصه‌یه اخراج اولونمقله برابر سقط‌ایدیلمیه‌جك قانونیه ده ابقا ایدیلمکله بالمحاکمه ثابت اولدیغی تقدیرده ادای‌دین رایته‌سیله موبداً دولت ایشلرنده استخدامدن وایتام وارامل حقوقی محفوظ قالمق شرطیله تقاعد حقوقندن محروم طوتولورلر . آنجاق عادیاً ذمتدار اولانلر حقنده قانون جزانك احکام مخصوصه‌سنی داره‌سنده معامله اولونور .

ماده : ٧ — اوچنجی ماده‌ده مذکور اولانلرك حسابلرنك امانه‌ً تسلیم اولونمه‌سیله دولایی‌الحسابلرندن توفیقاً ویاموقتاً محاسبات اعلامیه ومعتمدلرك اصولی داره‌سنده کوریله‌جك حسابلری نتیجه‌سنده عهده‌لرینه ترتب ایده‌جك ضمان ، تماش ویا اجرتلرینك تماثلندن ولدی‌الایجاب صاتیلماسی مجازمالله‌رندن استیفا اولونور.

ماده : ٨ — یوقاریده‌کی ماده‌ده مذکور محاسبلر ، معیتلرنده‌کی نقود وعینیاته واضع‌الید اولان مأمورین ومستخدمینك ید امانتلرینه ودیعه نقود وعینیاتی ممالره وکالتنجه تنظیم قیلنه‌جق برتعلیماتنامه‌یه توفیقاً تفتیش ومراقبه‌یه مجبوردرلر . مراقبه وظیفه‌لرینی تعلیمات دائره‌سنده ایفا ایتمه‌مکدن دولایی برادارهنك اختلاس ظهورینه میدان ویردکاری ثابت اولان محاسبلر درحال اخراج اولونورلر .

ماده : ٩ — نقود وعینیاته واضع‌الید اولان مأمورین ومستخدمین معاشاتندن کفالت قارشولغی میاندهٔ قطع واعطاسی برای تأمین قرارلاشدیرمه‌سی حسابنه تأدیه ایتمه‌لرینه محاسبلرك جزاء ربع وتکراری حالنده نصف معاشلرینك قطع ایدیلمه‌سی صندوق سرمایه‌سنك ایراد قیدیله اولونور .

ماده : ١٠ — کفالت صندوغی سرمایه‌سی مودعاتنه ربح وتکالیفدن مسئولیتنا اولدیغی صندوقه‌کی مودوعاتك اصحابنك بوقانون خارجنده‌کی دیلری ایچون ده قارشولق اتخاذ وحجز ایدیله‌مز .

ماده : ١١ — ضابطان ومأمورین ومنسوبین عسکریه‌دن نقود وعینیاته واضع‌الید اولانلر بوقانونه تابع اولمایوب حقلرنده قوانین ونظامات عسکریه احکامی تطبیق اولونور .

مادهٔ موقته — بوقانونك نشری تاریخنده سندقتخدم بولونانلر نقود وعینیاته واضع‌الید مأمورین ومستخدمینه حقنده ایکنجی ماده‌نك (آ) و(ب) فقره‌لری تطبیق ومأمورین ومستخدمین ایله محاسب ومعتمدلرك قانونك نشری تاریخندن اولیکی زمانیه عائد حسابلری اصولنه توفیقاً بالرؤیه ذمتی اولمایانلرك موجود کفالتلری نهایت برای ظرفنده اعاده وکندیلرینك ویاکفیللرینك مالکلرینه موضوع الحجز واراضیسه ملك ایدیلیر. بومأمورلردن حسابانك رؤیتی نتیجه‌سنده ذمتی ظهور ایدنلرك کفالتلرنی محافظت وکفیللری کفیل‌لرینك حقندن احکام سابقه دائره‌سنده معامله اولونور .

ماده : ١٢ — ٢٦ کانون‌اول ١٩٢٥ تاریخلی کفالت نظامنامه‌سیله تعدیلات ومذیلاتی وپوسته تلغراف مأمورلرینك کفالت متسلسله‌یه ربطی حقنده‌کی ٢٢ مارت ١٣٣٠ ، ٢٨ مایس ١٣٣١ و٢٩ تموز ١٣٣١ تاریخلی اوچ قطعه قانون موقتك احکامی ملغادر .

ماده : ١٤ — بو قانونك احکامنی اجرایه اجرا وکیللری هیئتی مأموردر .

محاكم ودوائر عدليه‌ده آلنمقده اولان قيديه خرلرينك تزييدنه دائر قانون

قانون نومرو سى : ١١١٥

ماده : ١ — بالعموم محاكم ودائر عدليه‌ده آلنماسى لازم كلن خرجلر، دائر ٢٩ ايلول ١٣٠٢ تاريخلى تعرفه‌نك ١، ١٩، ٢٤، ٢٥، ٢٩، ٣٠، ٣٢، ٣٧، ٣٨، ٣٩، ٤١، ٤٢، ٤٣، ٤٤، ٤٥، ٤٦، ٥١، ٥٢، ٥٥ و ٥٩ نجى ماده‌لرنده محرر خرجلر بر مثلى تزييد ايديلمشدر.

ماده : ٢ — برنجى ماده‌ده مذكور تعرفه‌نك ايكنجى فصلى ملغادر.

ماده : ٣ — بو قانون ١ ايلول ١٩٢٧ تاريخندن معتبردر.

ماده : ٤ — بو قانونك احكامنى اجرايه عدليه و كيلى مأموردر.

٢١ حزيران ١٩٢٧

كوچوكلرى مضر نشرياتدن قورومه قانونى

قانون نومرو سى : ١١١٧

ماده : ١ — تورك جزا قانونك (٤٢٦، ٤٢٧ و ٤٢٨) نجى ماده‌لرنده ذكر ايديان مستهجن وحياسزجه نشريات خارجنده اولوب اون سكز ياشنه قادار كوچوكلرك معنويانى اوزرينه مضر تأثير ايقاع ايده‌جكى آكلاشيلان كتاب ، مجموعه وموقوت رساله‌لر ، رسم ولوحه‌لر آشاغيده‌كى ماده‌لرده كوستريلن اساسلر دائره‌سنده تحديداته تابع طوتولور . اجنبى مملكتلردن ادخال ايديلن بوقبيل مجموعه‌لر واثرلرده بوقانونك احكامنه تابعدر. يالكز بونلر ايچون اوچنجى ماده‌ده‌كى مجبوريت يوقدر .

ماده: ٢ — براثرك برنجى ماده‌ده ذكر ايديلن تحديداته تابع طوتولماسى ايچون صلاحيتدار هيئتك او اثرك كوچوكلر ايچون مضر اولديغى حقنده برقرار ويرمه‌سى لازمدر . بوهيئت شو صورتله تشكل ايده‌ر :

آ — معارف وكالتى تعليم وتربيه دائره‌سندن معارف وكالتى طرفندن انتخاب ايديله‌جك ايكى ذات ،

ب — داخليه وكالتندن انتخاب ايديله‌جك بر ذات ،

ج — محررلردن وادبيات منتسبلرندن مطبوعات جمعيتى طرفندن انتخاب ايديله‌جك بر ذات ،

د — معلملردن معارف وكالتنجه انتخاب ايديله‌جك ايكى ذات ،

ه — حماية اطفال جمعيتندن انتخاب ايديله‌جك بر ذات ،

و — حاكملك وظيفه‌سيله مكلف اولمايان وعدليه وكالتنجه انتخاب ايديله‌جك بر ذات .

بوهيئت آنقره‌ده معارف وكالتنده اجتماع ايده‌ر. بوهيئتك قرارلرى اعضانك اكثريت آراسيله تعين ايده‌ر . هيئت اعضاسنه هر اجتماع ايچون معارف وكالتنجه تعيين ايديله‌جك مقدارده حق حضور ويريلير .

هيئتك قلم معاملاتى تعليم وتربيه دائره‌سى واسطه سيله جريان ايده‌ر .

ماده : ٣ — براثرك بوقانون نقطهٔ نظرندن تدقيقنه هيئت صلاحيتدار اولديغى كبى رسمى مقاملر ايله حماية اطفال ، معلملر برلكى ، هلال احمر ومطبوعات جمعيتى هرهانكى براثرك تدقيقنى ايسته‌يه‌بيلير .

ماده : ٤ — هيئتجه تدقيق ايديله‌رك كوچوكلرك معنويانى ايچون مضر اولديغنه قرار ويريلن كتاب ، مجموعه وموقوت رساله‌لرك اسملرى برليسته حالنده معارف وكالتنه توديع اولونور . بوليسته‌نك بر صورتى معارف وكالتندن عدليه وكالتنه گوندريلير وبوطريقله مدعى عموميلكلره تبليغ ايديلير . ليسته‌يه داخل اولان اثرلرك صاحبلرينه الكبويوك ماكيه مقاملرنجه تبليغات ياپيلير . بوتبليغات اوزرينه اثر صاحبلرينك اللرنده موجود اثرلرينك ايلك صحيفه‌لرينه « تحديداته تابعدر » دامغاسنى وورمالرى مجبوريدر .

بوصورتله دامغالانان اثرلر :

آ — آچيق سركيلرده ثابت وسيار موزعلر طرفندن صاتيلاماز ،

ب — دكانلرده ، جامكانلرده تشهير ايديله‌مز ،

ج — بريردن ديكر بريره تشهير مقصديله آچيق بر صورتده نقل ايديله‌مز . موزعلر طرفندن بونلر ايچون سپارش قبول اولوناماز ،

د — غزتەلر ومجموعه‌لرله ، ديوار وأل اعلانلريله ويادىكر صورتلرله اعلان ايديله‌مز ،

ه — كتابچيلر طرفندن كوچوكلره كوستريله‌مز. پارامقابلنده ويا پاراسز اونلره ويريله‌مز وهيچ برصورتله مكتبلره ادخال اولوناماز .

ماده : ٥ — برمجموعه ويا موقوت رساله‌يه بوماهيتده اولديغنه هيئتجه قرار ويريلن برمقاله درج ايدلديكى تقديرده ايلك دفعه‌سنده مجموعه ويا موقوت رساله‌نك مديروصاحبنه معارف وكالتندن اخطاراتده بولونولور . ايكنجى دفعه اولارق يينه بويله برياذى درج ايدن مجموعه ويا رساله آلتى آى ايچون دردنجى ماده‌كى تحديداته تابع طوتولمق اوزره ليسته‌يه ادخال ايديلير .

ماده : ٦ — فكرى ، اجتماعى ، علمى وبديعى قيمتى حائز اولان اثرلر بوقانونك شمولندن خارجدر .

مادہ : ٧ — کندیلرینہ درونجی مادہ سوجنجہ تبلیغات یاپیلدیغی حالدہ اثر لرینی دامغالرہ اولان تأثیرات ایبدن اثر صاحب ویا مطالبہ اولنماسی تحدید ایتمیہ تابع اولان دامغالی ودلغہ لرک ابطالی صقلنان موبونلرہ اوزرینہ سپلہ وشال قبول ایدن موتحرک شیولری موندہجر بولونیہ طابع والکتابجیلر ایلہ تنہیہ اولنمیان ایلہ من لکتابجی ویا دکانجیلر ایلہ غزتہ ومجموعہ صاحب ویا مدیر مسئوللری یوز لیرایہ قادار خفیف جزای نقدی ویاخود بش ایلہ قادار خفیف حبس ایلہ جزالاندیریلیر. مکرری حالندہ بولہ یکی جزا بولنمکدہ حکم اولونور.

مادہ ٨ — مطبوعہ کیہ دہ مطبع موقتہ لیدیلمان اسامی توقیع کتاب ورسالہ ومجموعہ لرک ایکی نسخہ سنی محکمہ عمومیہ لرینہ تسلیم ایتمیہ مکلفدر. مکرری حالندہ مجموعہ اولیہ موقوف اولمقسزین رسئول مدیرلری یکرمی بش لیرایہ قادار خفیف جزای نقدی ایلہ جزالاندیریلیر.

مادہ ٩ — ایکنجی مادہ دہ ذکر ایدیلن هیئتلک قراراتینہ برای طرفندہ وقوع بولان اعتراض شورای دولت عمومیہ سنجہ تدقیق اولنور ونتیجہ یہ قادار ایلک قرار حکمی معتبر اولہ دیلیر.

مادہ ١٠ — برنجی مادہ دہ ذکر ایدیلن اراراتدن هرهانکی برسنک تدقیق ایدلمکدہ اولدیغنہ وتحدید ایدیلہ جکنہ دائر نومی غزتہ ومجموعہ لرک نشر یاندہ بولونامامی. بووغ خبرلری نشر ایدن غزتہ ومجموعہ مدیر مسئوللری سکزنجی مادہ بوجنجہ جزالاندیریلیر. اشبو قانونہ یازیلی جزا صلح محکمہ لرنجہ حکم اولونور.

مادہ : ١١ — بوقانون نشری تاریخندن معتبردر.

مادہ : ١٢ — بوقانونک حکملرینی اجرایہ عدلیہ، داخلیہ ومعارف وکیللری مأموردر.

١٨ حزیران ١٩٢٧

(١١٥١ ، ٣١)

قانون نومرہ سی : ١٠٨٨

مأمورین قانونک الی ایکنجی مادہ سنی معدل قانون

مادہ ١ — الی ایکنجی مادہ یہ بوجہ آتی تعدیل اولونمشدر :

قضا انضباط قومیسیونلری

وکالت انضباط قومیسیونلری

مادہ ٢ — قضا انضباط قومیسیونلری اولیچ قسملدن ترکیب ایدر. وکالت انضباط قومیسیونلری اولیچ قسملدن ترکیب ایدر.

بوقومیسیونلرده امور ذاتیہ مدیرلری طبیعی اعضادندرلر. ولایت قومیسیونلرینک ریاستنده مدعی عمومی، دفتردار ویا محاسبہ مخی وتحریرات مأمورلرندن بری، نافعہ وزراعت مدیرلرندن بری قضا انضباط قومیسیونلرینک ریاستنده مدعی عمومی وعمال مدیری تحریرات کاتبیہ ایلہ اداره قوماندانلرندن وحکومت طبیبلرندن تشکل ایدر. آنجق عدلیہ مأمورلری حقنده محلک اک یوک حاکمی ولایت قومیسیونلرنده اعضا اولارق بولونور.

قضا قومیسیونلری عدلیہ مأمورینی حقنده قرار اتخاذ ایدر. ولایت قومیسیونلرینک قضا قرارلری ولایت، ولایت قومیسیونلرینک قرارلری وکالت وعدلیہ دن ماعدا وکالت انضباط قومیسیونلرینک قرارلری دولتده، شورای دولت عدلیہ نکسی محکمۂ تمیزده تدقیق اولونور.

مادہ ٣ — وکالت انضباط قومیسیونلری ایکنجی آتی مادہ ده تحریر ایدیلن وظیفہ لری ایفا ایدر.

فقره‌لرنده‌کی جزالری تطبیق ایده‌رلر، قضا انضباط قومیسیونلری قرارلرینه موراى دولتده تدقیق اولونمایوب یالکز وکالت انضباط قومیسیونلرنجه درجهٔ اخیره‌ده تدقیق اولونابیلیر .

ماده : ٢ — اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٣ — اشبو قانونك اجراى احکامنه اجرا وکیللری هیئتی مأموردر .

٢٢ حزیران ١٩٢٧

پوسته قانونی ایله تلغراف و تلفون قانونلرینك بعض ماده‌لرینی تعدیل قانونی

قانون نومروسی : ١١٧٢

ماده : ١ — ٢٦ تشرین ثانی ١٣٣٩ تاریخ و ٣٧٦ نومرولی پوسته قانونك (١١ ، ١٥ و ١٦) نجی ماده‌لرنده محرر اجرتلره بر غروش ضم اولونمشدر .

ماده : ٢ — ٤ شباط ١٣٤٠ تاریخ و ٤٠٦ نومرولی تلغراف وتلفون قانونك ٢٩ نجی ماده‌سنده شهر خارجنده تعاطی اولوناجق تلغرافنامه‌لرك هرکلمه‌سندن آلنه‌جق محرر ایکی غروش ایکی بچق غروشه ، پوست‌رستانت ویا تلغراف رستانت تلغرافنامه‌لردن سیاناً آلنه‌جق محرر بش غروش آلتی غروشه ، مقابله‌لی تلغرافنامه‌لردن مقابله اجرتی اولارق آلنه‌جق کوستریلن اصل تلغرافنامه اجرتنك ربعی نصفه ، تسلیم اخبارنامه‌لی تلغرافنامه‌لردن تعهدلی تسلیم اخباری ایچون آلنه‌جق محرر اون غروش اون ایکی غروشه ، ساعی اجرتی اولارق تلغراف مرکزندن اعتباراً بهرساعتده آلنه‌جق محرر یکرمی بش غروش قرق غروشه ابلاغ اولونمشدر .

مستعجل تلغرافنامه‌لردن اصللرینك اوچ مثلی ، مستعجل تلغرافنامه صورتلرندن صورت اجرتنك ایکی مثلی اجرت آلنیر .

ماده : ٣ — بوقانون نشری تاریخندن معتبردر .

ماده : ٤ — بوقانونك احکامنی اجرایه عدلیه وداخلیه وکیللری مأموردر .

٢٥ حزیران ١٩٢٧

انتخاب مبعوثان قانون موقتنك بعض ماده‌لرینك تعدیلی حقنده قانون

قانون نومروسی : ١١١٢

ماده : ١ — ١٩٢٧ سنه‌سی انتخاباتنه مخصوص اولمق اوزره انتخاب مبعوثان قانونك

بش واون ایکی واون اوچ واون دردنجی ماده‌لرنده‌کی سکز کونلك مدتلر درت کونه واون بش کونلك مدتلر سکز کونه وبش کونلك مدت اوچ کونه تنزیل ایدیلمشدر .

ماده : ٢ — بو قانون نشری تاریخندن معتبردر .

ماده : ٣ — بو قانونك اجراسنه اجرا وکیللری هیئتی مأموردر .

٢١ حزیران ١٩٢٧

عسکری جزا قانونته مذیل قانون

قانون نومروسی : ١٠٧٧

ماده : ١ — عسکری جزا قانونك ١٨٧ و ٩١ نجی ماده‌لری احکامی باقی قالمق اوزره ضابطان ومأمورین عسکریه حقنده قانون عمومیٔ جزا موجبنجه رتبه ومأموریتدن موقتاً محرومیت جزاسی حکم اولونمق ایجاب ایدن احواله اشبو جزای فرعیه مقابل اوقادار مدت آچیقه اخراجنه حکم اولونور وبومدت قدم وحق تقاعددن تنزیل اولونور.

ماده : ٢ — بوقانون نشری تاریخندن معتبردر .

ماده : ٣ — بوقانونك اجراى احکامنه عدلیه، مدافعهٔ ملیه وبحریه وکیللری مأموردر.

١٦ حزیران ١٩٢٧

شمندوفرلرده نقلی ممنوع اولان مواد انفلاقیه‌نك نقلنه مساعده حقنده قانون

قانون نومروسی : ١١٤٧

ماده : ١ — شمندوفرلرده نقلی ممنوع اولان مواد انفلاقیه واشتعالیه حقنده‌کی ممنوعیت رفع اولونمشدر .

ماده : ٢ — مواد انفلاقیه واشتعالیه‌نك نقل شرائطی حکومتجه تنظیم اولوناجق تعلیماتنامه ایله تثبیت ایدیله‌جکدر .

ماده : ٣ — اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٤ — اشبو قانونك اجراسنه اجرا وکیللری هیئتی مأموردر .

٢٥ حزیران ١٩٢٧

قانون نومرو سی: ١٠٥٦

ماده : ١ — بر محلده پاموق محصولنه هرهانکی برحشره ویا ساری رخسته‌لق عارض اولورسه پاموق زرع ونقل ویا پاموغی چکردکدن تفریق ایدن فابریقه ویا سائر بالجمله مؤسسات اصحابی وزراع، پاموق چکردکی، پاموق وچکردکلی پاموق، قوزه، پاموق نباتی واقسام نباتیه‌سنی و تارلالرینی محلی زراعت دائره‌لرنجه تکلیف وزراعت وکالتی زراعت فنیه‌سی طرفندن بالتدقیق قبول وحکومت محلیه‌جه اعلان اولوناجق مدت ظرفنده وفحص تفتیش واصوللرله اصحابنه کوره احماء، تداوی، استحصال، محافظه وتطهیر ایتمکه مجبوردرلر.

انبو تفتیشدانه بایع طوبولدقلرینه دائر زراعت اداره‌لرینك شهادتنامه‌سنی حائز اولمایان مواد مذکوره‌نك استعمالی، حفظ وبرره ترکی و داخل مملکتده خسته‌لقسز وپاموق منطقه‌سی اولان محللرده نقلی ممنوعدر.

ماده : ٢ — پاموقلره عارض اولان حشرات واسراضك احماوتداویسی ونحو ملرینك اصلاحی حقنده‌کی ١٢ کانون ثانی ١٣٤١ تاریخلی قانونك ایکنجی ماده‌سی احکامی ملغادر.

ماده : ٣ — تورکیه‌یه خارجدن پاموق قوزه‌سی، چکردکی، چکردکی ویاچکرد کسز پاموق ویاپاموقلی خاصی واقسام نباتیه‌سنك ادخالی و بوقبیل موادك پاموق منطقه‌لرندن ترانسیت صورتیله دخی امراری ممنوعدر.

ماده : ٤ — محلات وقرا مختار واختیار مجلسلریله قیر بکجیلری و کومیسرلك وپوسته مأمورلری ایله امانجی وقومیسیونجیلر بالاده‌کی مواد خلافنه حرکت ایدنلری حکومت محلیه‌یه اخبار ایلمکله مکلفدرلر.

ماده : ٥ — بو قانون احکامنه رعایت ایتمین زراع واشخاص سائرینك ایله بالجمله مؤسسات اصحابندن مزروعاتك وسعتنه ویاترك وحفظ ویا نقل ویا اعمال اولونان موادك مقدارینه کوره «٢٥» لیرادن «٥٠٠» لیرایه قادار جزای نقدی آلنیر. تکرری حالنده جزای نقدی حکم واخذیله برابر مکرر اولان مؤسسات اصحابنك مؤسسه‌لری اون پش کوندن برپچق آیه قادار سد ایدیلیر وبولاشیق مواد ومؤسسات اوزرنده حکومتجه اجابات فنیه درحال تطبیق اولونارق بوبابده‌کی مصارف اصحابدن استیفا اولونور.

ماده : ٦ — التبعی ویدخی ماده‌لرده‌کی جزالر هیئت اداره و زراعت اوطه‌سی وبلده رئیسلرایله زراعت اوطه‌سندن انتخاب اولوناجق اعضادن متشکل برهیئت مخصوصه

طرفندن تنظیم ایدیله‌جك مضبطه‌یه کوره اسباب قانونیه‌دن متولده تأخیرات مسائنا اولق شرطیله اعظمی اوچ گون ظرفنده صلح محکمه‌سنجه حکم اولونور — ٥ : ١

ماده : ٧ — اشبو قانونه مغایر اولان احکام ملغادر.

ماده : ٨ — اشبو قانون نشری تاریخندن معتبردر.

ماده : ٩ — اشبو قانونك اجرای داخلیه، عدلیه، مالیه وزراعت وکیللری مأموردر.

٢٨ مایس ١٩٢٧

قانون نومرو سی: ١١٩٤

ماده : ١ — متعدد ولایتلری علاقه‌دار ایدن وبوولایتلرك مشترك فعالیتلرینه عائد قابل اولان احتیاجات حدوثنده او ولایتلرده اوزرنده مواد آتیه دومحرر صلاحیتلری جائز عمومی مفتشلکلر تشکیلنه واحتیاجاتك زائل اولماسیله بو مفتشلکلرك الغاسنه حکومت مأذوندر.

عمومی مفتشلر اجرا وکیللری هیئتی قرارلریله تعیین اولونور ومأمور بتلرینده عینی صورتله نهایت ویرلنلرینه قادار بو وظیفه‌لرینی ایفا ایدرلر.

ماده : ٢ — عمومی مفتشلك قادرولری بودجه‌لرله تعیین اولونولرینه آنجاق نظر فنیه تشکیلنه لزوم کورولدیکی حالده جك عمومی مفتشلك قادرولری داخلیه وکالتنجه بالتنظیم اجرا وکیللری هیئتی قرارلریله تطبیق اولونه‌جق اصول عالیه‌یه عرض اولونور. عمومی مفتشلکلر امریله حکومتجه تنسیب ایدیله‌جك وکالتلردن لزومی قادارینه مشاور وسائره‌ده آریجه تخصیص اولونابیلیر.

ماده : ٣ — عمومی مفتشلکلرك داخلیه وکالتنه مربوط اولونه‌جق منطقه‌لری داخلنده آسایش وانضباطك تأمینه متعلق اوامر وقوانین ونظامات جاریه‌نك تطبیق واجراسنی متعاقباً تعقیب ومراقبه وکالتلرك قانوناً حائز اولدقلری صلاحیتلردن اجرا وکیللری هیئتجه کندیلرینه تودیعنه قرار ویرلنلری استعمال ایده‌رلر.

موقت ماده — ١٩٢٧ جنه‌سی ظرفنده عمومی مفتشلکلر تشکیلنه لزوم کورولدیکی تقدیرده بوتشکیلاتك ایجاب ایتدیره‌جکی معاشات ومصارف ایچون مصارف غیرملحوظه تر تیبندن اعظمی مکلفان بیك لیرالك داخلیه بودجه‌سنده کشاد ایدیله‌جك فصل مخصوصه انتقالاً صرفنه حکومت مأذوندر.

ماده : ٤ — بوقانون نشری تاریخندن معتبردر.

ماده : ٥ — بوقانونك احکامنی اجرایه اجرا وکیللری هیئتی مأموردر .

٢٥ حزیران ١٩٢٧

اکلنجه وخصوصی استهلاك ویرکیسی حقندهکی قانونك ایکنجی مادهسیله عمومی استهلاك واکلنجه وخصوصی استهلاك ویرکولری حقندهکی قانونلره مذیل قانونك اونجی مادهسنه برفقره تذییلنه دائر قانون

قانون نومروسی : ١١٦٧

ماده : ١ — اکلنجه وخصوصی استهلاك ویرکوسی حقندهکی ١٣ شباط ١٩٢٦ تاریخ و ٣٣٧ نومرولی قانونك ایکنجی مادهسنه بروجه آتی فقره تذییل ایدیلمشدر :

برنجی مادهده مذکور اولوب ایچنده مأکولات ومشروبات استهلاك ایدیلمکله برابر مشروبات کحولیه صانیلمایان مؤسسهلرده کی صاتیش بدللری ، علی العموم اوتللرك یاتاق اجرتلری ومالیه ومعارف وکالتلرنجه تربیوی خدمتلری قبول ایدیلهجك تیاترو ، قونسر وچوجوق سینهماری دخولیلری بوویرکیه تابع دهکیلدر .

ماده : ٢ — عمومی استهلاك واکلنجه وخصوصی استهلاك ویرکیلری حقندهکی قانونلره مذیل ٩ حزیران ١٩٢٦ تاریخ و ٩٢٤ نومرولی قانونك اونجی مادهسنه آتیده کی فقره علاوه ایدیلمشدر :

آنجاق دردنجی مادهنك (ه) فقرهسنده محرر مؤسسهلر میانندهکی بار ودانسینغلر ایکنجی صنف معاملهسنه تابع طوتیلاجقلری کبی بشنجی مادهنك ایکنجی فقرهسنده مذکور آماتورلره مخصوص اسپور وقونسر محللری یوزدهبش نسبتنده ویرکیه تابع اولق اوزره دردنجی صنف اعتبار ایدیلیر .

ماده : ٣ — بوقانون ١ تموز ١٩٢٧ تاریخندن معتبردر .

ماده : ٤ — بوقانونك احکامنی اجرایه عدلیه ، داخلیه ومالیه وکیللری مأموردر .

٢٥ حزیران ١٩٢٧

سیغورطه شرکتلرینك تفتیش ومراقبهسی حقندهکی قانونه مذیل قانون

قانون نومروسی : ١١١٣

ماده : ١ — تورکیهده ایفای معامله ایدن هرسیغورطه شرکتنك سرمایه واحتیاط

سرمایهسنه کوره تورکیهده عقد ایلهدیکی هرنوع سیغورطه مقادیرندن حکومتجه مصدق جدوللر موجبنجه کندی اوزرلرنده محافظه ایدهبیلهجکلری اقسامدن متباقیسنی قسماً ویا تماماً مکرر سیغورطه مجبوریتنه تابع طوتمقه اجرا وکیللری هیئتی صلاحیتداردر .

ماده : ٢ — بو قانون نشری تاریخندن معتبردر .

ماده : ٣ — بو قانونك احکامنی اجرایه اجرا وکیللری هیئتی مأموردر .

٢٦ حزیران ١٩٢٧

محسوب عمومی قانونك بعض موادینی معدل قانونك ایکنجی مادهسنده محرر مدت مراجعتك تمدیدی حقنده قانون

قانون نومروسی : ١١٣٨

ماده : ١ — ٣ نیسان ١٣٤ تاریخ و ٤٥٩ نومرولی محسوب عمومی قانونك بعض موادینی معدل ٢٧ کانونثانی ١٩٢٦ تاریخ و ٧٢٦ نومرولی قانونك ایکنجی مادهسنده محرر مراجعت مدتی ، ١٥ تشرینثانی ١٩٢٧ تاریخنه قادار تمدید اولونمشدر .

ماده : ٢ — بوقانون نشری تاریخندن معتبردر .

ماده : ٣ — بوقانونك احکامنی اجرایه عدلیه ومالیه وکیللری مأموردر .

٢٣ حزیران ١٩٢٧

قاچاقچیلغك منع وتعقیبی حقنده قانون

قانون نومروسی : ١١٢٦

ماده : ١ — کومروك رسمنه تابع ویا ادخالی ممنوع اشیایی کومروك معاملهسنه تابع طوتمقسزین هرنه طریق وشکلده اولورسهاولسون تورکیهیه ادخال ایتمك ویا تورکیهدن اخراجی ممنوع ویا رسمه تابع موادی تورکیهدن معاملهٔ قانونیهسنی ایفا ایتمهدن چیقارمق وقوانین ونظامات مخصوصه ایله انحصار آلتنده بولوندیریلان موادی قانوناً ونظاماً معین شرائط خارجنده اولارق صلاحیتدار اولمقسزین تورکیهیه ادخال ایلهمك ویا مملکت ایچنده بر محلدن دیکر بر محله نقل ویا اعمال ایتمك ویا صانیلغه چیقارمق ویا صاتمق ویا هرنوعده اولورسه اولسون صاقلامق ویا انحصاره تابع موادی قاچاق اولدیغنی بیلهرك استعمال ویا استهلاك ایتمك کذلك قانوناً ونظاماً ویا حکومتله عقد ایدیلن مقاولات مخصوصهیه مستنداً

داخله مواد انحصاریه یی اعماله مأذون ویا حامل رخصت وتصلاحیت اولمایانلر مواد مذکوره یی اعمال ایچون خارجدن آلات وادوات ادخال ویا بو آلات وادواتی داخله اعمال ویا نقل ایتمك ویا بونلری استعمال ویا حفظ ایتمك قاچاقچیلقدر.

ماده : ٢ — بری ، بحری ویا هوائی یولاردن برینه تجاوز ایله خارجدن تورکیه یه کلمك ویا تورکیه دن خارجه چیقمق یاخود بعض اشخاص واشیانك مملکتك هانکی نقطه لردن گیروب ایلك گومرو گه قادار هانکی یولی تعقیب ایده جکلری ویا صوك گومرو گه قادار هانکی یولدن گیده جکلری وهانکی نقطه دن خارجه چقاجقلری رسومات مدیریت عمومیه سندن ده آلنه جق مطالعه اوزرینه داخلیه ومالیه وکالتلرنجه تعیین وتثبیت ؛ ترانسیت ، آتمطارمه اولوناجق اشیا واشخاصه عائد معامله برتعلیمنامه ایله اعلان اولونور .

٧ حزیران ١٩٢٦ تاریخ و٩٠٥ نومرولو قانونك اون بشنجی ماده سی حکمی محفوظدر.

ماده : ٣ — وظائف ومعاملات رسومیه منحصراً گومرو ك مأمورلری طرفندن ایفا اولونمق مرطیله قاچاقچیلق فعللرینی وتشبثلرینی منع وتحقیق ایتمك وظیفه سیله مکلف اولانلر بروجه آتیدر :

آ — هر محلك الك بویوك مأمورینی ، مأمورلرینی ،

ب — هر محلك رسومات مدیری ، معاونلری ومأمورلری ،

ج — پولیس مدیر ، کومیسر ومعاونلری ومأمورلری ،

د — قاچاقچیلغی منعه مأمور حدود وسواحل محافظه قطعاتی ضابطان وافرادی ،

بر محلده قاچاقچیلق وتوعنه مطلع ویا مصادف اولان یوقاریده ذکر ایدیلن مأمورلرك وظیفه یی ایفایه مسارعتله برابر رسومات مأمورلرینه ولدی الایجاب او محلك الك بویوك مأمورینه درحال معلومات ویرمه سی وتعقیب وظیفه سنی ایفا صیراسنده البسهٔ رسمیه گیمك البسهٔ مکلف اولانلرك البسهٔ رسمیه لرینی گیینمش بولونمالری مجبوریدر .

ماده : ٤ — بر محلده قاچاقچیلق وقوعنه مطلع ویا مصادف اولان یوقاریده ذکر ایدیلن مأمورلرك وظیفه یی ایفایه مسارعتله برابر رسومات مأمورلرینه ولدی الایجاب او محلك الك بویوك مأمورینه درحال معلومات ویرمه سی وتعقیب وظیفه سنی ایفا صیراسنده البسهٔ رسمیه گیمك البسهٔ مکلف اولانلرك البسهٔ رسمیه لرینی گیینمش بولونمالری مجبوریدر .

ماده : ٥ — مأمورلرك وظیفه لرینی ایفا ایچون لازم گلن سلاحلری طاشیه بیلمك ایچون تعیین اولونان مأمورلر ویولونان مأمورلر ماعدا محللردن نه گیدیلمك وچیقیلمق اوزره گیمك ویوکلمك مخصوص ، معلوم اولان بر محلده قاچاقچیلق ایدیلدیگی یولجی یا اشخاص طرفندن بیلدیریلدیگی تقدیرده بو مأمورلر طرفندن تعقیب ایدیلن اشخاص یاخود اشیانك بر محلدن دیگر محله نقل وسائط نقلیه سیله برابر مصادره اولونور .

ماده : ٦ — ٧ حزیران ١٩٢٦ تاریخ و٩٠٥ نومرولو قانونك اون بشنجی ماده سی حکمی محفوظدر.

ماده : ٧ — وظائف ومعاملات رسومیه منحصراً گومرو ك مأمورلری طرفندن ایفا اولونمق مرطیله قاچاقچیلق فعللرینی وتشبثلرینی منع وتحقیق ایتمك وظیفه سیله مکلف اولانلر بروجه آتیدر :

آ — هر محلك الك بویوك مأمورینی ، مأمورلرینی ،

ب — هر محلك رسومات مدیری ، معاونلری ومأمورلری ،

ج — پولیس مدیر ، کومیسر ومعاونلری ومأمورلری ،

د — قاچاقچیلغی منعه مأمور حدود وسواحل محافظه قطعاتی ضابطان وافرادی ،

بر محلده قاچاقچیلق وتوعنه مطلع ویا مصادف اولان یوقاریده ذکر ایدیلن مأمورلرك وظیفه یی ایفایه مسارعتله برابر رسومات مأمورلرینه ولدی الایجاب او محلك الك بویوك مأمورینه درحال معلومات ویرمه سی وتعقیب وظیفه سنی ایفا صیراسنده البسهٔ رسمیه گیمك البسهٔ مکلف اولانلرك البسهٔ رسمیه لرینی گیینمش بولونمالری مجبوریدر .

احکام جزائیه

ماده : ٦ — آ — وابور وشمندوفر وطیاره یولجیلرینك خلاف حقیقت بیانات اوزرینه عندالمعاینه اوزرلرنده واشیالری میانده ظهوراتدن گومرو ك رسمنه تابع ادخالی غیرممنوع ویا انحصار اداره سنه عائد اشیا مصادره اولونور .

ب — مانیفستو وبارنامه ده محرر اولمایان اشیای اجنبیه ایستر سفائن وشمندوفر وطیاره درونده ظهور ایتسین اولسون ایستر گومرو گه تسلیم ایدلمش بولونسون اسباب موجبهٔ مشروعه دن نمتولد اولدیغی ثابت اولمادقجه قاچاق عد ایدیلرك مصادره وبدل مثلی ده آغیر جزای نقدی اولارق فاعللردن آریجه تحصیل اولونور .

ج — مانیفستو وبارنامه ده محرر اولمامقله برابر اخفا ایدلمش اولدیغی محللدن بالتحری ظاهره چیقارىلان اشیا مصادره اولونور وبدل مثلی درجه سنده آغیر جزائی نقدی آلینیر.

بدل مثلی بولیزادن دون اولان اشجار والده بر آلیناجق ایدیلیر . اشیای مذکوره یی اخفا ایدنلر محقق ده بر آیدن آلتی آیه قادار حبس جزائی حکم اولونور .

د — خلاف حقیقت ویا ساخته اویا محرف وثائق استعمال ایله قاچیرملق تهریبات قانونیه احکامنه تطبیقات وسائط نقلیه سیله برابر ضبط ومصادره ایدیلیر وبدلنك مثلی درجه سنده آغیر جزای نقدی آلینیر . اشیای ساخته اوراق ترتیب وبیلدیرك ادخال ایدنلر محقق ده بر آیدن آلتی آیه قادار حبس جزائی حکم اولونور .

ماده : ٧ — بو قانونك اون بشنجی ماده سی احکامی خارجدن گلن اشیانك گومرو ك ماده موجبنجه تعیین اولونان یولدن یولدن گیدن باشقه طریقلردن نقل ایدیلمك اشیاسنه قاچاق نظریله اولونان مراقبه وسائط نقلیه سیله برابر مصادره اولونور وقاچاقچیلغك شکل ایقاعنه نظراً یوقاریکی فقره لرده محرر آغیر جزای نقدیلر ایکیسی بیله ابلاغ اولونور .

ماده : ٨ — آ — وابور وشمندوفر وطیاره یولجیلرینك اشیای اجنبیه یی گیزلیجه ادخال واخراجی ممنوع اشیا والنحصار شرکت ویا اداره لرینه عائد اشیایی گومرو گه تسلیم ایتمیه رك ظهورات ایدن ادخال واخراجی ممنوع اشیا والنحصار شرکت ویا اداره لرینه عائد اشیایی گومرو گه تسلیم ایتمیه رك مصادره ایدیلیرك قیمتنك اوچ مثلی آغیر جزای نقدی آلینمقله برابر فاعللری آلتی آیدن اوچ سنه یه قادار حبس ایدیلیرلر .

ب ـ مانیفستو وبارنامه‌لرده محرر اولمایان اشیای ممنوعه ویا انحصاره تابع مواد کومرو‌کجه ویا دائرهٔ عائده‌سنجه مصادره ایدیلمکله برابر ناقللرندن قیمتنك ایکی مثلی آغیر جزای نقدی آلنیر واوچ آیدن برسنه‌یه قادار حبس ایدیلیر .

ج ـ ایکنجی‌ماده‌ده محرر موقع خارجنه چیقاریلان ویا مذکور ماده موجبنجه تعیین اولونان یوللردن باشقه طریقلردن نقل ایدیلن اشیای ممنوعه واسطهٔ نقلیه‌سیله برابر مصادره اولونارق فاعللردن مصادره اولونان اشیاقیمتنك اوچ‌مثلی آغیر جزای‌نقدی اخذیله برابر آلتی آیدن ایکی سنه‌یه قادار حبس ایدیلیر .

ماده : ٨ — انحصاراداره ویاشر کتلرینه عائدمهر وعلامت فارقه‌لری ویا باندرولری سرقت ویا تقلید ویا تخریف ویا بوکا ممثل ساخته‌کارلق ایقاع ایدنلر ویا بونلری اداره ویا شرکتلرك غیریسنه طبع ایتدیرنلر جزا قانونلك آلتنجی بابنده محرر مواد قانونیه‌یه توفیقاً جزالانیرلر .

ماده : ٩ — قاچاق اشیا وموادی ، مواد انحصاریه‌یه عائد قاب وظرفلره قویانلردن ویا مواد انحصاریه‌یی قاچاق مواد ویامواد سائرهٔ اجنبیه ایله وکذلك قصد انتفاع ایله‌مواد انحصاریه‌نك مختلف نوعلرینی یکدیکریله قاریشدیرانلردن قوانین ونظامات مخصوصه‌سنده معین جزالردن باشقه الده ایدیلن اشیا ومواد مصادره ایدیلمکله برابر عملی رایجنه کوره اشیانك بدلنك ایکی مثلی آغیر جزای نقدی آلنیر .

ماده : ١٠ — بوقانونده موضوع بحث اولان قاچاقچیلق فعلنك اجراسنده ایکی ویا داها زیاده اشخاص مشترك ویاخود ایچلرندن بری ویا برقاچی‌مسلح اولمق حالله‌رنده‌اموال و وسائط نقلیه مصادره ایدیلمکله برابر فاعللری حقلرنده تورك جزا قانونلك احکام عمومیه‌سی تطبیق اولونور .

ماده : ١١ — کومروك وانحصار قاچاقچیلغنه اشتراك ایدنلر ویاخود قاچاق اشیایی قاچاق اولدیغنی بیله‌رك صاقلایان ویا اوزرنده بیله‌رك نقل ایدن ویاخود بیله‌رك صاتون آلان ویا صاتانلر اللی لیرادن بیك لیرایه قادار آغیر جزای نقدیه ویرمنته‌دن اوچ آیه قادار حبسه محکوم ایدیلیر .

ماده : ١٢ — ادخال ویا اخراجی ممنوع اشیا قاچاقچیلغنه‌اشتراك ایدنلر ویاخودممنوع اشیایی بیله‌رك صاقلایان ویابیله‌رك صاتانلر اللی لیرادن بش بیك لیرایه قادر آغیر جزای نقدی واوچ آیدن برسنه‌یه قادار حبسه محکوم ایدیلیرلر .

ماده : ١٣ — بوقانونده محرر قاچاقچیلق فعلنك وقوعنه بیله‌رك مسامحه ایدنلر ویا قاچاقچیلغه اشتراك ایدنلر منع وتعقیب وظیفه‌سیله مکلف اولانلردن ایسه مأموریت ویا

وظیفه‌لرندن اخراج ایدیلمکله برابر درجهٔ مساحه واشتراکه کوره ایکی سنه‌یه قادار ومنع وتعقیب وظیفه‌سیله مکلف اولمایان دولت مأمورلرندن اولوب اشتراکی تحقق ایدنلر مأموریتلرندن اخراج ایله برابر بر سنه‌یه قادار ؛ ومؤسسات رسمیه ویا امتیازلی شرکتلر مستخدمینندن اولوب اشتراکی ثابت اولانلر خدمتندن اخراج ایدیلمکله برابر آلتی آیه قادار خفیف حبسه محکوم وقاچاقچیلق فعلندن دولایی موضوع احکام جزائیه تورك جزا قانونلك برنجی کتابنك یدنجی بابنه توفیقاً آیریجه تطبیق اولونور .

ماده : ١٤ — کومروك رسمندن معافاً ادخالی لازم کلن اشیانك کومروکه ابراز ومعاملهٔ لازمه‌سی ایفا اولونماقسزین ادخالنه واشبو قانونله معین اولان محل وطریقلردن ماعدا یرلردن کچیریله‌سنه تشبث اولونورسه فاعللرندن مماثل‌اشیانك کومروك رسمنك ربعنه مساوی برجزای نقدی آلنیر .

اصول مصادره وحق قضا

ماده : ١٥ — قاچاقچیلغی تثبیت ایده‌جك ضبط ورقه‌لرینی، منع وتعقیب وظیفه‌سیله مکلف‌مأمورلر تنظیم ایده‌ر وهربری طرفندن‌امضا اولونور . وقعه‌یه شاهد اولانلرموجود اولدیغی وقاچاقچیلق یاپانلر حاضر بولوندیغی تقدیرده بونلرك دخی ورقه‌یه امضا ایتمه‌لری وشرح ویرمه‌لری تکلف ایدیلیر . آرزو ایده‌رلرسه شرحلرنده مدافعه‌لرینی وشاهدلرینی ارائه ایده‌بیلیرلر . استنکافلری وقوعنده کیفیت ضبط ورقه‌سی آلتنه قید ایدیلیر . بوضبط ورقه‌لری مندرجاتی برهانیکی برحالده عکسی ثابت اولونجه‌یه قادار معتبر طوتولور .

ماده : ١٦ — قاچاقچیلق حقنده‌کی تحقیقات ابتدائیه مأمورین رسومیه بولونمایان محللرده مأمورین ضابطه طرفندن اجرا وفذلکه‌سی تنظیم اولونور .

ماده : ١٧ — انحصار رسومنه تابع اولان اشیا قاچاقچیلغی حقنده یالکز مصادره ویاجزای‌نقدیی مستلزم اولارق موضوع احکام دردنجی ماده‌ده ذکر اولونان‌مأمورلرك تنظیم ایده‌جکاری فذلکه‌لی اوراق تحقیقیه اوزرینه قضا وولایت اداره هیئتلری طرفندن علاقه‌داران حاضر ایسه‌لر استجواب واستماعلرندن صوکرا تطبیق اولونور . علاقه‌داران بوقرارلره تبلیغی تاریخندن اعتباراً اون بش کون ظرفنده عائد اولدیغی مافوق هیئته مراجعتله اعتراض ایده‌بیلیرلر . مدتی ظرفنده اعتراض ایدیلمین اداره هیئتلری قرارلری قطعی اولور .

ماده : ١٨ — جزای نقدیلر رضا ایله تأدیه ایدیلمدیکی تقدیرده مدعیٔ عمومیلکجه جزا قانونلك موقع مرعیته وضعنه متعلق ٢٦ نیسان ١٩٢٦ تاریخ و ٨٢٥ نومرولو قانونك آلتنجی ماده‌سی تطبیق اولونور .

ﻫ ـ قاچاقچیلقده قوللانیلان وسائط نقلیه باشقه‌سنك مالی اولوب مال صاحبی قاچاقچیلقدن معلوماتی اولمادیغنی اثبات ایلرسه مصادره اولونماز .

ماده : ٢٤ ـ لاقیدیسی وتراخیسی دولایسیله قاچاقچیلغه سبیبت ویردیکی آکلاشیلان مأمورین صنفلری داخلنده ویاتنزیل صنفله ادارةً باشقه مأموریتلره رضالرینه باقیلماقسزین نقل وتحویل اولونمقله برابر حقلرنده آیریجه تعقیبات قانونیه یاپیلیر .

ماده : ٢٥ ـ قاچاق اشیا اخبارودردست ایدنلر حقنده کومرولك قانونی ایله قوانین سائره‌نك وضع ایلهدیکی مکافات نقدیه احکامی تطبیق وآلنان جزای نقدیلر قوانین ونظامات مخصوصه‌سنه توفیقاً مستحقلرینه توزیع وتأدیه اولونور . قوانین ونظامات مخصوصه‌سنده صراحت بولونمایان احواله دردست خصوصنده خدمتی کورولنلر سیاناً مستفید ایدیلیرلر .

ماده : ٢٦ ـ محافظه مأمورلرینك اسلحه وجبخانه‌سی مدافعهٔ ملیه وکالتنجه تدارك ممکن اولامدیغی تقدیرده رسومات مدیریت عمومیه‌سی بودجه‌سندن تأمین وبحریه وکالتی امرنده بولونان سفائنه مناسب اولانلری‌ده عندالاقتضا موقتاً رسومات امرینه تخصیص ایدیلیر . رسومات امرینه ویریلن سفائن رسومات خدمتنده بولوندقلری مدتجه بونلرك دور چرخ مصارفی واعاشه‌سی رسومات بودجه‌سندن تسویه اولونور .

ضابطان وافرادك معاش ومخصصاتلری بحریه وکالتنجه ویریلهدیکی تقدیرده استخدام ایدیلهجك قپودان ومرتباتك اجرتلری دخی رسومات بودجه‌سندن تسویه اولونور .

موقت ماده ـ لزوم کورولن شهر وقصبه‌لرده حصراً اشبوقانونده محرر قاچاقچیلغك منع وتعقیبنی تأمیناً ١٩٢٧ سنهٔ مالیه‌سنده لزومی مقدار پولیس افرادی اجرا وکیللری هیئتی قراریله امنیت عمومیه قادروسنه بالعلاوه بوخدمته تخصیص وبوصورتله علاوةً استخدام اولوناجق پولیس افرادینك معاش ومصرفلری امنیت عمومیه بودجه‌سنده کشاد اولونان فصل مخصوصدن تسویه اولونور . فصل مخصوصه وضع اولونان تخصیصات مقابلی مبالغ‌ده انحصار اداره‌لرندن آلنه‌رق بودجه‌یه ایراد قید ایدیلیر . متعاقب سنه‌لرده بوماده حکمی آیریجه فصل کشادی صورتیله اجرا اولونور .

ماده : ٢٧ ـ بوقانونده یازیلی جرملرك تکررنده ٣ ـ رك جزا قانونی احکامی تطبیق اولونور .

ماده : ٢٨ ـ بوقانون نشری تاریخندن اوچ‌آی صوکرا معتبردر .

ماده : ٢٩ ـ بوقانونك احکامنی اجرایه اجرا وکیللری هیئتی مأموردر .

٢٢ مزیراه ١٩٢٧

١٠ تموز ١٩٢٧ تاریخ و ٢٨٣٨ نومرولو رسمی جریده ایله نشر ایدیلمشدر .

قازانج ویرکوسی قانونك بعض مواديني معدل قانون

قانون نومرو سی : ١٠٣٨

ماده : ١ — قازانج ویرکیسی قانونك ٣، ٦، ٩، ١٠، ١١، ١٥، ١٧، ٢٤، ٢٦، ٢٧، ٣٧، ٣٨، ٦٠، ٦٤، ٦٦ و ٧١ نجی ماده‌لری و ١٤ نجی ماده‌نك ٣ نومرولی فقره‌سی برموجه زیر تعدیل ایدیلمشدر :

اوچنجی معدل ماده — آتیده محرر مکلفلر قازانجلرینی بیاننامه ایله اخباره مجبوردرلر :

١ ـ انواعی وموضوعلری تجارت قانونیده محرر قوللکتیف ، قومانایت ، لیمیتید ، آنونیم وقوتوپراتیف شرکتلر وبونلرك شعبه‌لری (اساس مقاوله‌لرینه نظراً سرمایه اوزرینه تمتع توزیع ایتمه‌ین استحصال واستهلاك قوتوپراتیفلری خارجدر) ؛

٢ ـ مرکزلری اجنبی مملکتلرده کائن بالعموم شرکتلرك تورکیه‌ده چالیشان شعبه‌لری ؛

٣ ـ دوقتورلر ، دیش طبیبلری ، بیطرلر ، آووقاتلر ، دعوی وکیللری مهندسلر ، معمارلر ، کاتب‌عدللر ، غزته صاحبلری وامثالی مزیات علمیه وصنعتکارانه‌لری ایله کرك آلرنده کرك معاینه‌خانه، یازیخانه واداره‌خانه‌لرنده قازانج تأمین ایدن سربست مسلکلر ارباب ؛

٤ ـ تجارتلری متداول سرمایه‌یه احتیاج کوسترمه‌ین تشبثات تجاریه ارباب‌ندن اداره‌خانه صاحبی ، قومیسیونجیلر ، سمسارلر ، اشیا نقلنه توسط ایدن اماتجیلر وسیغورطه معاملاتیه اشتغال ایدنلرووابور وحجم استیعابی اللی طونیلاتودن فضله سفائن ایشله‌تنلر وقره‌ده اشخاص واشیا نقلنه‌خادم هرنوع وسائط نقلیه ایشله‌تن تجارتخانه‌لر اصحابی ودرت بارکیر قوتندن یوقاری قوای محرکه ایله متحرك هرنوع فابریقه ومطبعه واعمالاتخانه ایشله‌تنلر ، تیاترو ، سینه‌ما ، دانس وقونسر وسائر تماشا یرلرینی وقپالی وبا آچیق اکلنجه ویاریش وتنزه محللرینی ایشله‌تنلر ، اعلانات ، ایجار واستیجار ، آلیم وساتیم وسیاحت امورینه توسط‌ایدن اداره‌خانه‌لر اصحابی‌وشهر وقصبه‌لرده‌کی خانلری وآپارتمانلری طوبدن‌استیجار ایدوب پراکنده صورتده آخره ایجار ایدنلر ، ملتزملر ، هرنوع اوتل ایشله‌تنلر ،

٥ ـ متداول سرمایه اوزرینه اجرای تجارت ایدن تشبثات تجاریه ارباب‌ندن اقراض واستقراض و بانقه معاملاتیله اشتغال ایدنلر و قامبیو و نقود و مجوهرات اوزرینه ایش یاپانلر و بالعموم اجزاخانه‌لر و متعهدلر ،

٦ ـ فقرات آتفده مندرج اولمایوب هرسنه کانون ثانی ابتداسنده ایجار سنویسی بش یوز لیرا وداها فضله اولان محللرده اجرای تجارت ایدن سائر بالجمله تشبثات تجاریه ارباب یله ایجار سنویسی بیك لیرا وداها فضله اولان حاملری وعادی صودکرمنلرینی ایشله‌تنلر (تجارتلری نقدی سرمایه‌لرندن زیاده بدنی سعیلرینه مستند تاجرلر مشترکاً چالیشمه‌لر دخی بوفقره حکمنه داخلدرلر) .

آلتنجی معدل ماده — بیاننامه‌لر هرسنهٔ مالیه‌یه تقدم ایدن مارت آیی ظرفنده تنظیم اولونوب مکلفك منسوب اولدیغی مالیه تحقق اداره‌لرینه مقبوض مقابلی اعطا اولونور. بیاننامه‌لرك تعهدلی‌اولارق پوسته ایله ارسالی‌ده جائزدر. بوتقدیرده‌پوسته‌خانه‌یه تسلیم تاریخی تحقق اداره‌سه تسلیم اعتبارا‌اولونور. بیاننامه اعطاسنه مجبور اولان مکلفین سنهٔ تجاریه‌لرینی تقویم سنه‌سنه ارجاعه مجبوردر . آنجاق سنهٔ تجاریه‌لرینك تقویم سنه‌سی نهایتنده قاپانیلماسی امکانی اولمادیغی اثبات ایدن ارباب تجارتك سنهٔ تجاریه‌سی مبدأی مارت اولق اوزره قبول اولونابیلیر .

طقوزنجی معدل ماده — اعطایه مجبور اولدقلری بیاننامه‌لری میعادنده ویرمه‌ین مکلفلرك ویرکیسی

یکرمی ایکنجی ماده‌یه توفیقاً تعین ایتدیریلیر . بوصورتله تعین ایتدیریلن ویرکی ایلك دفعه‌سنده ایکی، متعاقب سنه‌ده تکرری حالنده اوچ ویته بونی تعقیب‌ایدن‌اوچنجی سنه تکرر ایتدیکی تقدیرده بش قات اولارق تحصیل اولونور. متوالی صورتده اوچ دفعه بیاننامه‌سنی ویرمه‌ین مکلفلرك قازانج ویرکیسی بش قات پرینه برقات اولارق تحصیل ایدیلمك شرطیله تجارتکاهلرینك آلتی‌آی مدتله وبلا حکم سدینه مالیه وکالتی صلاحیتداردر .

مستخدمینه عائد بیاننامه‌لرك ویریله‌مسندن متولد ضملر اصل مکلفلره حق رجوعی اولمامق اوزره استخدام ایدنلره راجع اولور . آنجاق بوکبی احواله سد قراری تطبیق اولونماز .

اوچنجی ماده‌نك آلتنجی فقره‌سنده محرر مکلفلره بیاننامه‌یه تابع اولدقلری تحقق اداره‌لرنجه شباط ظرفنده اخبار ایدیلمك شرط اولوب عکسی‌حالده بوقسم مکلفلر حقنده بیاننامه‌لرینی ویرمه‌دکلرندن دولایی اشبو ماده احکامی جاری اولاماز .

اونجی معدل ماده — اوچنجی ماده‌ده محرر بالجمله مکلفین بیاننامه‌لرنده اسم وعنوان تجارتلرینی ومحل تجارت واقامت ونوع اشتغاللرینی وویرکی‌یه مطرح اتخاذ ایدیلمك‌اوزره مواد آتیه‌ده‌کی تعریفات داخلنده تعیین ایدیله‌جك قازانجلرینی تثبیت ایله‌مکه مجبوردرلر .

اون برنجی معدل ماده — اوچنجی ماده‌نك برنجی‌وایکنجی فقره‌لرنده محرر شرکتلر وشعباتنك ویره‌جکلری بیاننامه‌لر غیر صافی قازانجلری یکونیله بوقازانجدن مواد آتیه‌ده تنزیل‌اولوناجقی کوستریلن مبالغی محتوی بولونور وبو ایکی یکون آراسنده‌کی فرق ویرکینك مطرحنی تشکیل ایده‌ر .

شو قادارکه قوللکتیف شرکتلردن ماعدا بوقسم مکلفین بیاننامه‌لرینه آیریجه پلانچولریله کاروضرر حسابلرینك مفرداتلی برجدولنی‌ده ربط ایتمك مجبوریتنده‌درلر .

اون‌دردنجی ماده‌نك اوچ نومرولی‌معدل فقره‌سی — نظامنامهٔ داخلیلری حکومتجه مصدق اولان شرکتلر نظامنامه‌لرنده معین حد داخلنده حاصلاتلرندن احتیاط آچه‌سی تفریق ودیونات قسمنه ادخال ایده‌بیلیرلر . سائر شرکتلرك تفریق ایده‌جکلری احتیاط آچه‌لری‌ده سنوی یوزده بشدن فضله اولمامق ومجموعی سرمایه‌لرینك یوزده یکرمی بشنی تجاوز ایتمك شرطیله قبول اولونور .

شرکتلرك اشبو فقره ایله صلاحیتدار اولدقلری مقدارلردن فضله حاصلاتدن افراز ایده‌جکلری احتیاط آچه‌لری کاردن معدود و ویرکی‌یه تابعدر .

کذلك شرکتلرك صلاحیتلری داخلنده تفریق ایتدکلری احتیاط آچه‌لری هرنه‌صورتله اولورسه اولسون حصه‌دارانه توزیع اولونور ویاخود شرکتك تصفیه‌سی اجرا ایدیلیرسه ویرکی آلنیر .

قانونك نشرینه قادار متراکم احتیاط آچه‌لری قازانج ویرکیسی ویریله‌رك احتیاط آچه‌سی قسمنه نقل اولونمش مبالغدن متعاقب سنه‌لرده آرتق ویرکی آلینماز .

اون بشنجی معدل ماده — اوچنجی ماده‌نك اوچ‌ودون نومرولی فقره‌لرنده محرر سربست‌مسلك اربابیله متداول سرمایه‌یه احتیاج کوسترمه‌ین تجارت اصحابی بیاننامه‌لرنده غیر صافی قازانجلریله مصارف عمومیه‌لرینی تثبیت‌ایده‌رلر . بونلرك غیرصافی قازانجلری ایفا ایله‌دکلری خدمات مقابلنده اخذ ایله‌دکلری مبالغ مجموعندن عبارت اولوب مصارف عمومیه‌لری‌ده مستخدمینه ویردکلری معاشات واجورات وسائر عائدات ایله‌اجرای صنعت وتجارت ایتدکلری محله‌راجع اجاره ، تنویر وتسخین ومخابره واعلان‌مصارفی وصنعت وتجارتلرینه مقتضی اشیانك حریق وسیغورطه مصرفی وصنعتلرینك وتجارتلرینك ایجابندن‌اولان سائر ویرکی ومصارف ضروریه‌دن عبارتدر . بونلر صافی تمتعدن یوزده بش نسبتنده احتیاط آچه‌سی تفریق ایده‌بیلیرلر . بوصنف مکلفینك مجموع مأخوذاتلرینی احتوا ایدن مبالغ ایله مصارف عمومیه یکونلری بینندکی فرق صافی قازانجلرینی تشکیل ایدوب ویرکی‌یه مطرح اتخاذ اولونور وکندیلرندن باشقاجه پیلانچو وکار وضرر حسابی طلب ایدیلز .

اوچنجی ماده‌نك بش نومرولو فقره‌سنده محرر اولانلر بیاننامه‌لرنده آتیده تعریف اولونديغی شكلده حاصلات وصاتیشلرینك برسنه‌لك مقدارینی ارائه ایده‌رلر. اشبو مقدار مكلفك سنهٔ تجاریه‌سی مبدأندن نهایتنه قادار بر سنهٔ كامله‌ده ویكی ایشه باشلامش اولانلرك تاریخ مباشرتندن بالاعتبار تجاری سنه‌سی نهایتنه دكین چكن مدت ظرفنده‌كی بالعموم معامله وصاتیشلرندن آلدقلری مبالغك بیئت مجموعه‌سیدر. بوصنف مكلفین بیاننامه‌لرینه ربطاً او سنه ظرفنده‌كی بالعموم مأخوذات وموجوداتی مبین برده خلاصهٔ حسابیه اعطاسیله مكلفدرلر. بوصورتله تثبیت ایدیلن صاتیش ومعامله یكونلری اوزرندن مكلفك غیرصافی قازانجی هر سنهٔ مالیه‌یه تقدم ایدن مارت آیی ظرفنده محلك اك بویوك مال مأورینك ویا توكیل ایده‌جكی ذاتك ریاستی آلتنده محلی تجارت اوطه‌سندن وتجارت اوطه‌سی بولونمایان یرلرده بلدیه‌لردن انتخاب اولوناجق ارباب وقوفدن ایكی ذاتدن مركب بر هیئت معرفتیله ترتیب وتنظیم ایدیلن امثال جدولنه كوره تعیین اولونوب ویركیه مطرح اتخاذ ایدیلیر.

اوچنجی ماده‌نك آلتنجی فقره‌سنده محرر اولانلردن متداول سرمایه اوزرینه تجارت ایدنلر بش نومرولو فقره‌ده محرر اولانلر مثللو وتجارتلری متداول سرمایه‌یه احتیاج كوسترمه‌ینلر اوچ ودرت نومرولو فقره‌لرده محرر اولانلر مثللو بیاننامه‌یه تابعدرلر. شركتلردن ماعدا اوچنی ماده‌نك اوچ، درت وبش وآلتنجی فقره‌لرنده محرر مكلفك هرسنهٔ تجاریه‌سی مبدأنده تجدید ایدیلك ومنسوب اولدیغی تحقق اداره‌لرنجه مصدق اولمق شرطیله بر قازانج معامله وصاتیش دفتری طوتمق وبو دفتره هركونكی معامله صاتیشلرینی قید ایتمك وسنهٔ تجاریه‌لری نهایتنده متداول سرمایه وموجودانی یكی دفتره دور ایتمكله مكلفدرلر.

تجارت قانونك تعریفی وجهله منتظم دفترطوتانلر آیریجه قازانج، معامله وصاتیش دفتری طوتمقدن وارسته‌درلر.

قوللكتیف شركتلرله اوچنجی ماده‌نك اوچ، درت، بش وآلتی نومرولو فقره‌لرنده محرر مكلفلردن تجارت قانونی موجبنجه كاتب عدلدن مصدق دفاتر تجاریه طوتدیغنی اثبات ایدنلر، شركتلر مثللو پیلانچو اعطا ایده‌رك آنلركی ویركیه تابع طوتولمالرینی طلب ایده‌بیلیرلر.

اون‌یدنجی معدل ماده — مالیه تحقق اداره‌لری هرسنهٔ مالیه‌یه تقدم ایدن نیسان آینك ابتداسندن اعتباراً برهفته ظرفنده بیاننامه ویرمكله مكلف ایكن ویرمه‌ینلرك اسامیسنی ومتعاقباً ویرلن بیاننامه‌لرك صحتنی تبین ابتدیرمكه مجبوردر. بیاننامه‌لرده مندرج قازانجلر عندالتدقیق نقصان كروله‌دكجه ویركیه اساس اولارق قبول ایدیلیر.

یكرمی دردنجی معدل ماده — اوچنجی ماده‌نك بر، ایكی، اوچ و درت نومرولی فقره‌لرنده محرر مكلفین ایچون بالتدقیق ویا رأساً تبین ایتدیریلن صافی قازانجك:

٥,٠٠٠ لیرایه قادار اولان قسمندن یوزده ٦،
٥,٠٠١ الی ١٠,٠٠٠ لیرایه قادار اولان قسمندن یوزده ٨،
١٠,٠٠١ الی ٢٠,٠٠٠ « « « « « ١٠ «
٢٠,٠٠١ الی ٥٠,٠٠٠ « « « « « ١٢ «
٥٠,٠٠١ لیرادن فضله‌سندن یوزده ١٥ نسبتنده ویركی آلنیر.

سالف‌الذكر اوچنجی ماده‌نك بشنجی فقره‌سنده محرر ارباب تجارتك تبین ایتدیریلن غیرصافی قازانجلرندن:

٣٠٠٠ لیرایه قادار اولان قسمندن یوزده ٣،
٣٠٠١ الی ١٠,٠٠٠ لیرایه قادار اولات قسمندن یوزده ٤،

١٠,٠٠١ الی ٢٠,٠٠٠ لیرایه قادار اولان قسمندن یوزده ٥،
٢٠,٠٠١ الی ٥٠,٠٠٠ لیرایه قادار اولان قسمندن یوزده ٦،
٥٠,٠٠١ لیرادن فضله‌سندن یوزده ٧، نسبتنده ویركی آلنیر.

اوچنجی ماده‌نك آلتنجی فقره‌سنده محرر اولانلرلن بشنجی ماده‌ده مذكور حكمه توفیقاً بیاننامه اعتبارایله الحاق اولونمقلری صنفه نظراً اشبو ماده‌ده‌كی نسبتلره تابعدرلر.

یكرمی آلتنجی معدل ماده — اسهاملی شركتلرده ویركی نسبتی صافی‌كارك هیئت مجموعه‌سنه تابع اولمایوب نظامنامه و پیلانچولری موجبنجه هرحصه‌یه اصابت ونزیلی تقرر ایدن مقدارك یوزده آلتیسیدر.

كرك نامه محرر بولونسون كرك حاملنه عائد اولسون هرحصه‌یه اصابت ایدن ویركی مقداری حصه‌دارانه حین توزیعنده محسوب ایدیلك اوزره پیلانچونك تصدیقی متعاقب تحقق ایتدیریله‌رك حزیران آیی ظرفنده بربوردرو ویا بیاننامه‌یه مستنداً منسوب بولوندوغی مالیه تحقق دائره‌سنه شركتلرجه طوبدن تسویه واعطا اولونور.

حزیران نهایتنه قادار تسویه ایدیلمه‌مین بوقبیل ویركیلر یوزده ١٠ فضله‌سیله تحصیل اموال قانونیه توفیقاً شركتدن استیفا ایدیلیر.

یكرمی یدنجی معدل ماده — بربنا داخلنده اجرای تجارت وصنعت ایدوب اوچنجی ماده‌نك شمولی خارجنده قالان مكلفین اجرای تجارت ایلدكلری محللرك اجارهٔ سنویه‌لرینه كوره ویركیه تابع طوتیلورلر. بوقبیل ارباب تجارت هرسنهٔ مالیه‌یه تقدم ایدن كانون ثانی آیی ظرفنده حكومتجه احضار وبلابدل توزیع ایدیله‌جك اولان بوبیاننامه‌یی املا وپولسز اولارق منسوب اولدیغی مالیه تحقق اداره‌سنه اعطایه مجبوردرلر. بوبیاننامه‌لرده تجارتخانه‌نك موقعی، نومروسی ومتصرفی ایسه جهت ملكیتی وتحریر قیمتی، مستأجر ایسه متصرفك اسمی و ویردیكی بدل ایجاری، عنوای تجارتی، استخدام ایتدیكی عمله، چیراق وسائر مستخدمینك عدد وهویت واجرتلری ارائه ایدیلیر. بوتجارتخانه‌لرك اجاره‌لری هرمحلده شباط ظرفنده اك بویوك ملكیه مأمورینك ویا مال‌مأمورلرندن غیری توكیل ایده‌جكی ذاتك ریاستی آلتنده‌ایكی مال مأموریله تجارت اوطه‌سندن وبلدیه‌دن انتخاب ایدیله‌جك برر اعضادن وتجارت اوطه‌سی بولونمایان یرلرده بلدیه‌دن منتخب ایكی اعضادن مركب برهیئت‌واسطه‌سیله تدقیق وتجارتخانه‌نك موقعی، شرف واهمیتی و اوسنه‌یه مخصوص احوال تجاریه وتأثیرات اقتصادیه نظر دقته آلنه‌رق وامثالی تجارتكاهلرك ایجارلریله‌مقایسه ایدیله‌رك ایجاب حاله كوره تنزیل ویاتزیید صورتیله تقریر وتثبیت‌اولونور.

اوتوز یدنجی معدل ماده — اشبو قانون موجبنجه مأمورین ومستخدمیندن ماعدا بالعموم قازانج ویركیسنه تابع اولان حقیقی وحكمی هرشخص ایستر برنجی ایستر ایكنجی قسمه داخل بولونسون بررخصت ویا عنوان تذكره‌سی آلمغه مجبور وبونلرایچون تذكره‌سز اجرای تجارت وصنعت ممنوعدر. سنه‌ایچنده اجرای تجارت وصنعته باشلایان بومثللو مكلفین‌دخی تاریخ مباشرتلرندن اعتباراً برآی‌ظرفنده تشبثلرینی منسوب اولدقلری محل مالیه اداره‌لرینه تحریراً اخبار ایله رخصت ویا عنوان تذكره‌سی استحصالنه مجبوردرلر. اشبو تذكره‌لر هرسنه تجدید اولونور وحكمی برسنهٔ مالیه ایچون معتبردر.

بونلر خارجنده‌كی مكلفین رخصت ویا عنوان تذكره‌سنه تابع ده‌كیلدرلر. رخصت ویا عنوان تذكره‌سی آلمقسزین اجرای تجارت وصنعت ایدنلردن تذكره‌سز اجرای تجارت وصنعت ایتدكلری هرآی ایچون تذكره خرجلرینه یوزده یكرمی ضم وتحصیل اولونور.

اوتوز سكزنجی معدل ماده — رخصت وعنوان تذكره‌لری تمغا رسمندن معاف اولدیغی حالده بروجه‌آتی درجات اوزرینه رسمه تابعدر:

١ ـ اشبو قانونك اوتوز دردنجی ماده‌سنده محرر ایشجیلردن یکرمی بش غروش (رسوم بحریه قانونی موجبنجه طائفه تذکره‌سی آلانلر مستثنادر) ؛

٢ ـ اشبوقانونك اوتوز بر، اوتوز ایکی ، اوتوز اوچنجی ماده‌لرنده‌کی قازانج ابابتدن یاریم لیرا،

٣ ـ بیاننامه‌یه تابع بولونمایان تجارتکاه اصحابندن برر لیرا ؛

٤ ـ قانونك اوچنجی ماده‌سنك اوچ ، دورت ، بش وآلتی نومرولو فقره‌لرنده محرر بیاننامه اصحابندن ایکی لیرا ؛

٥ ـ اوچنجی ماده‌نك برنجی وایکنجی فقره‌لرنده مذکور شرکتلردن بش لیرا .

آلتمشنجی معدل ماده — قازانجلری دردنجی ماده موجبنجه بیاننامه ایله بیلدیریلن مستخدمینه عائد اولوب الی سکز وانلی طقوزنجی ماده‌لر وجهله تحصیل وتسلیم ایدیله‌جك اولان ویرکیلر مقابلنده مجموع تسلیماتلری اعتباریله مؤسسه نامنه یالکز براساس مقبوض اعطا ایدیلیر . اشبو تسلیمات هرآی یرینه پشین اولمق اوزره اوچ ویا داها زیاده آیلق اولارق قبول ایدیله‌بیلیر. آنجاق ویرکیلری پشین تسویه ایدیلن مدت ظرفنده مستخدمینك کرك عدد کرك اجرتلرنجه واقع اولاجق مرتوع تحولات اون کون ظرفنده منسوب اولدقلری دائرهٔ مالیه‌یه بیلدیریلیر وتزاید واقع اولمشسه ویرکی فرق تسویه، تناقص واقع اولمشسه تنزیل اولونور .

مستخدمینه عائد ویرکیلری لدی‌الحاجه مالیه وکالتی مؤسسه یرینه دوغرودن دوغریه مکلف اولان مستخدمیندن طلب وتحصیله صلاحیتداردر.

آلتمش دردنجی معدل ماده — سنهٔ مالیه‌نك ختامندن اعتباراً اوچ سنه‌ظرفند، تحقق ابتدیله‌ین ومدت مذکوره ظرفنده تحقق ابتدیریلوب‌ده کسب قطعیت ایتدیکی تاریخدن اعتباراً بش سنه‌ظرفنده تحصیل ایدیله‌ین قازانج ویرکیسی مرور زمانه اوغرار . تحقق ایچون مرور زمان مدتی اولان اوچ‌سنه نهایتنه قادار مکتوماً تحقق ابتدیریلن ویرکیلر بوزده قرق ضم ایله تحصیل اولونور .

آلتمش آلتنجی معدل ماده — قازانجلرینی بیاننامه ایله اخباره مجبور اولان اوچونجی ماده‌ده محرر مکلفیندن برنجی وایکنجی فقره‌لرده‌کی شرکتلر اشبو قانونك موقع تطبیقه‌وضع اولوندیغی تاریخدن اعتباراً کاتب عدلدن ویا تجارت اوطه‌لرندن مصدق اولمق‌اوزره تجارت قانونی موجبنجه دفاتر تجاریه‌لرینی تأسیس ایتمك واوچنجی ماده‌نك اوچ ، دورت ، بش وآلتنجی فقره‌لرنده محرر ارباب تجارت ایسه قانون تجارتك امر ایتدیکی دفترلری ویا اشبو قانونك مواد مخصوصه‌سنده‌کی تعریفات داخلنده تورکچه اولارق معامله وصائیش دفاترینی طوتمقه ومعاملات مسلکیه‌لرینك بالجمله نتایج مالیه‌سنی بودفاتره قیده مجبوردرلر. خلافنه حرکتی تبین ایدنلر حقنده ویرکی‌یه علاوه اولوناجق ضمائمدن باشقه اون لیرادن یوزلیرایه قادار جزای نقدی‌حکم وتکرری حالنده بوجزا تضعیف اولونور. ایکی‌سنه ظرفنده عینی‌حالك وقوعی تکررردن معدوددر .

یتمش برنجی معدل ماده — اشبو قانونك احکامی، اوچونجی ماده‌نك برنجی وایکنجی فقره‌لرنده محرر شرکتلر وبیاننامه اساسنه تابع طوتولان مأمورین ومستخدمین ایله بیاننامه‌یه تابع اولمایان ایکنجی قسمه داخل‌بالجمله مکلفین حقنده ١٩٢٦ سنهٔ مالیه‌سندن اعتباراً عیناً تطبیق اولونور . بونلرك خارجنده قالان و بیاننامه اصولنه تابع طوتولان مکلفین ١٩٢٦ ، ١٩٢٧ و ١٩٢٨ سنهٔ مالیه‌لری ظرفنده بیاننامه ویرمك ایسته‌مدکلری وبومدت ظرفنده وضعیت تجاریه‌لرنده برکونا تبدل وقوع بولمادیغی تقدیرده ١٣٤١ سنه‌سی ممتع‌ویرکیلرینك اوچ مثلی تأدیه‌یه مجبوردرلر .

ماده : ٢ — بوقانون ١ حزیران ١٩٢٧ تاریخندن معتبردر .

ماده : ٣ — بوقانونك حکمنی اجرایه عدلیه ، داخلیه ، مالیه و تجارت وکیللری مأموردر .

٢١ مایس ١٩٢٧

قانون نومرسی : ١٠٣٥

ماده : ١ — آشاغیده‌کی رخصتنامه‌لری حائز اولمایانلر تورکیه جمهوریتی داخلنده مهندسلك ومعماراق عنوان وصلاحیتیله اجرای صنعت ایده‌مزلر :

آ ـ یوکسك مهندسلك ومعماراق تحصیلنی کوسترن تورك مکتبلرندن ویریلن دیپلومالر ،

ب ـ تورك مهندس ومعمار یوکسك‌مکتبلرندن دیپلوما آلانلردرجه‌سنده معلوماته مالك بولوندقلری بالامتحان ثابت اولانلرله اجنبی مهندس و معمار یوکسك مکتبلرینك دیپلومالرینی حائز بولونانلره ویریله‌جك رخصتنامه‌لر .

ماده : ٢ — برنجی ماده‌نك (ب) فقره‌سنده ذکر ایدیلن اصول اعطاسی علاقه‌دار وکالتلرجه بالمذاکره نافذه وکالتنجه تنظیم واجرا وکیللری هیئتنجه تصدیق ایدیله‌جك تعلیماتنامه ایله تعیین اولونور .

ماده : ٣ — ذکر اولونان دیپلوما ایله رخصتنامه‌یی حائز اولمایانلر رسمی وخصوصی دوائر ومؤسساتده مهندس ویا معمار صفتیله استخدام اولونماز وبو عنوانلرله امضا وضع ایده‌مزلر :

ماده : ٤ — اشبو قانون ١٩٢٨ سنه‌سی حزیرانی ابتداسندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ٥ — اشبو قانون احکامنك اجراسنه اجرا وکیللری هیئتی مأموردر .

١٩ مایس ١٩٢٧

١٨ مارت ١٩٢٦ تاریخ و٧٨١ نومرولو مأمورین قانونك برنجی موقت ماده‌سنك تعدیلی حقنده قانون

قانون نومرسی : ٧٨٨

ماده : ١ — ١٨مارت ١٩٢٦ تاریخ و٧٨٨ نومرولو مأمورین قانونك برنجی موقت‌ماده‌سی بروجه‌زیر تعدیل اولونمشدر :

مأموریتدن کرك وظیفه باشنده بولونسون کرك مستعفی ویامعزول اولسون سجللری اعتباریله کندیلرندن استفاده اولونمایانلر ایله‌عجزلری تحقق ایدنلر حقلرنده اشبو قانونك نشری تاریخندن‌اعتباراً اوچ‌سنه ظرفنده بروجه آتی معامله ایفا اولونور :

اون بش سنه‌یی اکمال ایدنلر صوك اون سنه‌ده آلدیغی مأموریت معاشی یکونك یوز یکرمی‌ده برینك یعنی‌مقدار وسطی‌ٔ شهریسنك یوزده یکرمیسی ایله‌تقاعده سوق ایدیلیرلر . اون‌بش سنه‌دن زیاده مدت خدمتك بهرسنه‌سی ایچون بویوزده یکرمینك اوندہ بری علاوه اولونور . یکرمی بش‌سنه وداها زیاده خدمتی اولانلر حقنده ١١ آغستوس ٣٢٥ تاریخلی قانون‌احکامی‌جاریدر . اون بش‌سنه‌یی اکمال ایتمه‌ینلرك هرخدمت سنه‌سنه مقابل بر معاش اصلی نسبتنده اکرامیه ویریلیر .

ماده : ٢ — بوقانون ١٩٢٧ سنه‌سی حزیرانی ابتداسندن مرعیدر .

ماده : ٣ — بوقانونك احکامنی اجرایه اجرا وکیللری هیئتی مأموردر .

١٢ مایس ١٩٢٧

مجادلهٔ ملیه اشتراك ایتمین مأمورین حقنده‌کی قانونك دردنجی مادهسنه ذیل علاوه‌سنه دائر قانون

قانون رسمی : ١١٧٢

ماده : ١ — مجادلهٔ ملیه اشتراك ایتمین مأمورین حقنده‌کی قانونك دردنجی ماده‌سنه آتیده‌کی فقره تذییل ایدیلمشدر :

« حجاز وسوریه‌دمیریوللری تورك مأمور ومستخدمینندن تورکیه‌یه کلمش ویاوندیرویله کلهجك اولوبده لدی‌التدقیق استخدامارینه مانع حالری اولمادیغی تحقق ایدن تورکلرك نافعه ایشلرنده ستخدامارینه جائزدر.

ماده : ٢ — بوقانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ٣ — بوقانون حکمنك اجراسنه اجرا وکیلری هیئتی مأموردر .

١٢ مایس ١٩٢٧

قرارلر وتفسیرلر

قازانج ویرکیسنك تخصیصات فوق‌العاده داخل اولدیغی حالده اعطا مقدارلری اوزرندن آلنه‌جغنه دائر

تخصیصات فوق‌العاده قانونیه تخصیصات فوق‌العاده‌دن هیچ بر صورتله توقیفات یاپیلامیه‌جغی ذکر ایدیلمکده ایسه‌ده قازانج ویرکیسی طرحی توقیفات یاهیتنده اولمایوب قازانجك مجموعنه ویرکی طرحی ماهیتنده بولوندیغنه بناءً قازانج ویرکیسی قانونك یکرمی بشنجی ماده‌سنك، تخصیصات فوق‌العاده داخل اولدیغی حالده اعطا مقدارلری اوزرندن قازانج ویرکیسی آلنه‌جغنی واضحاً افاده‌ایتدیکی، هیئت عمومیه‌نك ٢١ مایس طنوزنجی انعقادینك برنجی جلسه‌سنده تقریر ایتمشدر .

٢١ مایس ١٩٢٧

یوز اللیلك لیسته‌یه داخل اشخاص حقنده ٢٧ مایس ١٩٢٧ تاریخلی قانون موجبنجه معامله ایفاسنه دائر

یوز اللیلك لیسته‌یه داخل اشخاصدن ابراهیمك یوناتلیلرله برابر فرار ایده‌رك عفو عمومیدن بالاستفاده عودت واخیراً وفات ایدهن پدری خواجه زاده راسخدن انتقال

ایده‌جك اموال منقوله وغیر منقوله‌دن استفاده ایدوب ایتمیه‌جکی کوتاهیه دفتدارلغندن استعلام اولونمش ایسه‌ده اخیراً قبول بویوریلان ٢٨ مایس ١٩٢٧ تاریخ و١٠٦٤ نومرولو قانون بو اشخاصی تورك تابعیتندن اسقاط ایتدیکندن مذکور قانون موجبنجه معامله ایفاسی هیئت عمومیه‌نك سکسان برنجی انعقادینك برنجی جلسه‌سنده تقرر ایتمشدر .

٢٣ حزیران ١٩٢٧

مجلس عالینك تعطیل فعالیت ایتمه‌سی حقنده

تشکیلات اساسیه قانونیك ١١٤ نجی ماده‌سنه توفیقاً ٢٦ حزیران ١٩٢٧ تاریخدن اعتباراً مجلس عالینك تعطیل فعالیت ایتمه‌سی هیئت عمومیه‌نك سکسان اوچنجی انعقادینك برنجی جلسه‌سنده تقرر ایتمشدر .

٢٦ حزیران ١٩٢٧

شورای دولت ریاستیله دوائر رئیسلکلری باش کتابت واعضالقلر انتخاباتی حقنده

شورای دولت ریاستی ایله تنظیمات، دعاوی، نافعه ومالیه وملکیه دائره‌سی رئیسلکلرینه واعضالق انضمامیله باش کتابت واعضالقلره آتیده اسامیسی محرر ذوانك انتخابی، هیئت عمومیه‌نك سکسان برنجی انعقادینك برنجی جلسه‌سنده تقرر ایتمشدر .

٢٣ حزیران ١٩٢٧

شورای دولت رئیسی: خارجیه حقوق مشاوری نصرت‌بك، تنظیمات دائره‌سی رئیسی: آطنه‌والیسی رشادبك، ملکیه ومعارف دائره‌سی رئیسی: آنقره والیسی عاطف بك، مالیه ونافعه دائره‌سی رئیسی: نافعه وکالتی مستشاری علی رضا بك ، دعاوی دائره‌سی رئیسی: عدلیه مستشاری رشیدبك، باش‌کاتب واعضا: مطبوعات مدیر عمومیسی صفوت بك، اعضا: زراعت مستشاری ثریا بك، اعضا: بیطر مدیر عمومیسی علی رضا بك، اعضا: داخلیه ادارهٔ عمومیه مدیری آصف بك، اعضا: سابق تکیر داغی والیسی احسان بك ، اعضا : معارف وکالتی سجل مدیری خلیل ابراهیم بك، اعضا: مرسین والیسی عبداه صبری بك، اعضا: معارف مستشار سابق شفیق بك، اعضا: طرابزون والیٔ سابق حیدربك، اعضا: مدافعهٔ ملیه وکالتی صحیه دائره‌سی رئیسی سلیمان امین پاشا، اعضا: قرقلرایلی والیٔ سابق صبری بك، اعضا: اسکان مدیر عمومیسی عمر لطفی بك، اعضا: قاداسترو مدیری جمال بك، اعضا: بوز اوق والیسی عاصم بك، اعضا: آماسیه والیسی حامی بك، اعضا: آنقره مدعیٔ عمومیسی آصف طلعت بك ، اعضا: سابق ملکیه مفتشی وصفی بك .

سفربرلكه اشتراك ايدنلرك تقاعد مدتلرينك حسابى حقنده

تقاعد مدتنك حسابنده، سفربرلكه اشتراك ايدنلرك ، مدت اشتراك وخدمتله مقيد اولمقسزين اعلان حربدن عقد صلحه قادار كچن زمانه عائد ضمدن استفاده بمه‌لرى لازم كله‌جكى وذاتاً بو دائره‌ده بر تفسير سبق ايتمش بولونماسنه مبنى عينى حكمك تكرار تفسيرى موافق اصول اولاميه جغى، هيئت عموميه‌نك سكسان ايكنجى انعقادينك برنجى جلسه‌سنده تقرر ايتمشدر .

٢٥ مزيران ١٩٢٧

* * *

بوزاوق اسمنك يوزغاده‌تحويلى حقنده

بوزاوق اسمنك يوزغاده‌تحويلى، هيئت عموميه‌نك سكسان ايكنجى انعقدينك برنجى جلسه‌سنده تقرر ايتمشدر .

٢٥ مزيران ١٩٢٧

* * *

اجرا وكيللرى هيئتى طرفندن ياپيلان تدقيقاتك شورای دولتك فعلاً تشكلنه قادار معتبر اولديغى حقنده

معادن تحرى رخصتنامه‌لريله امتياز نامه‌لرينك عدم اعطا وفسخندن دولايى اجرا وكيللرى هيئتى طرفندن ياپيلان تدقيقاتك شورای دولتك فعلاً تشكلنه قادار معتبر اولديغى ، هيئت عموميه‌نك يتمش اوچنجى انعقادينك برنجى جلسه‌سنده تقرر ايتمشدر .

٢٨ مايس ١٩٢٧

* * *

بويوك ملت مجلسى رياست جمهور و ديوان محاسبات بودجه‌لرينه عائد حساب قطعى جدوللرينك تصديق حقنده

اصول وقوانين موضوعه‌يه موافق بر صورتده صرف ايدلديكى لدى التدقيق آكلاشيلان ١٣٤٠ و ١٣٤١ – ١٩٢٥ سنهٔ ماليه‌لرى بويوك ملت مجلسى ، رياست جمهور وديوان محاسبات بودجه‌لرينه عائد، حساب قطعى جدوللرينك تصديقى هيئت عموميه‌نك يتمش يدنجى انعقادينك برنجى جلسه‌سنده تقرير ايتمشدر .

٢١ مزيران ١٩٢٧

* * *

اردو يحريه وژاندارمه ضابطان ومأمورينى حقنده‌كى قانونك اوچنجى ماده‌سنك تفسيرى

ضابطان ومأمورين عسكريه‌يه ٧ حزيران ١٩٢٦ تاريخلى قانونك اوچنجى ماده‌سى موجبنجه ويريله‌جك ضملر، ضابطان ايچون، آلديغى معاش وتخصيصات فوق العاده مجموعنه

مساوى معاش وتخصيصات فوق العاده آلان مأمورين ملكيه درجه‌سنده ومأمورين قانونك اوتوز يدنجى ماده‌سى احكامى دائره‌سنده حساب واعطا اولونور .

٢٧ مزيران ١٩٢٧

* * *

شكر وپترول وبنزين انحصارلرى حقنده‌كى قانونلرك بشنجى واوچنجى ماده‌لرينك تفسيرى

شكر وپترول انحصارلرى حقنده‌كى قانونلرك بشنجى واوچنجى ماده‌لرنده محرر مصارف سائره تعبيرلرى ميانده ماليه وكالتنجه تصديق اولونان مصارف اداره داخل وبو مصرفى كرك دوغرودن دوغرويه انحصارلر اداره‌سنجه وكرك انحصار اداره‌سنك مساعده‌سيله تجار طرفندن جلب اولونان مواده شاملدر .

٢٥ مزيران ١٩٢٧

* * *

املاك وايتام باتقه‌سى قانونك بعض موادينك تفسيرى

املاك بانقه‌سى حقنده‌كى قانونك ايكنجى، اون برنجى واون يدنجى ماده‌لرينه نظراً اوزرينه بنا انشا اولوناجق قابليتده بولونان وشهر اماتى وبلديه‌لر حدودى داخلنده اولان عرصه‌لر صاحبلرينه بنالر صاحبلرى مثلاو اقراضات ياپيلير .

٢٥ مزيران ١٩٢٧

* * *

عسكرى جزا قانونك ايكى يوزنجى ماده‌سنك تفسيرى

عسكرى جزا قانونك ايكى يوزنجى ماده‌سنك ايكنجى فقره‌سنك دردنجى بنده‌نده‌كى آلتى آى حبسه محكوم اولان اركان، امرا وضابطانك جزاسى، تورك جزا قانونك سكسان طقوزنجى ماده‌سى موجبنجه تأجيل ايديلير سه تقاعداً عسكرلكدن اخراج معامله‌سى ده مذكور قانونك طقسان برنجى ماده‌سنده‌كى متمم جزالردن عد اولونارق تأجيل اولونور .

١٦ مزيران ١٩٢٧

* * *

معارف تشكيلاتنه متداثر قانونك سكزنجى ماده‌سنك تفسيرى

معلم مكتبلرى قادرولرنده معين ليلى طلبه‌نك دواملرينه مانع اولمامق اوزره بومكتبلره آلنه‌جق نهارى طلبه‌لر، معارف تشكيلاتى قانونك سكزنجى ماده‌سنده‌كى حكملره تابع دكلدر.

٢٢ مزيران ١٩٢٧

ملكيه تقاعد قانونتك اون طقوزنجى ماده‌سنك فقره اخيره‌سنك تفسيرى

١ — مكاتب عاليه‌ده تحصيلده بولونان ايتام، مخصص معاشلرندن فضله رمعاش ويا اجرتله توظيف ايدلدكلرى تقديرده ايتام معاشلرى قطع اولونور .

٢ — بوصورتله معاشلرى قطع اولونان ايتامك ـ بر مأموريت و وظيفه مقابلى اولارق آلدقلرى معاش واجرتدن محروم قالدقلرى تقديرده ـ مخصص معشلرينك تكرار اعطاسنه دوام اولونور .

٢١ حزيران ١٩٢٧

* * *

اردو، بحريه وژاندارمه ضابطان ومأمورينى حقنده‌كى قانونتك اون برنجى ماده‌سنك تفسيرى

برنجى وايكنجى بويوك ملت مجلسلرنده اعضا بولونان عسكر وسيويل مأمورلرله متقاعدينه، مأمورين قانونتك ٧٣ نجى ماده‌سنه توفيقاً تخصيص اولوناجق معاشات ، ٩٩٥ نومرولو قانون ايله ملكيه تقاعد قانونتك بعض ماده‌لرينى معدل ٢٨ نيسان ١٣٣٠ تاريخلى قانونتك برنجى ماده‌سنك برنجى فقره‌سى وكذلك عسكرى تقاعدواستعفا قانونتك بعض ماده‌لرينك تعديلنه دائر ٢٨ نيسان ١٣٣٨ تاريخلى قانونتك صوك فقره‌سى حكمندن خارجدر .

٢٥ حزيران ١٩٢٧

تعليماتنامه‌لر

رسمى جريده حقنده تعليماتنامه

ماده ١ — رسمى جريده، رسمى تعطيل كونلرى مستثنا اولمق اوزره، باش وكالت مدونات مديريتى طرفندن هر كون آنقره‌ده نشر اولونور .

ماده ٢ — قانونلر، تفسيرلر، بويوك ملت مجلسى قرارلرى، نظامنامه‌لر، قرارنامه‌لر، تعليماتنامه‌لر، شوراى دولت قرارلرى، وكالتلرك تبليغات وتحريرات عموميه‌لرى، رسمى مقاوله‌نامه واعلانلر رسمى جريده ايله نشر اولونور.

ماده ٣ — ايكنجى ماده موجبنجه رسمى جريده‌ده نشر ايديلمه‌سى مقتضى اوراق، عائد اولدقلرى وكالتلرك اوراق مديريتلرى وبويوك ملت مجلسى مطبعه‌سنده طبع اولونان ضبطنامه‌لرده توزيع اولونمق اوزره رسمى جريده عددنجه بويوك ملت مجلسى كاتب عموميلكى طرفندن دوغرودن دوغرويه باش وكالت مدونات مديريتنه كوندريلير .

ماده ٤ — رسمى جريده‌يه درج اولوناجق رسمى اعلانلرك هرسطرندن بش، ذوات ومؤسسات خصوصيه اعلانلرينك هرسطرندن اون غروش اجرت آلينير.

ماده ٥ — رسمى جريده ، رسمى دائره‌لره بدلسز اولارق ويريلير.

ماده ٦ — رسمى جريده آبونه بدللرى پشين آلينير .

آبونه شرطلرى شونلردر :

آ — آبونه سنه‌لكدر .

ب — آنقره ايچون سنه‌لكى ٧٥٠ غروشدر .

ج — ولايتلر ايچون سنه‌لكى ٩٠٠ غروشدر .

د — يومى نسخه ١٠٠ پاره‌در .

ماده ٧ — كرك آبونه بدللرندن كرك اعلانلردن متحصل مبالغ بر هفته ظرفنده مالبه وكالتى وزنه‌سنه ياتيريلير .

ماده ٨ — ایکنجی ماده موجبنجه رسمی جریده یه درج ایدیلمك اوزره کوندریلمه سی مقتضی اوراق کوندرمیه رك رسمی جریده نك انتظامنی اخلال ایدن وکالتلر اوراق مدیرلری ویا مأمورلری حقنده مأمورین قانونتك ٢٩ نجی ماده سی احکامی تطبیق اولونور .

ماده ٩ — تحریری واداری معاملات ایچون باش وکالت مدونات مدیریتنه مراجعت اولونور .

ماده ١٠ — ١٤ مایس ١٣٤١ تاریخلی تعلیماتنامه احکامی ملغادر .

ماده ١١ — بو تعلیماتنامه نشری تاریخندن معتبردر .

باش کاتبلر حقنده تعلیماتنامه

١ — اصلیه محکمه سی نزدنده برباش کاتب بولونور .

باش کاتب، اصلیه محکمه سی متعدد دوائردن مرکب اولدیغی تقدیرده حقوق وتجارت دعوالرینه عائد معاملاتدن دولایی حقوق رئیس اولنه ، جزا دعوالرینه متعلق معاملاتدنده تشکلات اولان یرلرده آغیرجزا دائره سی ، اولمایان یرلرده اصلیه جزا رئیسنه تابعدر .

٢ — متعدد دائرلری اولان هر محکمهٔ اصلیه نزدنده برباش کاتب معاونی ایله لزومی قادار کاتب بولونور .

٣ — باش کاتب بوتون قلملرك آمری اولوب دعاوی وارده نك وثوق دائره سنده دفاتر اساسیه یه قیدی ، دعوتیه لرك جلبنامه لرك تسطیری ، ضوابطك واعلاماتك تنظیم وتبییضی ، اعلاماتك علاقه دارانه ویا ایجاب ایدن مقامه تبلیغ ویاتودیعی واوراق تمیزیه نك مرجعنه تسیاری کبی اصول محاکمات نقطه سندن ابتداءً وانتهاءً ایفاسی لازم کلن کافهٔ معاملاتی دائمی صورتده مراقبه ایلیه جك وبوندن متولد شکایتلری دیکلیه رك وظیفه سنده تکاسلی کورولنلر حقنده معاملهٔ انضباطیه تطبیقی ایچون کیفیتی مرجعنه بیلدیره جك ورؤسایی استمزاج ایده رك کتبه یی احتیاجه کوره توزیع ایده جکدر .

٤ — باش کاتب اعلاماتك بالمقابله اصلنه مطابقتنك واوراق وسندات محفوظه صورتلرینك واعلاماتك محکوم علیه تبلیغنه عائد علم وخبرلرك تصدیقی کبی حقوق وجزا دعوالریك اصول محاکمه سنه عائد قانونلرك باش کتابته تفویض وتحمیل ایلدیکی وظائف اساسیهٔ قانونیه یی ایفا ایله مکلف اولوب غیبوبتی ویامعذرتی حالنده اشبو وظائف ایشك تعلق ایتدیکی دائره باش کاتب معاونی طرفندن ایفا اولونور .

٥ — اصول محاکمات حقوقیه وجزائیه قانونلرینك ضبط کاتبلریله مقیدلره تحمیل ایلدیکی وظائفدن متولد مسئولیت قانونیه نك تعین وتثبیت ایدیله بیلمه سی ایچون قادرو داخلنده کی کاتبلره وظائف معینه نك توزیعی وتوزیعی ومحاکم اصلیه دن برینه عائد ایشلرك کاتبلرك مساعیسنه رغماً باشاریلامامه سی حالنده ایشی داها آز اولان محکمه دکی کاتبلرك موقتاً دیکر دائره ده استخدام اولونمالری خصوصاتی باش کاتب طرفندن تنسیب واسباب موجبه سی ایله منسوب اولدیغی رئیسك تصویبنه عرض اولونور .

٦ — دعاویٔ حقوقیه دن آلنه جق ربع خرجلر ایله تفرعاتك حسابی معامله سی باش کاتب معاونلری طرفندن ایفا ایدیله جکدر .

٧ — متعدد دائرلری بولونان ووزنه سی بولونمایان اصلیه محکمه سی حاصلات دفترلری باش کاتب معاونلری طرفندن طوتولاجق وکسندیلرندن علی الاصول کفالتنامه آلنه جقدر .

مطالعه لر :

حقوقی مطالعه لر

استانبول مدعی عمومیلکنه تبلیغ ایدیلمشدر

٢٨ حزیران ١٩٢٧ و ١٦٠٠ ه جوابیدر.

میرانجیلر آراسنده میرانجیلق صفتی حقنده زاع موجود اولدیغی تقدیرده حصص ارثیه نك تعیین و تقسیمی خصوصی صلح حاکملرینه عائد اولدیغنك ایجاب ایده نلره تبلیغی متمنادر افندم .

٢٥ - ٧ - ١٩٢٧

خارجیه وکالت جلیله سنه تقدیم ایدیلمشدر

نیسان ١٩٢٧ تاریخ و ٤٣٧-١٤٣٣٩ نومرولو تذکره جوابیدر :

قانون مدنینك ٩٨ نجی ماده سی موجبنجه بیان ایچون اولنه جك ارکك اقامتکاهی بلدیه سنه مراجعت ایدیله جکنه وایکنجی فقره سنده اولنه جك ارکك اقامتکاهی اجنبی مملکتنده اولان بر تورك ایسه بیان ایچون سجلده مقید بولوندیغی بوقید یوقسه بدرینك مقید بولوندیغی برك بلدیه سنه مراجعت ایدیله جکی تصریح ایدیله سنه نظراً حادثه ده اقامتکاهی بورغازده اولدیغی آکلاشیلان ارکك تورکیه ده اقامتکاهی اولمادیغی کبی بویله برمراجعتی ده بولونماماسی حسبیله اعلان کیفیتنك اقامتکاهی اولان مملکتنده اورا حقوقنه توفیقاً اجرا ایدیله بیله جکی عرض اولونور افندم .

٢١ - ٧ - ١٩٢٧

خارجیه وکالت جلیله سنه تقدیم ایدیلمشدر

شهبندری وتجارت اموری مدیریت عمومیه سی شهبندری شعبه سنك محرر ٧٠٤٩-١٨٩ نومرولی تذکره جوابیدر.

١٠ نیسان ٩٢٧ تاریخلی هیئت وکیله قراری موجبنجه اجنبی مملکتنده کی شهبندرلرمزجه آنجاق نفوس واولاد نمه مأمورلغی وظائفی ایفا ایدیله بیله جکنه وشهبندرلر نظامنامه سنده دخی شهبندرلرك صلاحیت قضائیه لری تصریح ایدیلمه مش اولماسنه کوره ممالك اجنبیه ده کی تورك تبعه سنك بوشائعه دعوالرینك شهبندرلر طرفندن رؤیتنه مساعی کوریله مدیکی عرض اولونور افندم .

٢١ - ٧ - ١٩٢٧

خارجیه وکالتندن عدلیه وکالتنه یازیلمشدر

حقوق ایشلری مدیریتی افاده‌سیله محرر ٧ ـ ٩ ـ ٩٢٦ تاریخلی و ٣٦٦ـ٦١١٧ نومرولی تذکرهٔ علیه‌لری جوابیدر :

الیوم مرعی‌الاجرا اولان تابعیت قانونمزده تبعهٔ اجنبیه ایله ازدواج ایدن تورکیه نسوانك ازدواج دولایسیله فی‌الحال تابعیت اصلیه‌سنی ضایع ایده‌جکارینه دائر صریح برماده موجود اولمایوب آنجاق قانون مذکورك ٧ نجی ماده‌سی براجنبی ایله تزوج ایدن تورکیه نسوانك زوجنك وفاتی تاریخندن اعتباراً اوچ سنه ظرفنده استدعا ایده‌رسه تابعیت اصلیه‌سنه رجعت ایده‌بیله‌جکی محرر بولونمقده وبومادهٔ‌نك مفهوم مخالفنده تبعهٔ اجنبیه ایله ازدواج ایده‌رك زوجنك متبوعی اولان دولت قانونه نظراً تابعیت اجنبیه‌یی اکتساب ایدن تورکیه نسوانك تابعیت مکتسبهٔ اجنبیه‌نك طانمسی واضع قانونجه مقصود اولدیغی آکلاشیلمقده ومعاملاتده بوصورتله مادهٔ مذکوره تطبیق ایدیلمکده‌در . بناءً علیه تورکیه نسوانك تبعهٔ اجنبیه ایله ازدواجی وازدواج صورتیله تابعیت زوجی اکتساب ایچون رخصت رسمیه طلب واستحصالنه لزوم قانونیکوریله‌مه‌مکده‌در . آنجاق عقد نکاح اجرا ایدیلمکی حالده تابعیت مسئله‌سی تحدث ایده‌بیله‌جکندن یالکز مأمورین عائده‌سنه ابرازی لازم کان زوجك هویتی مثبت وثائقدن تبعهٔ اجنبیه‌دن اولدیغی آکلاشیلدیغی تقدیرده عقدنکاحك اجراسنه طرفینك هویتی مثبت نفوس تذکره‌سی [هویت بزوّدانی] واجانبه مخصوص ضابطه اقامت تذکره‌سی کبی وثائقك مناکحات علم وخبری ایله برلکده اجرای ایجابی ضمننده نفوس اداره‌سنه سوق وارسالی ویاهیچ اولمازسه کیفیت عقددن طرفینك هویت وتابعیتی حقنده معلومات صریحه ایله نفوس اداره‌لرینك بهمه‌حال خبردار ایدیلمه‌سی لزومی تسهیل وتثبیت معاملات حقنده فائده‌دن خالی اولمیاجغی دخی سلامت معامله نامنه ضروری بولوندیغی عرض اولونور .

٧ ـ ١١ ـ ١٩٢٧

خارجیه وکالتندن عدلیه وکالتنه یازیلمشدر

برتورك ایله براجنبی ویا ایکی اجنبی آراسنده واقع اولاجق اولنمه ایشلرنده اعلانك وعقدك نه صورتله یاپیلاجغنه دائر وکالت عاجزی حقوق مشاورلکنجه تنظیم اولونان مطالعه‌نامه‌ده (مملکتلرینك غیری محلرده اجنبیلر آراسنده واقع أولنمه خصوصاتی اجنبیلرك احکام شخصیه‌لرینه تابعدر . آنجق أولنمه‌نك اعلانی کیفیتی عقدلرك وقوع بولدیغی محلك قوانینینه تابع اولور . بواعلانك محلی أولنمه مأموری طرفندن اجرا اولونه‌بیلمه‌سی ایچون مستقبل قاری وقوجانك سن ، قرابتك درجات ممنوعه‌سی آنا وبابانك یاخود ولیلرك ، رضاسی، أولنمه قرارلرینك اعلانی خصوصاتنده کندی قانون ملیلرنجه معین شرائطی تماماً حائز اولمالری ایجاب ایدر . فقط قرابتك درجات ممنوعه‌سی ایکی طرفك وأولنمه قرارلرینك اعلان خصوصلریك اعلانك اجرا ایدیله‌جکی مملکت قوانینینه‌ده مطابقی ایجاب ایدر . حقوق دول انستیتوسنك ١٨٨٨ سنه‌سی اجتماعنده تقرر ایتدیکی وجه اوزره ممالك اجنبیه‌ده واقع اولان أولنمه‌لر برورقهٔ رسمیه اوزرنده تثبیت وقوجانك منشائی اولان مملکت مقامات رسمیه‌سنه اشعار اولونور.

اولنمه مأمورینك حضورینه واقع اولاجق مراجعتلر معروضات آنفه‌داثره‌سنده انتاج ایدلدیکی تقدیرده اعلان ایدیلن وقوجه‌سنك منشائی اولان مملکتله اشعار و تبلیغ اولونان اولنمه‌لر معتبر اولمق لازم کلیر .

شوراسی شایان قید واشارتدرکه محل عقد قانونیله نظام عام وضعی حائز اولان ممنوعلر بالطبع اولنمه مأموری طرفندن نظر اعتباره آلنمق لازم کلیر. مثلا برتونسلی، جزائرلی، مصرلی ، حجازلی ، یمنلی الخ ... مسلمان کیمسه‌لر قانون ملیلری مساعد اولسه بیله ایکنجی بر اولنمه ایچون مراجعتلری رد اولونور) دیه‌افاده ایدلدیکی عرض اولونورافندم.

داخلیه وکالتندن جلیله‌سنه تقدیم ایدیلمشدر

١٣ ـ ٥ ـ ١٩٢٧ تاریخ و ١٨٧٦ـ٢٢٧ نومرولی تذکره جوابیدر :

قانون مدنینك فوق‌الماده احوالده اولنمه‌یی آنجاق اون‌بش یاشنی اکمال ایتمش اولانلرحقنده قبول ایتمش واولنمه کیشی‌یی رشید قیلار حکمنی‌ده بونقطه‌دن وضع ایتمشدر . بناءً علیه قانون مدنینك موقع مرعیته وضعندن اول اولنوبده هنوز اون درت یاشنی اکمال ایتمین برکیمسه‌نك وفات سبیله طول قالماسندن دولایی ایکنجی دفعه أولنمه‌سنه هیچ برمساغ قانونی کوریله‌مه‌دیکی عرض اولونورافندم.

٦ ـ ٦ ـ ١٩٢٧

مالیه وکالتندن جلیله‌سنه تقدیم ایدیلمشدر

١٥ ـ ٦ ـ ١٩٢٧ تاریخ و ٢٣ نومرولی تحریرات جوابیدر :

رهن مقابلنده اقراض صنعتی اجرا ایده‌جك مؤسسه‌دن اول‌امرده مناسب بر تأمینات آلنمق ایجاب ایده‌ر . اسویچره‌ده حکومت بوقبیل مؤسسه‌لردن آلنه‌جق تأمینات مقدارینی تعیین، مؤسسه‌نك معاملات حسابیه‌سی ناطق دفترلری تدقیق وتصدیق، اعظمی فائض مقدارینی واقراض مدتینی تعیین ، سیغورطه مجبوریتی تحمیل، صانیش اصول وقواعدینی تثبیت ومنافع عامه‌یی تأمینه مطوف سائر تدابیری اتخاذ ایدر. بوادن یالکز مؤسسات رسمیه‌یه وبلدیه‌لره وبرده منافع عمومیه‌یه خادم تشبثاته حصر ایدیله‌بیله‌جکی کبی مؤسسه‌دن معین برسرمه‌ده آلنه‌بیلیر . اذن ویره‌جك مقامك وکالت جلیله‌لریله تجارت وکالتی آراسنده بالمخابره تعیینی مناسب اولور افندم .

٦ ـ ٧ ـ ١٩٢٧

قوزانلو مدعی عمومیلکنه تبلیغ ایدیلمشدر

٩ حزیران ١٩٢٧ تاریخ و ٦٠٤ نومرولو تحریرات جوابیدر .

قاری قوجادن بری ثه‌ولنمه‌نك کندیسنه تحمیل ایتدیکی وظیفه‌لری ایفا ایچمه‌مك مقصدیله دیکربنی ترك ایتدیکی ویا محق بر سبب اولمقسزین ثه‌وینه دونمدیکی ویابیلان اخطار نمره‌سز قالدیغی تقدیرده دعوا اقامه‌سنه حق اولان طرف دیلرسه بوشانما ودیلرسه آریاق ایسته‌یه‌بیلیر . آریجه بوشانما ویا آریاق دعواسی اقامه ایدیلمش ویا اقامه ایدیلمش اولوبده محکمه‌جه ترك کیفیتی محق اسبابه مستند کوریله‌رك دعوا ردایدیلمش ایسه‌قاری قوجاآراسنده ثه‌ولیلك رابطه‌لری طبیعتی ایله دوام ایدر. وآرالرنده ثه‌ولنمه‌نك عمومی حکملری جاری اولور . کیفیتك استیذانده بولونان صائم بکلی حاکملکنه تبلیغی لزومی بیان اولونور .

دائره وكالت جليله سنه تقديم قيلنمشدر

بابا وآنانك كوچوك چوجوقلرينه عائد معاملاتى تعقيب ايتدكلرى صيراده بعض دوائرجه ثبوت ولايتلرينه دائر محاكمدن آلنمش وثيقه طلب ايديلديكى مخابرات جاريه‌دن آكلاشلمقده‌در . قانون مدنينك احكام صريحه‌سنه نظراً ولايت نزع و تحديد ايديلمدكجه آنا وبابا حق ولايتى حائز وبونلرك ولى اولدقلرينه دائر وثيقه اعطاسى حشو وبالنتيجه علاقه‌دار انجه بلازوم مساعى ومصارف اختياريه مستلزم اولاجغى جهتله آنا وبابالغى طرغوم كونوكنده‌كى قيودات ثابت اولانلرك محاكمه سوق ايديلمسى لزومنك ولايانه تعميماً تبليغى اسبابنك استكمالى رجا اولونور افندم .

١٧ ـ ٧ ـ ١٩٢٧

نيكسه محاكمكنه تبليغ ايديلمشدر

٢٢ مايس ٩٢٧ تاريخ و٥٣٧ نومرولو تحريرات جوابيدر :

قانون مدنينك ٤٤٤ نجى ماده‌سنده تصريح ايديلن انتفاع حق تركه‌نك مجموعنه نظراً در . بناءً عليه مبحوث‌عنه ٢ نجى فقره‌ده‌كى يارى انتفاع حق درتده برملكيتدن بقيه قالان اوچده ايكى دكل ، درتده ايكيدر . انتفاع ايديلمك پارا ـ قانون مدنينك ٧٤٤ نجى ماده‌سى موجبنجه محروقات ، ذخائر ، ذبح ايچون معين حيوان كبى ـ استعمالى استهلاك صورتيله اولان اموالدن اولمقله ـ انتفاع حقنك حين تأسيسنده خلافنه برحكم بولونمادجه ـ ملكيتى انتفاع ايدنه عائد اولور وانتفاع ايدن كيمسه بونلرك انتفاعك باشلادينى كونده‌كى قيمتلرى ايله بورجلانير . سؤالكزده اولديكى كبى بارانك رسمى برمؤسسه‌يه اقراض اولونارق انتفاع ايدنه يالكز فائضك وبريلمسى ملكيتك انتفاع ايدنه عائد اولديغى حقنده‌كى صراحت قانونيه‌يه قارشى وارد اولاماز . بورادەكى حق انتفاع على العاد انتفاع حقنه قارشى برخصوصيت عرض ايدر . بودئره‌ده معامله ايفاسى ايجاب ايده‌جكى بيان اولونور افندم .

٥ ـ ٦ ـ ٩٢٧

اسيار طه مدعى عمومى‌لكنه تبليغ ايديلمشدر

محكمهٔ اصليه اعضاسندن محمد عارف بك طرفندن كوندريلن تحريرانده بابامى كنديسندن اول وفات ايدن بر شخص بعدالوفات قاريسى ايله فرده‌شى وآناسنى ترك ايتديكى تقديرده ملكيت اعتباريله ميراثدن سكزده ايكيسى قاريسنه واوچردن آلتيسى قارداش وآناسنه وانتفاع اعتباريله سكزده دردى قاريسنه وايكيشردن دردى‌ده قارداش وآناسنه اصابتى ضرورى وبواعتبارله قارينك ميراثدن سكزده ايكيسنك تام ملكيتى ايله سكزده ايكيسنك ده ملكيتدن مجرد انتفاع حقنه‌وآناك سكزده‌ايكينك ملكيتى ايله سكزده برك انتفاع حقنه وقارداشك كذا سكزده ايكينك برك انتفاع حقنه وقارداشك كذا سكزده ايكينك تام ملكيتى ايله سكزده برك انتفاع حقنه ناظر اولمالرى منصوص ايكن قانون مدنى شرحى ونظريه‌لرينك ايكنجى جلدينك ٥١٠ نجى صحيفه‌سنده سكز نومرولى غيرافيكده‌كى ترسيمات وارقامك متن قانونه مخالف اولديغندن بحثله مقتضاسنك تعيين وتبليغى اشعار قلنمقده‌در .

متوفانك آنا وباباسى ويا بونلرك فروعيله اجتماع ايدن قارى ويا قوجه ميراثدن درتده برك ملكيتى ايله يارىسنك انتفاع حقنه صاحب اولاجغنه ومتوفانك قاريسى ، آنا وقارداشلريله اجتماع ايتديكنه كوره ميراثدن سكزده ايكيسنك تام ملكيتى ايله سكزده دردك انتفاع حقنه وآنا ايله قارداشدن هربرولرينك متباقى سكزده برر تام ملكيت ايله سكزده ايكيشر انتفاعدن مجرد ملكيته صاحب اولمالرى مقتضى اولديغندن غيرافيكده‌كى ترسيمات وارقامله متن قانون آراسنده بر مباينت موجود اولمادينك استفيدانده بولونان موميه‌اليهه تبليغى متمنادر افندم .

٢٧ ـ ٧ ـ ٩٢٧

بدوسه ولايتنه يازلمشدر

اولنمه عقدينك اجراسنى ومراسمك ختامى متعاقب قارى قوجه‌دن هربرينه آيرى آيرى وثيقه اعطاسى موافق اولوب اولماديغى حقنده بروسه ولايتنك ١٩ مايس ١٩٢٧ و ٨٨٧ نومرولو تحريراتنه جواب :

اولنمه عقدينك اجراسنى ومراسمك ختامى متعاقب قارى قوجه‌يه درحال بر اولنمه كاغدى ويريله‌جكى قانون مدنينك صراحتى ايجابندن اولمغله طلب حالنده وثيقه صورتى اعطاسنده محذور كوريله‌مديكنك استفساردە بولونان اولنمه مأمورلغنه تبليغى متمنادر .

٣١ ـ ٥ ـ ١٩٢٧

مالیه وكالت جليله‌سنه تقديم ايديلمشدر

طاوه‌مديريت عموميه‌سنك ١٩ تموز ٩٢٧ تاريخ و ٣٤ نومرولى تذكرهٔ عليه‌لرى جوابيدر :

بورجلر قانونك ٥١١ نجى ماده‌سنده عاقدلردن برينك ديكرينه اولنجه‌يه قادار باقى واونى كوروب كوزه‌تمك شرطيله بر مالك ياخود بعض اموال تمليكى التزامدن عبارت اولارق تعريف وتوصيف ايديلن اولنجه‌يه قادار باقه عقدى ، باقيله‌جق كيمسه‌نك لهنه ومنفعتنه اولارق باقه‌جق كيمسه‌يه اوچنجى برشخص طرفندن اموال تمليكى صورتيله‌ده اولابيله‌جكى وبوجواز اسويجره شارحلرندن «فيك» طرفندن اولنجه‌يه قادار باقه عقدى مقدمه‌سنك ١٦ نجى نومرو سنده تصريح‌ده ايديلديكى عرض اولونورافندم .

٢٧ ـ ٧ ـ ١٩٢٧

اموال ايتام مديريت عموميه‌سنه تبليغ ايديلمشدر

١٢ مارت ٩٢٧ تاريخ و ١٩٧٣ نومرولو مذكرهٔ عليه‌لريله توديع بويوريلان باندرمه ايتام مديريتكنك مربوط تحريراتى مطالعه و تدقيق اولوندى .

قانون مدنينك ٢٦١ نجى ماده‌سى موجبنجه چوجوغك مالارندن كنديسنك اعاشه وتربيه‌سنه مدار اولاجق معين بر مقدارك صرفى ايچون حاكم طرفندن آنا وبابايه ويريله‌جك اذن اعلاملرى حقنده ٢١ مايس ٣٤٠ تاريخ و ٤٩٢ نومرولى قانونك يكرمى دردنجى ماده‌سى احكامنك تطبيقنه امكان اولاميه‌جغى و اساساً چوجوغه عائد مالار وصايت دائره‌لرينك مسئوليتنه دائر احكام مخصوصه ايله‌ده تأييداته مظهر اولديغندن بوقبيل اذن اعلاملرينك آيريجه محكمهٔ تمييزك نظر تدقيقنه عرضنه بر لزوم كوريله‌مه‌ديكى مطالعه‌سيله مذكور تحريرات اعاده وتقديم قلندى افندم .

١٢ ـ ٤ ـ ١٩٢٧

صاحبسوده مدعی عمومیلکه تبلیغ ایدیلمشدر

صلح حاکمنه عائد وظائفدن اولدیغندن باشکاتب طرفندن تحریر ترکه‌یه جواز اولمادیغنك استیذانده بولونان چارشنبا محکمه‌سنه تبلیغی متمنادر.

٢٧ ـ ٧ ـ ١٩٢٧

قارص مدعی عمومیلکه تبلیغ ایدیلمشدر

قانون مدنینك ٦٣٩ نجی ماده‌سی موجنجه تسجیله قراردن اول محکمه بر مدت مناسبه تعیین ایده‌رك اومدت ظرفنده ملکیت دعواسنده بولوناجق اولانلری اعلاناً دعوت ایده‌ر. بو مدت ظرفنده برکیمسه مراجعت ایده‌رده ملکیت ادعاسی درمیان ایدرسه بودعواسنی اقامه ایچون کندیسنه مناسب برمهل ویرر ودعوا اقامه‌ایدیلمیرسه ملکیت، دعوایی قازانان طرفه واعلان ایدیلن مدت ظرفنده هیچ بر مراجعت واقع اولمازسه ذی‌الیده عائد اولهجقدن تسجیل اوصورتله یاپیلیر.

٢٢ ـ ٦ ـ ١٩٢٧

وکالت جلیله‌یه تقدیم ارلونمشدر

کرچه صلح حاکملری قانونك ٣٧ نجی ماده‌سی موجنجه کندیسنه اخبارنامه کوندریلن بورجلینك صورت تسویه کوسترمدیکی تقدیرده دوغریدن دوغری‌یه حبساً تضییقنه جواز اولمایوب مادهٔ مذکوره حکمنه توفیقاً بورجلی‌یه کوندریله‌جك اخبارنامه‌ده قرق سکز ساعت ظرفنده بالرضا تأدیه‌ایتمرسه یالکز اموالنك حجز وفروختی صورتیله ادای‌دینه اجبار اولوناجغی ذکر وتصریح ایدیلمش اولدیغندن سالف‌العرض مطالعه‌سنده اصابت کوریله‌مدیکنك جواباً تفتیش هیئتی ریاستنه تبلیغی منوط رأی سامیلریدر افندم.

٢١ ـ ٧ ـ ١٩٢٧

دولت دمیریولاری مدیریت عمومیه‌سنه یازلمشدر

IV داثره‌دن کان ٢٠ ـ ٧ ـ ١٩٢٧ تاریخ و٨٢٧ نومرولی تذکره جوابیدر:

١ — بورجلر قانونك ٤٨٧ نجی ماده‌سی موجبنجه اصل بورجلی‌یه مراجعت ایتمه‌دن کفیل علیهنده تعقیباتده بولونه‌بیلمك ایچون کفالتك هرحالده بورجلی ایله برابر متسلسل کفیل ومشترك متسلسل بورجلی صفتی ایله تعبیرلری آلتنده وقوعبولمش اولماسی شرط دکادر. کفیلك مطالبه خصوصنده طبقی بورجلی کبی واونکله عینی وضعیتده بولونمق

قصدوقبول ایتدیکی تردد سزجه معلوم اولان احواله کفیل کفالت متسلسله ایله مسئولدر. دویچه اوریانت بانق طرفندن ویریلن تأمینات مکتوبلری یولیوس برکهر قونسورسومه کفالت متسلسله ایله کفالتی ووکالت جلیله‌جه هرنه‌وقت طلب ایدیلیرسه دعوا اقامه‌سنه وسائر مراسم قانونیه اجراسنه مجوریت اولماقسزین تأدیه‌یی ناطق اولماسنه کوره کفالت مذکوره‌نك عادی کفالته حمل مستبعد ومتسلسل کفالتی متضمندر.

٢ — ١٥٤٠ نومرولی کفالتنامه‌یه علاوه سالف‌العرض ٤٩٢ نومرولو قانونك ٤٤ نجی ماده‌سنده محکمه‌جه تعیین اولونان کونده هرایکی طرف ویا مدعی کلدیکی تقدیرده دعوانك موقتاً سقوطنه قرار ویریله‌جکی محرر اولوب یوم معینده طرفینك ورودینه ایسه آنجاق تبلیغات یاپیلمش اولدیغی تقدیرده انتظار اولونابیله‌جکندن مدعی علیهه تبلیغات یاپیلمامش اولدیغی ومدعی هرهانکی صورتله بوندن خبردار بولوندیغی حالده یوم محاکمه‌ده حاضر بولونمادیغندن دولایی سقوط دعوایه قرار ویرلمه‌مك ایجاب ایده‌ر. کندیلرینه تبلیغات اجرا قلنان هرایکی طرف بردن کلمه‌دیکی ویا یالکز مدعی دیکر طرفه تبلیغات یاپمش اولدیغی حالده اجابت ایتمه‌دیکی تقدیرده ٤٤ نجی ماده‌نك تطبیقی ایجاب ایده‌جکندن مطالعهٔ واقعه شایان ترویج کوریله‌مه‌مش ایسه‌ده تقدیر مقتضاسی منوط رأی سامیلریدر.

٢١ ـ ٧ ـ ١٩٢٧

صاحبسوده ولدیغنه یازلمشدر

اهتدا معاملاتی وکالتی علاقه‌دار ایدر خصوصاتدن اولمادیغی جهتله ٦ ـ ٧ ـ ٩٢٧ تاریخ و١١٦٩ ـ ٥٦ نومرولو تحریراتکزله کوندریلن مضبطه وسربوطی لفاً اعاده قلندی افندم.

١٩ ـ ٧ ـ ٩٢٧

باسه وکالت جلیله‌یه تقدیم قلنمشدر

امتیازوانحصار ایشلتمك اوزره تشکیل ایدیلکده اولان آنونم شرکتلرك تجارت قانونی احکامنه تبعیت دولایسیله تصادف ایدیلن بعض مشکلاتك ازاله‌سنه دائر توضیح بیوریلان تجارت وکالت جلیله‌سنك ٥ ـ ٦ ـ ١٩٢٧ تاریخ و٥٣١٦ ـ ١٥٢ نومرولی تذکره‌سیله مربوطی مادهٔ قانونیه‌واسباب موجبه‌سی ایدیلن شرطه کلنجه اساساً اختلاف ظهورنده یاپیلاجق معامله‌یه دائر کرك مالی وکرك انشاآت مقاوله‌سنده مادهٔ مخصوصه موجود اولماسندن وشرط مذکورمادهٔ مذکوره‌یه معطوف بولونماسندن صرفنظر متن کفالتنامه‌ده تصریح ایدیلدیکی اوزره بعدالتأدیه اصیلك استرداد خصوصنده محکمه‌دن برقرار استحصال ایده‌بیلمك حقی محفوظ اولدیغنه متدائر اولمق اعتباریله کفالت متسلسله حکمی اوزرینه غیر مؤثردر. بناءً علیه قیدمذکورك عیناً یازلماسی نهایت برتأیید وتکرارادن عبارت قالیر.

موجبه‌سی وبوبایده‌کی تجارت قانونی احکامی مطالعه وتدقیق اولوندی .

امتیاز وانحصارلری ایشلتمه شرکتلرینك تجارت قانوننك آتونیم شرکتلری حقنده‌کی احکامندن مطلق صورنده استثناسنه بر سبب کوریله‌مه‌مکده وبوشرکتلرك معروض اولدقلری مشکلاتك ماهیتی ونه‌لردن عبارت اولدیغی ده تعیین وتثبیت ایدیله‌مسی حسیله لایحه‌نك موضوعنه بحقق نفوذ ایدیله‌مه‌مکده اولدیغنك عرضیله مذکور تذکره وتفرعاتی لفاً اعاده وتقدیم قلندی افندم .

١ - ٧ - ١٩٢٧

استانبول مدعیٔ عمومیلکنه تبلیغ ایدیلمشدر

٩ تموز ١٩٢٧ تاریخ و ١٣٢٦٦ - ١٧٠٧ نومرولی تحریرات جوابیدر :

مقام معاشاتنك صورت اعطاسنه یعنی یوزده اوچ قزانج ویرکوسندن باشقا توقیفاته تابع اولمامسنه وصرف حیات بهالیلغی قارشیلغی اولارق ویریلن وقانون مخصوص موجبنجه برکونا توقیفاته تابع اولمایان تخصیصات فوق‌العاده مربوط اولماسنه نظراً مذکور تخصیصات مثللو مقام معاشاتندن‌ده توقیفات اجراسنه مساغ کوریله‌مدیکنك دائرهٔ اجرایه تبلیغی متمنادر افندم .

٢١ - ٧ - ١٩٢٧

جزائی مطالعه‌لر

سینوب مدعیٔ عمومیلکنه تبلیغ ایدیلمشدر

قانون مدنینك ٨٩٤ نجی ماده‌سنده مدافعهٔ حق ضمننده واقع جبروشدت مذکور ماده‌ده‌کی قیود وشروط آلتنده قانونك تجویز ومساعده ایتدیکی برجبر وشدتدن بوقیود وشروطه مقارن اولمایان کندیلکندن احقاق حق ومذکور ماده‌نك اوچونجی فقره‌سی موجبنجه - ایجابات احوال حقلی کوستره‌مدیکی حالده - استعمال اولونان جبروشدت قانون جزاجه مستلزم مجازات اولاجغی کبی بورجلرقانونی موجبنجه موجب تضمینات‌ده اولور . بناءً علیه ایکی قانون احکامی آراسنده برمباینت یوقدر .

١١ - ٤ - ١٩٢٧

بانده‌رمه مدعیٔ عمومیلکنه تبلیغ ایدیلمشدر

تورك جزا قانوننك ١٥٨ نجی ماده‌سنك برنجی فقره‌سی ، فعلك وجاهاً ارتکابندن ویا نشریات صورتیله ایقاعندن وایکنجی فقره‌سی غیاباً وقوعی حالندن باحث بولوندیغندن مذکور ماده‌یه معطوف اولان ١٥٩ نجی ماده‌ده یازیلی جرمك وجاهنده اجراسی موضوع بحث اولمایان شخصیت معنویه علیهنده ارتکابی ویاوجاهلرنده دخی اجراسی قابل اولانلر علیهنده غیاباً ایقاعی حالنده ١٥٨ نجی ماده‌نك ایکنجی ووجاهاً ایقاعی ویانشریات واسطه‌سیله ارتکابی صورتنده دخی برنجی فقره‌لرنده مندرج جزالرك تطبیق ایدیله‌سی اقتضا ایدر .

٣١ - ٥ - ١٩٢٧

بوزاوه مدعیٔ عمومیلکنه تبلیغ ایدیلمشدر

یکی جزا قانوننك ٣٨٢ نجی ماده‌سی موجبنجه دعوته عدم اجابتك جرم تشکیل ایده‌بیله‌سی اثنای دعوتده ضروری مصرف وکونده‌لکك ویریله‌جکنك ابتداءً وعد وبیانیله تقیید ایدیلش اولدیغنه کوره بوصورتله مصرف وکونده‌لکك اعطاسی بیان اولونماقسزین وقوع بولان دعوته عدم اجابتده بولوناظر حقنده ٢٨٢ نجی ماده حکمنك تطبیقی جائز ده‌کیلدر .

یکی جزا قانونی مذکور ماده ایله دعوته عدم اجابتی جرم عد ابتدیکی جهتله اصول محاکمات جزائیه قانوننك دعوته عدم اجابتده بولونان شاهدلر حقنده‌کی احضار مذکره‌سی تسطیرندن ماعدا جزای نقدی تقدیرینه عائد حکمنك بعدما تطبیقی ایجاب ایتمز افندم .

٥ - ٨ - ١٩٢٦

آفیونه مدعیٔ عمومیلکنه تبلیغ ایدیلمشدر

تورك جزا قانوننك ٣٠ نجی ماده‌سی موجبنجه سنه‌نك رسمی تقویمه کوره حساب ایدیله‌سی ایجاب ایده‌جکنه وبر سنه‌نك اون ایکی آیدن عبارت بولونماسنه کوره برسنه حبسه محکوم اشخاصك مذکور ٥٦ نجی ماده موجبنجه جزالرینك تنزیلنده بومدتك آی حسابیله ده‌کیل سنه حسابیله اجراسی وبر سنه‌نك آلتیده بری اولان ایکی آیك تنزیلی صورتیله تخفیفی اقتضا ایده‌جکی جهتله معاملهٔ جاریه موافق قانوندر افندم .

٢٩ - ١ - ١٩٢٧

آماسیه مدعیٔ عمومیلکنه تبلیغ ایدیلمشدر

قضیهٔ محکمه تشکیل ایدن مستنطقك وظیفه خارجی قراری طریق قانونیه مراجعتله رفع ایدیله‌دیکه قرار خلافنه اولارق تکرار تبلیغاته وضع ید ایده‌بیله‌مه‌سنه جواز قانونی یوقدر . مذکور مستنطقك قرارنده وظیفه‌دار کوستریلن هیئتجه بوبایده منفی برقرار ویریله‌مش اولماسنه واختلاف سلبی موجود اولمادیغجه جلی اسبابنه توسل اولونامیه‌جغی بدیهی بولونماسنه بناءً قرار وجهله مقتضای قانونیسی ایفا اولونمق اوزره مرسل اوراق ملفوفاً اعاده‌وتسیار قلندی افندم .

٢٣ - ٣ - ١٩٢٧

برغمه مدعیٔ عمومیلکنه تبلیغ ایدیلمشدر

جزا قانوننك موقع مرعیته وضعنه متعلق قانونك ٢٩ نجی ماده‌سی موجبنجه آنف الذکر ٢٨٢ نجی ماده‌یی مستلزم افعالك وقوعی صلح محکمه‌لرینه عائددر . شوحالده اثنای استنطاق ومحاکمه‌ده اشبو ماده‌یی مستلزم افعال تحدثنده کیفیتك صلح محکمه‌لرینه سوق وتودیعی ایجاب ایدر افندم .

٤ - ٩ - ١٩٢٦

استانبول مدعی عمومیلکنه تبلیغ ایدیلمشدر

ایتهمك حسبیله قرارواقع اوزرنده اصرار موضوع بحث اولاماز .

٢ — موقت توقیف مذکره‌سی مدتنك ختامنده مدعی عمومینك تجدیده محل اولمادیغنه داثر طلبنه توافق ایدن مستنطق قرارینك ریاستجه تصدیقنه لزوم یوقدر افندم .

٧ — ٥ — ١٩٢٧

١ — اصول محاکمات جزائیه قانونك بعض موادینی معدل ١٥ شباط ١٩٢٦ تاریخلی قانونك ایکنجی ماده‌سنده ذکر ایدیلن درت نوع قرار ؛ اساساً مستنطقك منسوب اولدیغی محکمهٔ اصلیه رئیسی ویا حاکمنك تصدیقیله تکمل ایدن مقرراتدن اولماسنه مبنی محکمه رئیس ویا حاکمی طرفندن بلا تصدیق افاده‌سی حائزده هنوز تکمل

مغنیسا مدعی عمومیلکنه تبلیغ ایدیلمشدر

ایلدیکی تحقیق ایتدیکی صورتده دنی دردست اولونارق مذکره حکمنك انفاذی اقتضا ایدر .

٨ — ٥ — ١٩٢٧

توقیف مذکره‌لری حکمی لازم الانفاذ بولونمغله حقنده توقیف مذکره‌سی اولان برشخصك اختفا

آماسیه مدعی عمومیلکنه تبلیغ ایدیلمشدر

بولونمادیغی جهتله دعوادن فراغت وقوعنده حکم علیهنه تمیز دعوا ایدیلمشسه وراقك محکمهٔ تمیزه سوق و عکس حالده ٩٩ نجی ماده‌نك صراحتی داثره‌سنده انفاذ صیراسنده فراغتك نظره آلنه‌رق اوکا کوره معامله ایفاسی ایجاب ایدر .

حقارت وسوکه جرملرندن دولایی دعواجینك حکم قطعیلشنجه یه قادار دعواسندن وازکچمه‌سی ایله حقوق عامه دعواسنك سقوط ایده‌جکی بورك جزا قانونك ٤٨٩ نجی ماده‌سی حکمی اقتضاسندندر . بناءً علیه لاحق اولان حکم هنوز کسب قطعیت ایتمه‌دیکی وقضا ساحه‌سندن انفاذ صفحه‌سنه داخل

تصحیح

٥٦ نجی نسخه‌نك ١٩٧١ نجی صحیفه‌سی اوچنجی سطری سهو ترتیب اولارق اکسیك دیزیلش اولدیغندن بروجه‌زیر تصحیح ایدیلشدر .

[اولجه متأهل ویا متأهل ایسه اولکی اولیلکك زائل اولوب اولمادیغی صلاحیتدار دائرهٔ رسمیه‌سندن...]

وقائعنجه بابیلده تعمیملر

محاکمه واجرا ضبطنامه ودوسیه‌لری اصلارینك کوندریلمه‌سنه دائر

وقوع بولان مراجعت ویا حاصل اولان تردد اوزرینه استیذان واستفسار کیفیتی متضمن یازیلان محررات ایله برلکده بعض محلر مدعی عمومیلکلرنجه حادثه‌نك متعلق اولدیغی اوراق دعوی ومحاکمه اجرا ضبطنامه ودوسیه‌لری اصلارینك کوندریلمکده اولدیغی کورولمکده‌در .

بوقبیل اوراقك اختلاط ایله ضیاعه اوغرامامسی احتمالنه مبنی اصحابنك بالآخره غیرقابل تلافی ضررلره اوغرامامسنه میدان براقلمامق ومعاملات اجرائیه‌نك، اوراق اساسیه‌نك وکالته ارسالی سببی ایله تأخیرینه میدان ویریلمك اوزره طلب وقوع بولمادیقجه اوراق اساسیه‌نك کوندریلمه‌سنه لزوم اولمادیغندن صورت مراجعت وشکایته کوره تدقیقات لازمه ایفاسیله نتیجهٔ تدقیقاتك اشعاری واوراق اوزرینه تدقیقات اجراسنه لزوم وضرورت حاصل اولدیغی تقدیرده مصدق صورتلرینك ارسالی خصوصنك ایجاب ایدنلره احمیتله تبلیغی وخلاف تبلیغ معامله ایفاسنه محل ویریلمه‌سی تعمیم اولونور .

* * *

حکام ومأمورینك معاشاتنه اجرا قلنه‌حق پهالیلق واوزاقلقلق ضلرمی حقنده

مأمورین قانونك ٣٧ نجی ماده‌سی موجبنجه اجرا وکیللری هیئتنجه تثبیت و ١ حزیران ٩٢٧ تاریخندن اعتباراً مأمورین معاشاتنه اجرا قلنه‌حق ضمائم مقداریله محللری بروجه‌زیردر :

١ — حکاری ولایتی ایله ملحقاتی ایچون یوزده آلتمش ،

٢ — آنقره مرکزی ایچون یوزده اللی ؛

٣ — وان ، بایزید ، سعرد ، بتلیس ولایتلری ایله ملحقاتی وخوزات ، ماز کرد ، ناظمیه ، اووه‌جق ، چارسنجاق وکنج قضالری ایچون یوزده قرق ؛

٤ — آرتوین ، قارص ، ارضروم ، العزیز ، دیاربکر ، ماردین ، کوشخانه ، شبین‌قره‌حصار ، ارزنجان ، اورفه وملاطیه ولایتلری ایله ملحقاتی ایچون‌ده یوزده اوتوز درت نسبتنده‌در .

٥ — مقام معاشاتی آیریجه آلنه‌جقدر .

* * *

شورای دولتك تشکلنه قادار مأمورین محاکمات انجمنی وهیئتنك شورای مذکورك وظائفنی ایفا ایلمه‌سی حقنده

مأمورین محاکمات انجمنی ایله هیئتنك شورای دولتك تشکلنه قادار ابقاءً ایفای وظیفه ایتملری حقنده‌کی قرار صورتی بروجه‌زیر تعمیماً تبلیغ اولونور .

« ١٥ مایس ١٩٢٧ تاریخنده مدتلری ختام بولاجق اولان مأمورین محاکمات انجمنیله هیئتنك شورای دولتك تشکلنه قادار ابقاءً ایفای وظیفه ایتملری هیئت عمومیه‌نك آلتمش‌بدنجی انعقادینك برنجی جلسه‌سنده تقرر ایتمشدر . »

رسمی جریده‌نك ١ حزیران ٩٢٧ تاریخندن اعتباراً باش‌وكالتجه طبع‌ونشر ایدیله‌جكنه دائر

مطبوعات مدیریت عمومیه‌سی طرفندن نشر ایدیلكده اولان رسمی جریده‌نك ١٩٢٧ سنه‌سی موازنهٔ عمومیه قانونی موجبنجه ١ حزیران ٩٢٧ تاریخندن اعتباراً باش وكالت جیله طرفندن طبع ونشر ایدیله‌جكی حقنده‌كی تذكره صورتی بروجه‌زیر تعمیماً تبلیغ اولونور .

« مطبوعات‌مدیریت عمومیه‌سی طرفندن نشرایدیلكده‌اولان رسمی‌جریده ١٩٢٧ سنه‌سی‌موازنهٔ عمومیه قانونی موجبنجه ١حزیران ٩٢٧ تاریخندن‌اعتباراً باش وكالت طرفندن طبع نشر ایدیله‌جكندن رسمی جریده‌یه درج ایدیلك اوزره كوندریله‌جك تعمیم ، نظامنامه ، قرارنامه ، تلیاتنامه واعلانلرك مذكور تاریخندن اعتباراً دوغرودن دوغرویه باش وكالته ارسالی رجا اولونور افندم . »

∴

مأمورینك امره مطاوعت وحق‌شكایتنه دائر

١ — هر مأمور مافوق طرفندن قانون ونظام واصول دائره‌سنده ویریلن امره بلا قید وشرط مطاوعته مكلفدر. معاملاتك سرعت وسلامت جریانی وملتك حقوقی تأمین ایچون شرائط اساسیه‌دن معدود اولان بوزومه رعایت ایتمه‌ینلر مسئول اولاجقلردر .

٢ — هر مأمور ، قانونسز وحقسز اولارق دوچار اولدیغی معاملاتدن دولایی آنجاق مافوقنه مراجعت ایده‌بیلیر . مافوق ، مراجعت واقعه‌نك استلزام ایتدیكی خصوصاتی ایفا ایتمز ایسه حق شكایتی علی‌الدرجات داها یوكسك مافوقه قارشی استعمال ایده‌بیله‌جكدر .

٣ — مافوق ، قانون ونظام واصول دائره‌سنده‌ویردیكی امرك عدم اجراسندن دولایی‌حقلرنده وكالتجه تعیین معامله ایجاب ایدن مأمورلرك وضعیتی‌مدللاً واصولنه‌توفیقاً وكالته بیلدیره‌جكدر .

محلرنده تعیین معامله‌ایدیله‌سی اقتضاایدن مأمورلر حقنده‌كی معامله‌نك علی‌الاصول محلرنجه اجراسی تأمین ایدیله‌رك توسلات واقعه‌دن ونتایجندن وكالتی خبردار ایده‌جكدر .

٤ — كیفیت بالعموم مدعیٔ عمومیلكلره وعدلیه مفتشلرینه تبلیغ ایدیلمشدر .

∴

بالعموم اعلانلرك رسمی جریده ایله‌نشر ایدیلك اوزره مدونات مدیریتنه كوندریله‌سنه دائر

بعدما رسمی اعلانات ایله مزایده، مناقصه واحالات قانونیك استهداف ایلدیكی اعلانلرك رسمی جریده‌یه درج‌اولونمق اوزره دوغرودن دوغرویه مدونات قانونیه مدیریتنه ارسالی باش‌وكالت جلیله‌دن وارد اولان ١٥ حزیران ١٩٢٧ تاریخ و٦-٥٢٤٩ نومرولو تذكره‌ده اشعار اوونمقله اوكا كوره توفیق حركت اولونماسی تعمیماً تبلیغ اولونور .

∴

اسپرتو ومشروبات كشولیه ادارسی طرفندن واقع اولاجق مزاحماتك تسریع وتسهیل اتفاقی حقنده

اسپرتو ومشروبات كشولیه شركتیله منعقد مقاوله‌نامه احكامنك فسخنه استانبول اوچونجی تجارت محكمه‌سنجه قرار ویریلمه‌سی اوزرینه معاملات انحصاریه‌نك حكومت نامنه «مسكرات انحصار اداره‌سی» طرفندن تدویرینه باشلانمش اولدیغندن ادارهٔ مذكوره مأمورینی طرفندن احكام قانونیه دائره‌سنده واقع اولاجق مزاحمتلرك قبول وتسهیلی خصوصنك محاكمه تبلیغی مالیه وكالت جلیله‌سندن مورود تذكره‌ده بیلدیریلمكده اولدیغندن تعمیماً تبلیغ اولونور .

ضمه مستحق مامورلرك اعطا اللهدكلری بیانناملر حقنده

مالیه وكالت جلیله‌سندن مورود ٢٧ حزیران ٩٢٧ تاریخ و ٤١٤٥٠ - ٤٠٥ نومرولو تذكره صورتی بروجه زیر تعمیماً تبلیغ اولونور :

« ١٩ حزیران ٩٢٧ تاریخ و٤١١٣٩-٣٧٤ نومرولو تذكره‌یه ذیلدر :

اجرا وكیلری هیئتنك ٤ مایس ٩٢٧ تاریخ و٥١١٣ نومرولو قرارنامه‌سنه استناداً مأمورین قانونك ٣٧ نجی و٩١٢ نومرولو قانونك ٣ نجی ماده‌لری موجبنجه اوزاقلقلری وخصوصی وضعیتلری حائز بولونان ولایتلرده استخدام اولونان مأمورینه ویریلمه‌سی لازم كلن ضمائم حقنده تنظیم اولونان تعلیماتنامه‌ده محرر اولدیغی وجهله ضمه استحقاق كسب ایدن مأموریندن آلنه‌جق مصدق بیاننامه‌لرك اوراق مثبته اولارق اعطا امرلرینه ربطاً مركز محاسبلكنه كوندیلك اوزره بر صورت‌مصدقه‌لرینك بوردرولریله برابر ودفعه‌یه مخصوص اولارق محاسبه‌یه تودیعی، ترفیع ویا نقل كبی تحولات وقوعنده تبدلاتك وقوع بولدیغی آی بوردرولریله برابر مستحقندن آلنه‌جق بیاننامه صورتلرینك كذلك محاسبه‌یه ویریلمه‌سی مقتضی بولوندیغندن كیفیتك ایجاب ایدنلره امروتبلیغنه مساعده بویورولماسی عرض اولونور افندم . »

∴

مدعیٔ عمومیلرك رفاقتنه ویریلن ژاندارمه‌لرك صورت استخدامنه دائر

ولایات مركزلرنده‌كی آغیرجزا مدعیٔ عمومیلكلری رفاقتنه یكرمی درت ساعتده برتبدیل‌ایدیلمك ویالكز خدمات رسمیه‌ده استخدام اولونمق اوزره ویریلن ژاندارمه‌لرك اوراق كتیروب كوتورمك كبی خصوصاته مكلف اولمایوب مدعیٔ‌عمومیلرك كرك نفوذ قانونیلرینی داها مؤثر قیلمق وكرك ضابطهٔ عدلیه واجرائیه‌یه متعلق وظیفه‌لرینی سرعت وسهولتله ایفا ایده‌بیلمه‌لری ایچون كندیلریله تماسه كلن مظنون وموقوفینی محافظه‌ده ومدعیٔ عمومیلكلرك آنجاق مداخلهٔ ضابطه‌یی دعوت وایجاب ایتدیرن امور مأموره‌لرینی اجراده استخدام اولوناجقلری داخلیه وكالت جلیله‌سندن مورود تذكره‌ده ازبار قلنمقله بودائره‌ده استخداملری تعمیماً تبلیغ اولونور .

∴

مأمورینك اعطایه‌مجبور بولوندقلری جدوللرك تسریع‌ارسالی حقنده

مأمورین قانونك اونجی ماده‌سی حكمنه توفیقاً مركز وملحقات مأمورین عدلیه‌سنك سجللرینه درج وعلاوه ایدیلك اوزره ١٣ كانون ثانی ٩٢٧ تاریخ و١٥٠ نومرولو تحریراتله ارسال قلنان نمونه وجهله هر مأمور طرفندن آیری آیری كوندریله‌جك جدوللر هنوز ارسال قیلنامش اولدیغندن تسریعی ایله شیمدیه قادار كوندریله‌مسی اسبابنك اشعاری اهمیتله تأكیداً تعمیم اولونور .

∴

١٩٢٦ سنه‌سی‌ظرفنده‌تحقق‌ایدوب دیونه‌قالان خرجراهلرحقنده

١٩٢٦ بودجه‌سنك ٤٤٦ نجی فصلنك ٣ نجی خرجراه ماده‌سنه موضوع تخصیصات سنه‌سی ظرفنده كاملاً صرف ایدیله‌سنه مبنی سنهٔ مذكوره‌ده تحقق ایدوب تسویه ایدیله‌میه‌رك دیونه قالان خرجراه مطلوباتی ایچون ولایاتدن ورود ایدن دیوز علم‌وخبرلری مقابلنده حواله‌نامه طلب ایدیلمكده ایسه‌ده سنهٔ مذكوره‌یه عائد خرجراه دیونك آنجاق ٩٢٦ سنه‌سی حساب قطعیسیله استحصال اولوناجق تخصیصات متممه‌یه استناداً حواله‌نامه‌لری ویریله‌یه‌جكندن حساب قطعی نتیجه‌سنه قادارزائد مخابراته میدان ویریلمه‌سی وكیفیتك علاقه‌دارانه تبلیغی تمنی اولونور .

هیئت مخصوصه قرارلری

مقدما عدم استخدامنه قرار ویریلن آطنه صوایشلری سابق مهندسی یوسف بحدت بکك اختیاریله سوریه‌ده قالمادیغی آکلاشیلدیغندن قرار سابقك رفعیله دولت خدمت ومؤسساتنده استخدامنه هیئت مخصوصه‌جه قرار ویریلدیکی نافعه وکالت جلیله‌سنك ۲۰-۷-۹۲۷ تاریخ و۱۴۹۶-۴۶۲۱ نومرولو تذکره‌سندن آکلاشیلمشدر .

§ ملغی خارجیه نظارتی امور سیاسیه کتابتندن منفصل جعفر ومذکور نظارت مارسیلیا باش شهبندرلکی قانجلار سابق مارقو قوهن افندیلرك ۲۵ مایس ۳۳۵ و۲۶ آغستوس ۳۳۵ تاریخلری آراسنده اختیارلریله ممالك اجنبیه‌ده قالدقلری آکلاشلمغله ۸۵۴ نومرولو قانونك برنجی ماده‌سی موجبنجه برداها دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخداملرینه هیئت مخصوصه‌جه قرار ویردیکی خارجیه وکالت جلیله‌سنك ۱۶ حزیران ۹۲۷ تاریخ و۴۸ - ۱۴۶۱۹ نومرولو تذکره‌سندن مسنبان اولمشدر .

§ ملغا تجارت وزراعت ناظری جال وشرکت خیریه وخلیج واپورلری سابق قره‌میسری سامی وملغی تجارت نظارتی قلمخصوص مترجمی دایی اوغلی قسطنطین وملغی تجارت نظارتی تجارت مدیریت عمومیه‌سی کاتبلرندن ندائی وصنایع ومعادن بانقه‌سی مترجملرندن محمد درویش بکارك تدقیق اولونان دوسیه‌لرینه نظراً مجادلهٔ ملیه‌یه اشتراك ایتمه‌ین مأمورلر حقنده‌کی ۸۵۴ نومرولو قانونك برنجی ماده‌سنه توفیقاً دولت‌خدمت ومؤسساتنده عدم استخداملرینه هیئت مخصوصه‌جه قراروریلدیکی تجارت وکالت جلیله‌سنك ۱۲ تموز ۱۹۲۷ تاریخ و ۶۴۰۸ - ۴۱۷ نومرولو تذکره‌سندن آکلاشیلمشدر .

§ دیوانیه متصرف اسبق محمد سامی بکك تدقیق ایدیلن دوسیه‌سنه نظراً مجادلهٔ ملیه‌یه اشتراك ایتمه‌ین مأمورلر حقنده‌کی ۸۵۴ نومرولو قانونك برنجی ماده‌سنه توفیقاً دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامنه هیئت مخصوصه‌جه قرار ویرلدیکی داخلیه وکالت جلیله‌سنك ۱۱ تموز ۹۲۷ تاریخ و ۲۴۶۶-۴۲۵ نومرولو تذکره‌سندن آکلاشیلمشدر .

§ بالیکسر پولیس مأمورلرندن مفتیسالی خالد ضیا افندی بن حاجی بکر وسرنیجه‌لی سلیمان افندی بن عثمان وازمیرلی ادهم افندی بن ملازم عثمان آغانك مستخدم بولوندقلری اثنده اشغالی متعاقب دور معادله ایتمه‌یوب یونان قوماندانلنه مراجعتله مرقوم قوماندانك تأثیر ونفوذیله محل مأموریتلرنده ابقا اولونارق قالدقلری ودشمن طرفندن ویا نفوذیله وظیفه‌قبول ایتدکلرندن ۸۵۴ نومرولو قانونك دردنجی ماده‌سی موجبنجه برداها دولت‌خدمت ومؤسساتنده عدم استخداملرینه هیئت مخصوصه‌جه قرار ویریلدیکی داخلیه‌وکالت جلیله‌سنك ۱۴ تموز ۹۲۷ تاریخ و۱۴۹۷۳-۱۰۴۷۵-۴۳۰ نومرولو تذکره‌سندن آکلاشیلمشدر .

§ ملکیه مفتشی سابق بادی ندیم بکك هیئت مخصوصه‌جه تدقیق ایدیلن دوسیه‌سنه نظراً مجادلهٔ ملیه‌یه اشتراك ایتمه‌ین مأمورلر حقنده‌کی ۸۵۴ نومرولو قانونك برنجی ماده‌سنه توفیقاً دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامنه قرار ویریلدیکی داخلیه وکالت جلیله‌سنك ۱۵ - ۶ - ۱۹۲۷ تاریخ و ۲۷۱۵ - ۳۴۲ نومرولو تذکره‌سیله اشعار قلنمشدر .

§ کدیز مفتیسی کمال بکك هیئت مخصوصه‌جه تدقیق ایدیلن دوسیه‌سنه نظراً مجادلهٔ ملیه‌یه اشتراك ایتمه‌ین مأمورلر حقنده‌کی ۸۵۴ نومرولو قانونك برنجی ماده‌سنه توفیقاً دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامنه قرار ویریلمشدر .

§ استانبول ولایتی پولیس مرتباتندن ۱۹۰۱ نومروده مفید پولیس مأموری اینه‌گوللی حسین آکاه افندی بن عثمانك قولاً وفعلاً آمال ملیه‌یه مخالف افعالندن دولایی ۸۵۴ نومرولو قانونك برنجی ماده‌سی موجبنجه برداها دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامنه هیئت مخصوصه‌جه قرار ویرلدیکی داخلیه وکالت جلیله‌سنك ۱۴۵۱۸ - ۸۷۲۲ - ۳۴۶ نومرولو تذکره‌سندن آکلاشیلمشدر .

§ چناق‌قلعه بیطر معاون سابق حسن ذکی افندینك وظیفهٔ مذکوره‌ده مستخدم ایکن آنزاوورك چناق قلعه‌یه مواصلتنده مرقومك عونه‌سیله تشریك مساعی ایتدیکی کبی یونانلیلرك قلعه‌یه چیقدقلرنده تورك بایراغنی چیکنه‌مك صورتیله تحقیر وداها اوج آرقاداشیله برلشه‌رك قوای ملیه علیهنه بر جمعیت خفیه تشکیل ایتدیکی وبر مدت قالدقدن صوکرا استانبوله بالعزیمه روم پطریقی ملتیوسسدن آلدیغی بر تلغراف ایله ازمیره گیده‌رك یونانلیلرك هیئت سفریه‌سی میانه داخل اولدیغی ، عزیزیه قضاسی مساحهٔ اشجار مأموری فائق افندینك حبسخانه غاردیانی ایکن محل مذکورك ایلك اشغالنده کوتاهیه‌یه کلدرك بر مدت قالدقدن صوکره اشغال آلتنده بولونان کوتاهیه‌یه ژاندارمه تعیین قلندیغی وژاندارمه اولارق بر طاقیم یونان چته‌لریله برابر کزه‌رك کویلرده برچوق تعدیات ومظالمه اشتراك وبو میانده بر طاقیم اهالیٔ اسلامیه‌یی‌ده تهدید ایتدیردیکی کبی یونانلیلره ذخیره طوپلامق صورتیله بالفعل چالیشدیغی ، اورمان فن مأمورسابق محمد طوردی افندینك مأموریت سابقه‌سی اولان اصلاحیه اورمان فن مأموری ایکن محل مذکورك اشغالی اثناسنده فرانسز وارمنیلرله تشریك مساعی ایده‌رك مسلمانلری تحقیر ایتدیکی وکندیسنك موسیو ژوزژ نامیله یاد ایدلدیکی ؛ اورمان مأموری عمر لطفی افندینك‌ده وظیفهٔ مذکوره‌ده ایکن قونیه عصیانی اثناسنده حق وخلیفه جمعیتی نامنه قوای ملیه علیهنه محلنجه بر جمعیت تشکیل ایدیلوب موی‌الیه بو جمعیتك وزنه‌دارلغنی ایفا ایتدیکی بوجاق قریه‌سندن اوتوز لیرا اعطا ایدلدیکی اثناده خط دستیله محرر ویرمش اولدیغی مقبوض ایله تحقق ایتمش اولمقله موی‌الیهمك ۸۵۴ نومرولو قانونك برنجی ماده‌سی موجبنجه بر داها دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامنه هیئت مخصوصه‌جه قرار ویرلدیکی زراعت وکالت جلیله‌سنك ۱۳۵۰۵-۱۲۶۸ نومرولو تذکره‌سندن آکلاشیلمغله تعمیماً تبلیغ اولونور .

§ چای ناحیه‌سی صلح حاکملکی کاتبی محی‌الدین افندینك دوسیه‌سی تدقیق ومطالعه اولونارق موی‌الیهك بولوادینك یونانلیلر طرفندن اشغالی اثناسنده یونانلیلرك قائمقامی طرفندن چای ناحیه‌سی مدیرلکنه تعیین قلندیغی تبین ایتمکله ۸۵۴ نومرولو قانونك دردنجی ماده‌سی موجبنجه بر داها دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامنه هیئت مخصوصه‌جه قرار ویرلدیکی هیئت مشارالیها ریاستندن مورود ۲۲،۲۱-۶-۹۲۷ تاریخ و۴۸۴ نومرولو مضبطه‌دن آکلاشیلمشدر .

§ استانبول سابق مركز مأمورلرندن ٢٩٨ تولدلى قيصرينك وارسياق قريه‌لى آنتوئيديمى شهرتلى خرستاكى افندى ولد يوانا كينك تدقيق ايديلن اوراقنه نظراً آمال ومقاصد مليه‌يه مخلفتى آكلاشيلمقله ٨٥٤ نومرولو قانونك برنجى ماده‌سى موجبنجه بر داها دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامنه هيئت مخصوصه‌جه قرار ويرلديكى داخليه وكالت جليله‌سنك ٢٤ تموز ٩٢٧ تاريخ و ١٠٨٥٢-١٥٠٤٥-٤٥٦ نومرولو تذكره‌سندن آكلاشيلمشدر .

§ كليس رسومات آنبارمأمورى فؤاد افنديتك كليسك اشغالنى متعاقب فرانسز اودونسنده ژاندارمه چاوشلغى ايله استخدام اولونديغى واستانبول رسومات محافظه مفتشى سابقى اسكوبلى على حيدر افندى بن محمودك قواى انضباطيه آلاى ٢ طابور ٢ بلوك ٢ طاقم ٤ قوماندانلغنى كوكللى اولارق ايفا ايتديكندن ٨٥٤ نومرولو قانونك درد نجى وبرنجى ماده‌سى موجبنجه برداها دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامارينه قرار ويرلديكى مالیه وكالت جليله‌سنك ٢٤ تموز ٩٢٧ تاريخ و ٧٣٧ ـ ٥٥ نومرولو تذكره‌سندن آكلاشيلمشدر .

§ اسكيشهر باروسنده مقيد حافظ نورى افنديتك انكليز مجلر جمعيتنه داخل بولونديغى كندى اعتراف ايتمكله بر داها دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامنه هيئت مخصوصه‌جه قرار ويرلديكى مشارالیها رياستنك ٢٩ مارت ٩٢٧ تاريخ و ١٥٤ نومرولو مضبطه‌سندن آكلاشيلمشدر .

§ اولوقيشله مدعى عموميسى كريدلى عزت بكك دوسيه‌سى وتحريرى مدافعه‌نامه‌سى مطالعه وتدقيق اولونارق مومى‌اليهك متاركه سنه‌لرنده استانبولده حركات مليه‌نك نتيجه‌سز اولديغى وآتاً تورك بايراغنك حكمى اولاميه‌جغى سويله‌ديكى كبى انكليزلرك استانبوله ورودندن برقاچ گون صوكرا خانه‌سنه انكليز بايراغى چكديكى كرك پوليس تحقيقاتى وكركسه خلق فرقه‌سى محاسبه معتمدينك شهادتى وآيريجه داخليه وكالت جليله‌سنك ١٢٩٧ ـ ٦٣٦٥ نومرو و ٣٠ نيسان ٩٢٧ تاريخلى تذكره‌سى مندرجاتندن آكلاشيلمش اولمغله ٨٥٤ نومرولو قانونك برنجى ماده‌سى موجبنجه دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامنه اسمى گچن سابق كاتب خسرو محله‌سى امامى صاح افندى حقنده قانون مذكور موجبنجه تعيين معامله‌يه محل كوريله‌مديكنه متفقاً قرار ويرلديكى هيئت مخصوصه رياستندن مورود ١ تموز ١٩٢٧ تاريخ و ٦٩٢ نومرولو مضبطه‌دن نمايان اولمشدر .

§ بولوادينك يونانليلر طرفندن اشغالى اثناسنده يونانليلرجه قاضيلغه تعيين ايديلن حسن حلمى ومحكمهٔ شرعيه باشكتابتنه تعيين ايديلن محمد عاصم افنديلرك ٨٥٤ نومرولو قانونك درد نجى ماده‌سى موجبنجه دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامارينه قرار ويريلش ايدى . مومى‌اليهمانك اخيراً تحريرى مدافعه واعتراضنامه‌لرى تدقيق وخاصم افنديتك شفاهى بيانانى استماع وآيريجه بولوادن قائممقاملغندن يازيلان استعلامه مورود ١١ تموز ٩٢٧ تاريخ و ٦٢٩ نومرولو جوابى تحريراته نظراً يونانليلرك بولوادينى اشغالارنده حكومته وضع يد ايديله‌بوب يونانليلر طرفندن دخى حكومته مأمور تعين قلنمديغى اداره وانضباط محليتك تأمينى ايچون كوريلن لزوم محلى اوزرينه برهيئت مقتشكله طرفندن اداره ايديلوب بوهيئتك تشكيلنده دشمن نفوذ وتأثيرى‌ده اولمايوب حسن حلمى وعاصم افنديلرك اشبو هيئت طرفندن انتخاب ايدلدكارى تبين ايله‌مكله قرار سابقك رفعيله هر ايكيسى حقنده ٨٥٤ نومرولو قانون موجبنجه تطبيق معامله‌يه محل كوريله‌مديكنه هيئت مخصوصه‌جه منفعاً قرار ويرلديكى هيئت مشارالیها رياستندن مورود ١٤ تموز ٩٢٧ تاريخ و ٦٩١ نومرولو مضبطه‌دن آكلاشيلمشدر .

§ استانبول پوليس مركز مأمور سابقى اوچيوز اون برتولدلى صامسونك اونيه قضاسندن راسم محمودى بك بن محمود نديم بك اوچ يوزاوتوزبش سنه‌سى اواسطنده طرزون پوليس مديرلكندن انفصالاً استانبوله گلمكله (فريد پاشا) طرفندن چناق قلعه متصرفلغنه تعيين واعزام ايديلن متصرف صفا بليغك آرزو وتشبثى ايله چناق قلعه مركز مأمورلغنه تعيين اولونارق اشغال آلتنده بولونان چناق قلعه‌يه بالعزيمه ايفاى وظيفه‌يه مباشرت ايتديكى واوراده اذينه‌نك اشغالى اوزرينه چناق قلعه‌يه گلن بيكباشى جلال ، ملازم خليل وبوزباشى مصطفى افنديلرك مختلى بولوندقلرنى خبر آلمغله بالذات دردست ايدوب پوليس دائره‌سنه گتيرديكى ومعيتنده بولونوب آمال مليه‌يه خدمت ايدن بر قوميسرك محل آخره نقلى حقنده مذكره يازمش اولديغندن ٨٥٤ نومرولو قانونك برنجى ودردنجى ماده‌لرى موجبنجه بر داها دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامنه هيئت مخصوصه‌جه قرار ويرلديكى مالیه وكالت جليله‌سنك ١٥٠٤٨ ـ ١٠٨٥٥ـ٤٥٧ نومرولو تذكره‌سندن آكلاشيلمشدر . .

§ گوتاهيه‌نك اشغالى اثناسنده بقال ايكن دشمن طرفندن پوليس قوميسرلگنه تعيين وايفاى وظيفه ايتديكى تعين ايدن سلانيكه تابع سيروزك سامه قريه‌سندن ٣١٤ تولدلى احمد حمدى افندى بن اسماعيلك ٨٥٤ نومرولو قانونك درد نجى ماده‌سى موجبنجه بر داها دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامنه هيئت مخصوصه‌جه قرار ويرلديكى داخليه وكالت جليله‌سنك ١٥٠١٥ ـ ٤٤٩ نومرولو تذكره‌سندن آكلاشيلمشدر .

§ استانبول پوليس مديريتى برنجى شعبه باش مأمورلغندن مستعفى ٣١٤ تولدلى استانبوللى عمر خلوصى بك بن على بك متاركه اثناسنده دول مؤتلفه پوليس هيئتى رئيسى بالالارك نزدنده ارتباط سر قوميسرلگنى ايفا ايتديكى و٢٨ نيسان ٣٣٦ تاريخنده پوليس مأمورلغنه تعيين ايديلديكى حالده ١٨ كانون ثانى ٣٣٧ تاريخنده سر قوميسرلگه پوليس مديرى تحسين طرفندن ترفيع ايتديريله‌سى جالب نظر ودشمن لهنه خدمت ايفا ايتديكى قناعتى تأييد ايتمكده اولديغندن ٨٥٤ نومرولو قانونك برنجى ماده‌سى موجبنجه برداها دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامنه هيئت مخصوصه‌جه قرار ويرلديكى داخليه وكالت جليله‌سندن اشمار بيورولمشدر.

§ گوتاهيه اجرا مأمور سابقى اسماعيل حقى افندى حقنده‌كى اوراق تحقيقيه‌نك مطالعه وتدقيقنه نظراً مومى‌اليهك گوتاهيه‌نك اشغالى اثناسنده دشمنه مماشاتكارانه بر وضعيت آلوب دائما آمال مليه‌يه مخالف حركتده بولوندقبى كبى كاتب عدل احمد افنديتك نزدنده بولونان ايكى يوزليرا مقدارنده‌كى خفى برمبلغك يونان ماليه وزنه‌سنه تسليمنه سبيت ويرمك كبى افعاله‌ده متجاسر اولديغى آكلاشيلمش اولمغله ٨٥٤ نومرولو قانونك برنجى ماده‌سى موجبنجه دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامنه متفقاً قرار ويرلديكى هيئت مخصوصه رياستندن مورود ١٤ تموز ٩٢٧ تاريخ و ٦٨٨ نومرولو مضبطه‌سندن آكلاشيلمشدر .

§ ملغا خارجيه نظارتى امور سياسيه برنجى شعبه باش كتابتندن آچيقده اسپيرو افنديتك متاركه اثناسنده توركيه رومللرى نامنه ونيزه‌لوسنه كوروشمك اوزره آتنه‌يه گيدن هيئته التحاق ايتديكى وبوصورتله آمال مليه عليهنه چاليشديغى تبين ايتمش اولمغله ٨٥٤ نومرولو قانونك برنجى ماده‌سى موجبنجه بر داها دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامنه هيئت مخصوصه‌جه قرار ويرلديكى خارجيه وكالت جليله‌سنك ١٦ حزيران ٩٢٧ تاريخ و٤٩ـ١٤٦٢٠ نومرولو تذكره‌سندن آكلاشيلمشدر .

§ استانبول پولیس مدیریتی برنجی شعبه برنجی قسم آمر سابقی بیك ایکی یوز دوقسان نولدلی راخوالی مرادامری بك بن عثمان ایله پولیس سرقومیسرلرندن بیك اوچ یوز تولدلی اشقودره لی جلدرمزی افندی بن مصطفی راشد حقلرنده تکرار اجرا ایدیلن تدقیقاتده اوچ یوز اوتوز آلتی سنه سنده بروسه پولیس مدیری حسنی ، قسم عدلی رئیسی امری وسر قومیسر جمال بکاردن متشکل پولیس هیئت انتخابیه سنده قوای ملیه یه مربوط وحکومت ملیه جه تعیین ایدیلن اوچ افندی یی [غیر قانونی متشکل هیئت سابقهٔ باغیه زماننده تعیین ایدیلش اولدقلری] قبدوقرادیله عزل ایتدکاری وبووجهله حکومت مبه نك مشروعیتی طانیمامق صورتیله فعلاً آمال ملیه یه مخالفتلری تحقق ایتمش وجمال واموری بکار حقلرندکی قرارسابقك رفعیله هرایکیسنك دخی سکز یوز اللی درت نومرولو قانونك برنجی ماده سی موجبنجه دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخداملرینه قرار ویرلدیکی داخلیه وکالت جلیله سنك اشعارندن آکلاشیلمشدر .

§ بروسه قومیسر معاونی ایکن تقاعده سوق ایدیلك اوزره وظیفه سنه نهایت ویرلدیکی حالده بروسه نك یونانلیلر طرفندن اشغالنی متعاقب یونان قوای اشغالیه قوماندانه با استدعا واقع اولان مراجعتی اوزرینه تکرار مأموریته تعیین ایدیلن استانبول یوز اللی نومرولو قومیسر معاون سابقی بروسه لی امین افندی مخدومی بهاءالدین افندینك ٨٥٤ نومرولو قانونك دردنجی ماده سی موجبنجه بر داها دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامنه هیئت مخصوصه جه قرار ویرلدیکی داخلیه وکالت جلیله سنك ٣-١١٩١٠-١٠٤٣٥-٤٢٩ نومرولو تذکره سندن آکلاشیلمشدر .

§ ملفاعدلیه نظارتنه عدلیه مفتشی سابقی مظهر بکك اعطا ایله دیکی راپور اوزرینه انجمن هیئتی حالنده قوای ملیه یه التحاق وظهیر اولان ذوات عزل وتبدیللرینه قرار ویرمك صورتیله قوای ملیه نك تشکیلاتنك تعضو وتکثیرینه مانع وقوتنك تنقیصنه مجتمعاً ساعی بولوندقلری امضالرینی محتوی انجمن دفترینك تدقیقندن آکلاشیلماسندن دولایی مدافعه لری طلب ایدیلن وحالاً محکمهٔ تمیز رئیسلرندن بولونان امین بکك شفاهی وتحریری وحالاً آچیقده محمد عارف وآرتین مستریجیان وزهدی ومحرم معمر بکلرك تحریری مدافعه لرینه وسعید منلانك وادیٔ فراردە اولماسندن مدافعه سنك آلنه مامسنه نظراً سالف الذکر صورتلرله مجتمعاً قوای ملیه علیهنده سعی ایتدکاری وحالا حدود ملی خارجنده بولونان عدلیه ناظر سابق علی رشدی بکله عارف حکمت پاشانك مقررات مذکوره یی اجرا ایتدکاری آکلاشیلدیغندن ٨٥٤ نومرولو قانونك برنجی ماده سنه توفیقاً دولت خدمت و مؤسساتنده عدم استخداملرینه وجعفر الهامی واوراما کی افندیلرك وفاتلرینه مبنی حقلرنده قرار اتخاذینه محل کوریلمه دیکنه هیئت مخصوصه جه اکثریتله قرار ویرلدیکی آکلاشیلمشدر .

§ استانبول پولیس مأمورلرندن ٢٩٢٢ نومرولو ١٣٠٦ تولدلی وطاطایلی حسن اوغلی محمد علی افندینك قوای انضباطیه یه داخل اولارق سریع جبل بطریه سنده چالیشدیغندن ٨٥٤ نومرولو قانونك برنجی ماده سی موجبنجه برداها دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامنه هیئت مخصوصه جه قرار ویرلدیکی داخلیه وکالت جلیله سندن اشعار قلنمشدر .

§ سلانیك مرکز قائممقام اسبق ذکریا بکك تدقیق ایدیلن دوسیه سنه نظراً مجادلهٔ ملیه یه اشتراك ایتمه ین مأمورلر حقنده کی ٨٥٤ نومرولو قانونك برنجی ماده سنه توفیقاً دولت خدمت ومؤسساتنده عدم استخدامنه هیئت مخصوصه جه قرار ویرلدکی داخلیه وکالت جلیله سنك ١٢ تموز ١٩٢٧ تاریخ و٣٢٩٩-٤٢٤ نومرولو تذکره سندن آکلاشیلمشدر .

محلدر . مثلا : برتجار ویا دارالصناعه صاحبنك اقامتکاهی تجارت أوی ویادارالصناعه سیدر ، حالبوکه عائله سیله برلکده جوار برقوموندە اقامت ایده بیلیر وحتی متعدد برلرده اوطورابیلیر .

حتی ، قودسیویله بر شخص هنوز بیتوتت ایتمدیکی بر محلده اقامتکاه صاحبی اولور . [١] فقط بواستثناءً واقع اولور .

بوصورتله ، اقامتکاه علی المعتاد بیتوتت فعلیله تعین ایدەر . فقط بوفعل دائما کافی دەکیلدر . شخص برمحلده بیتوتت ایدەر ومرکز معاملاتی برباشقه محلده بولونورسه قانون مرکز معاملاتی اقامتکاه عدایدەر .

١٠٦ — اقامتکاهك وحدتی ـ قودسیویل محرراری طرفندن قبول ایدیلن بوتلقیدن برشخصك براقامتکاهی اولابیله جکی وچونکه بواقامتکاهك باشلیجه مرکز معاملات اولدیغی استنتاج اولونور .

بومنطقی نتیجه نك محذورلری یوق دەکیلدر . برشخصك مختلف قومونلرده کائن متعدد تأسیساتی بولونابیلیر وبعض احواله ، بالخاصه دعوی نقطهٔ نظرندن بوقومونلردن هرهانکی بریسنده مقیم اولدیغی محلده می نظر اعتباره آلنیر . [٢]

١٠٧ — بعض اشخاصك اقامتکاهنك قانون ایله تعیینی ـ بعض اشخاص غروبلری واردرکه ، قانون بونلرك باشلیجه مرکز معاملهلرینك بولوناجغی محلی اول امرده تعیین ایدەرك اقامتکاهلرینی تثبیت ایتمشدر :

بونلر ، اولا ، پدرلرینك ، والده لرینك ، وصیلرینك نزدنده مقیم اولان غیرمأذون چوجوقلردر . [٣] بابا وآنا صاغ اولدقجه چوجوق بابانك نزدنده مقیمدر ، چونکه بوزوجینك اقامتکاهیدر . بونلردن بریسنك وفاتی حالنده چوجوق وصیسنك نزدنده مقیمدر ؛ بوابویندن حیاتده قالاندرکه هم ولی وهم وصیدر ؛ فقط وصایت دیکر برشخص عهده سنده بولونابیلیر . [٤] بوحالده چوجوق ابویندن حیاتده قالانك تحت ولایتنده بولونور ، اونك نزدنده ساکن اولوب اقامتکاهی وصیسنك اقامتکاهیدر . [٥] چونکه وصی چوجوغك اموالنی اداره وبوتون حقوقنی اجرا ایدەر .

محجورده کذا وصیسی نزدنده مقیمدر . [٦]

اولی قادین قوجاسنك نزدنده مقیمدر . [٧] بوولایت زوجیتك برنتیجه سیدر . قادین قوجاسیله

[١] قودسیویلك ١٠٦ و ١٠٧ نجی مادەلری .

[٢] آلمان قانون مدنیسی (ماده ٧ ، فقره ٢) اقامتکاهك عینی زمانده مختلف یرلرده اولابیله جکنی قبول ایتمکدەدر . قودسیویل سیستمنك اویغونسزلقلرینی تطبیقات تعدیل ایتمشدر . بوصورتله اجتهاد محاکم طالبلر وعسکرلر حقنده کی تعقیبات قانونیه نك ساکن اولدقلری محل محکمه سنده یاپیلابیله جکنی قبول ایتمشدر ، ولو بونلرك اقامتکاهی آخر برمحل اولسون . فقط مختلف غارلری اولان شومندوفر قومپانیلری برچوق یرلرده معامله ایفا ایدن سیغورطه شرکتلری حقنده شرکتلك مرکزینك بولوندیغی محلده می اقامهٔ دعوا ایدیلك ایجاب ایدەر ، اجتهاد محاکم هرهانکی بر محکمه نك حدود قضاسی داخلنده واقع برمعامله ویاعقددن تولدایدن اختلافك اومحکمه ده رؤیت ایدیله جکنی قبول ایتمشدر .

[٣] قودسیویل ١٠٨ نجی ماده

[٤] بوحال ، والده وصیئی قبوله مجبور اولمادیغندن ، بالخاصه والده نك برحیات اولدیغی زمان واقع اولور [قودسیویل ٣٩٤ نجی ماده)

[٥] قود سیویل ٣٥٠ نجی ماده

[٦] قود سیویل ١٠٨ نجی ماده . ایکی نوع محجور واردر : برینی حقوق محکمه سی اعلامیله حجر ایدیلن کیمسه (قودسیویل ٤٨٩ نجی ماده) دیکری مجازات ترهیبیه ایله محکوم اولان برفردك محجوریتی (قانون جزا ٢٩ نجی ماده) هرایکیسنك وصیسی واردر وصی چوجوقلرك وصیسی کبی ، بونلرك اموالنی اداره وبوتون حقوق معاملاتده اونلری تمثیل ایدەر .

[٧] قودسیویل ١٠٨ نجی ماده

بولندقده اقامته وقوجه‌سنك اقامت ايتمك ايستديكي هربرده اونى تمقيبه مجبوردر. [١] بواقامتكاهك نقلى ازدواج آننده واقع اولور .

ديكرلرينك يانندە خدمتى اعتياد ايدن ويا چالیشان شخصلرك اقامتكاهى برلكده اقامت ايتدكارى مدتجه نزدنده خدمت ايتدكارى ويا چاليشدقلرى شخصك اقامتكاهيدر. [٢]

ثانياً، قيدحيات شرطيله تعيين ايديلش اولان مأمورلرك، يعنى مستمراً ولايتمزل صوندە ايفاى وظيفه ايدن شخصلرك اقامتكاهى وظيفه‌لرينى ايفا ايتدكارى يردر . [٣] بوشخصلرك وظيفه‌لرينى قبول ايتدكارى آنلدن اعتباراً ، وظيفه‌لرينك محلنه واصل اولمادن اول دخى، اقامتكاهى تعين ايدر .

بالعكس، ايستر موقت، ايستر قابل‌عزل مأموريتلر اولسون بووظيفه‌لره تعين اولونانلرك اقامتكاهى ، تعيين ايدلدكارى محله نقل ايتمه‌مشلرايسه ، اسكى اقامتكاهلريدر . [٤]

٣ — اقامتكاهك تبديلى

١٠٨ — اقامتكاه دائما تبديل وديكر بر محله نقل ايديله‌بيلير . فقط اقامتكاهى قانون ايله تعين ايتمش اولان بروجه بالا اشخاصك ١٠٧ و ١٠٩ نجى ماده‌لرده تصريح ايديلش اولان ضعيتلردن بريسنده بولوندقجه ، بوكا صلاحيتلرى يوقدر .

اقامتكاهك تبديلى بروجه آتى ايكى شرطك ايفاسيله يابيلير [٥]

١ - شخصك ديكر بريره فعلاً اوطورمق اوزره گيتمه‌سى ، ٢ - مركز معاملاتى بوراده تأسيس ايتمك نيتنده بولونماسى لازمدر .

بو ايكى شرط ضروريدر . يكى انتخاب ايديلن محلده‌كى حقوقى پراشمه ، اقامتكاهك نقلى اشخاص ثالثه‌نك اطلاعنه ايصال ايدن حادثۀ ماديه‌در . بوندن باشقه بو پراشمه ، اكر شخص بورانى مركز منافعى يابمامشسه ساده‌جه بر بيتوتت اولور .

بو قصد نصل تظاهر ايده‌ر ؟

قودسيويلك ١٠٤ نجى ماده‌سى علاقه‌دارك بو قصدينى آيريلديغى ويا پراشديكى محل بلديه‌سنه صريح بر بيانناميه ويرمك صورتيله اظهار ايده‌بيله‌جكنى بيان ايديور . فقط بونوع اظهار تعامل ساحه‌سنه گيرمه‌مشدر . اقامتكاهنى تبديل ايدن شخص بوتبدلى بيلديرمكله مشغول اولماز ، زيرا بونك دوحال تجلى ايده‌جك بر فائده‌سى يوقدر . تطبيقاتده بو قصد ، شخصك باشليجه معامله‌سنى مسكنك بولوندىغى محله نقل ايتديكنى تبين‌ايدن وضعيت واحوال‌ايله تظاهر ايده‌ر . [٦] مثلا علاقه‌درشخصك اسكى اقامتكاهى ايله‌هيچ برارابطه‌سى قالماز ، تجارتى صنعتى يكى آرامكاهنده تأسيس ايده‌ر. اقامتكاهك بولوندىغى محلده تأديه ايديلمه‌سى لازم‌كان منقولات وايرادوبركوسنى اوراده‌تسويه ايده‌ر ، بيننامه‌لرده اوطوردىغى محلى اقامتكاه اتخاذ ايتديكنى بيان ايده‌ر ، بولوندىغى محل محكمه‌سنده صلاحيت اعتراضى درميان ايتمكسزين مرافعه اولور، الخ.. ديمك‌كه بعض واقعه‌لرك برآزايله طوپلانماسى لازم كليور . بوختلف واقعه‌لرك قوة اثباتيه‌سنى تقدير ايده‌بيله‌جك آنجاق حكامدر . [٧]

[١] قودسيويل ٢١٤ نجى ماده
[٢] قودسيويل ١٠٩ نجى ماده
[٣] قودسيويل ١٠٧ نجى ماده. حقوق محكمه‌سى حاكملرى، استيناف وتميز حاكملرى وديوان محاسبات مشاورلرى، كاتب عدلر الخ..
[٤] قودسيويل ١٠٦ نجى ماده
[٥] قودسيويل ١٠٣ نجى ماده
[٦] قودسيويل ١٠٥ نجى ماده
[٧] ١٥ - تموز - ١٩١٤ تاريخلى قانونك يدنجى ماده‌سى .

٤ — خصوصى اقامتگاهلر واقامتگاه انتخابى

١٠٩ — I. - خصوصى اقامتگاهلر - عمومى اقامتگاهلرك يانندە بعض حقوقك اجراسى ايچون قانون طرفندن تأسيس ايديلش اولان خصوصى اقامتگاهلر واردر :

آ - ازدواج - ازدواج عقدينى اجرايه صلاحيتدار اولان ، طرفيندن برينك اقامتگاهنك احوال شخصيه مأمورى‌در . مع‌هذا ايكى شخص برآى على‌الدوام مقيم بولوندقلرى بر قوموندە‌ده ازدواج ايده‌بيلرلر . [١]

ب - تجارت يابان زوجه مؤسسۀ تجاريه‌سى زوجنك مقيم بولوندىغى قوموندن باشقه بريرده كائن ايسه ، معاملات تجاريه‌سى اعتباريله ، خصوصى براقامتگاهه مالكدر . فقط زوجه‌نك اقامتگاه عموميسى دائما زوجنك نزديدر .

ج - محكومين حقوق مدنيه‌لرينك اجراسى ايچون جزالرينى چكدكارى محلده ، خصوصى‌اقامتگاهه مالكدرلر . بونلرك اقامتگاه اصليلرى ، محجوريتلرينه مبنى وصيلرينك نزديدر .

١١٠ — II. اقامتگاه انتخابى - طرفين عاقدين بر عقدك اجراسى ايچون بر قومونى اقامتگاه انتخاب ايده‌بيلرلر .

مثلا ، ايكى عاقد مختلف شهرلرده مقيم ايسەلر ، متعهد ، متعهدلهك ساكن بولوندىغى آروندىسمان محكمه‌سى آووئه‌سى نزدنده‌اقامتگاه انتخاب ايده‌ر . بوسايه‌ده ، آرالرنده اختلاف‌تحدث ايدنجه،متعهدله متعهد حقنده منتخب اقامتگاه محكمه‌سى نزدنده تعقيباتده بولونابيلير ونزدنده اقامتگاه انتخاب ايديلن آووئه‌يه تبليغات قانونيه ايفا ايده‌ر . بوصورتله متعهدله ، متعهدك مقيم بولوندىغى محل محكمه‌سنده دعوا اقامه ايتمك مجبوريتندن قورتولور .

منتخب اقامتگاه ، تام‌معناسيله اقامتگاهدن فرقليدر . حتى‌بوحقيق براقامتگاهده ده‌كيلدر ؛ زيرا، اوراده كوسترىلن شخصك اوراسيله برعلاقه‌سى يوقدر . خلاصه بوبرمقاوله ويابرفعلك اجراسى ايچون عمومى حقوق قاعده‌لرينى تعديله خادم برواسطه‌در .

§ ٤ - اشخاصك حالى . حالى تشكيل ايده‌ن عناصر : تابعيت ؛ عائله - اشخاصك اسمى

١ - اشخاصك حالى مفهومى - احوال شخصيه سجلاتى - حاله متعلق دعاوى .

١١١ — اشخاصك حالى ديمك اولان etat تعبيرى روماحاكمى طرفندن شخصيت‌حقوقيه‌نك مختلف اوصاف مركبه‌سنى تعيين‌ايچون استعمال ايديلن لاتينجه Status كلمه‌سندن مشتقدر. بواوصاف حر، روما وطنداشى ، عائله رئيسى اولمقدر. انسانك شخصيتى آنجاق بونلرله تمام اولوردى. بو اوچ عنصردن عصرى حقوق يالكز ايكى دانه‌سنى طانيمقده‌در؛ زيرا هرانسان حر وشخصيت‌صاحبيدر.

اوحالده رجال ملت دنيان سياسى بركتله‌نك ياخود ازدواج ويا تولدايله وجود بولان داها اوفق بركتله‌نك اعضاسندن اولارق نظر اعتباره آلنان فردك وضعيتيدر ديه تعريف اولونابيلير .

بوكلمه‌يه، على‌الاكثر چوق كنيش بر معنا ويريلەرك بوتعبيرك ايچنه، فردك اهليت حقوقيه‌سنه متعلق اولان، رشيد وكوچوك ، محجور وغير محجوراخ.كبى ديكر صفتلرده ادخال ايديلير. بوصورتله حال‌واهليت تعبيرلرى يكديكرينه قاريشديريلير. [٢] فقط ظن ايديورزكه قودك اوچنجى ماده‌سنده

[١] قودسيويل ٧٤ نجى ماده
[٢] « برشخصك حالى جميعتده اشغال ايتديكى موقعدر. بوحال شخصه كوره، قادين ويا اركك ، فرانسز ويا اجنبى، رشيد ويا كوچوك اولديغنه كوره تحول‌ايده‌ر » [هوك، قودسيويل‌شرحى، جلد ١ ، نومرو ٣٠٩] « حال‌اهليت حقوقيه‌در » ويژييه، [فرانسز حقوق مدنيه‌سى درسلرى، ايكنجى طبع، جلد ١، نومرو ١٩١]
آلمان حقوقشناسلرى‌ده حال ايله اهليتى تفريق ايتمزلر. ساوينى، روما حقوق جلد ٢ - ٦٠

اولديغى كبى ، بونلرشوشى برطرف ايتمك وهرايكى تعبيره كيندى معنالرينى تخصيص ايتمك داها موافق اولور.
شخصك حالى تشكيل ايدن وطنداشلق ويا اجنبيلك، زوجلك، بابالق ، آنالق، مشروع، طبيعى تبنى ايديلمش چوجوق اولق الخ.. كبى مختلف اوصاف فردك سياسى نظامده اولديغى قادر خصوصى نظامده حقرق و وجائبنك منبعيدر .
سياسى نظامده فرانسزك ، اجنبينك مالك اولماديغى حقوق واجنبيه تحميل ايديلمين وماجى واردر.
حقوق خصوصيه ده تابعيت ، كذا بويوك براهميت عرض ايدەر . قرابت حق وراثت تأمين[١] وبقين اقربا آراسنده نفقه وجيبه سى احداث ايدەر [٢] ؛ ازدواج زوجين آراسنده [٣] وچوجوقلر ايله ابوين آراسنده غيرمالى حقوق مناسبات ده توليد ايلر . [٤]
بو مضاعف نتيجه يى ايضاح ايچون اسكى مؤلفلرمز ، عمومى وخصوصى اولق اوزره ايكى حال بولوندىغنى سويلرلردى ، برنجيسى نسيانه آتيلدى . يالكز ، حقوق مدنيه نقطهٔ نظرندن حال نظر اعتباره آلنديغى وقت حال مدنى ديمك عادتى محافظه ايديلدى [٥]
بر شخصك حالى ، تولدى حادثه سيله تثبيت اولونور . تولدندن اعتباراً انسان بر مله مربوطدر واولادلق رابطه لريله بابا وآنا سنه ومشروع ايسه يعنى نكاحلى زوج وزوجه دن متولد ايسه بابا وآنا سى اعتباريله اجدادينه وديكر عائله افرادينه مربوطدر .
فردك حياتى اثناسنده تبديل تابعيت ، ازدواج ، طلاق ، تبنى كبى بعض اختيارى افعال حالنى تبديل ايدەر . فردك حالنده تحولاتى موجب اولان بوافعال بابا وآنانك حالنده ده مؤثردر. مثلا طبيعى چوجوغك طانمامى ويا مؤخر ازدواج ايله چوجوغك مشروع اولماسى كبى .
١١٢ — احوال شخصيه معاملاتى ـ قود سيويل شخصك حالنى تثبيت ايدن تولد ، ازدواج ووفات كبى باشليجه اوچ حادثه يى «اوفيسيه دولة تاسيويل دينيان» مأمورلرطرفندن تحرير ايديلمان وثائق واسطه سيله تثبيته و بونلرى احوال شخصيه سجلاتنه درجه مجبور قيلنمشدر . [٦]

[١] قودسيويل ٧٣١ نجى ماده
[٢] قودسيويل ٢٠٥ نجى ماده
[٣] قودسيويل ٢١٢ نجى ماده
[٤] قودسيويل ٣٧١ نجى ماده
[٥] قودسيويل اشخاصك حالى اوزرنده اجراى تأثير ايدن تولد ، ازدواج، وفات كبى باشليجه حادثه لرى تبيينه خادم معاملاته (حال مدنى معاملاتى) ديمكدەدر .
اسكيدن فرانسه ده ملت اصيل ، راهب واوچنجى صنف ديه اوچ قسمه آيرلمشدى، وبوصفتلردن هربرينه عائد اولق حالك بر عنصرينى تشكيل ايدييوردى؛ زيرا ، اصالت وياياساق عنوانى حقوق نقطهٔ نظردن بعض امتيازاته نائل اولمش اولان كيمسه لره توجيه ايديليردى . بوكون ايسه بوامتيازاتدن اثر قالمامشدر .
[٦] قودك تعبيرانه كوره ، ماده ٣٤ ومابعدى ، حال مدنى معاملاتى تشكيل ايدن بو اوچ معامله در . تبنى، برولد طبيعينك طانمامى كبى معامله لر هيچ شبهه يوقدركه حال مدنى معاملاتندندر ؛ فقط قانون بوتعبيرى قودك برنجى كتابنك ايكنجى بابنده مشغول اولديغى بو اوچ اساسلى معامله يه حصر ايتمشدر . بودان بوخصوصك تاريخى سيبنى پك كوزل ايضاح ايدييور : « اولجه ١٧٩٢ ده حال مدنى معاملاتى كليسا دائرهٔ روحانيه لرنده راهبلر طرفندن ايفا ايديليردى، حال مدنى معاملاتى تولد، ازدواج ووفات معامله لرندن عبارت عد ايتمك ، بوزمانك تطبيقاتنك بالآخره تعامل حالنده دوام ايتمه سندن منبعثدر . فى الحقيقه رهبان آنجق بو احواله مداخله ايدەردى. زيرا يالكز ازدواج ، تولد ووفات حاللرنده دين وافتيز، ازدواج ودفن معامله سى ايله ايشه قاريشيردى. بواوچ دينى مراسمك اجراسى تبين ايدن معاملات عين زمانده تولدى ، ازدواجى ووفاتى تبين ايدن معاملات اولارق نظر اعتباره آلندى وعادت محافظه ايديلدى .

ديكر بعض حادثه لرك ده كذا بوسجلاته قيد اولونماسى لازمدر . بونلر تبنى [١] ، طلاق مبين اعلام [٢] ، اوفيسيه دولة تاسيويل مواجهه سنده ولدطبيعينك طانمامى [٣] ، چوجوغك مشروعيتى [٤] قودسيويلك ٤٥ نجى ماده سى هر شخصك ، احوال شخصيه سجلاتى طوتانلردن ، سجلاته قيد ايديلش اولان وثائق صورتلرينى آلابيله جكنى تصريح ايدەر .
شايان تأسفدركه احوال شخصيه سجلاتى ، اشخاصك حالنه تعلق ايدن بوتون حادثه لرك اثباتنه كافى دەكيلدر.
١١٣ — حاله متعلق دعاوى actions d'état ، طلبه متعلق دعوا action en reclamation وحالك تبيينه متعلق دعوا Action en contestation اولق اوزره ايكى نوع دعوا توليد ايدەر .
طلبه متعلق دعوا حالى تشكيل ايدن شوويا بوصفته صورت ظاهره ده مالك اولمايان فرد طرفندن اقامه اولونور .
فرانسه ده ، برشخص فرانسز ، متأهل ، ولدمشروع عدايدلديكى وقت وبوصفتله مالك وبونلرك منافعندن مستفيد اولديغى زمان اوشخصك فرانسز متأهل ، ولدمشروع اولديغى سويلنير [٥]
بالعكس ، برشخص حقيقتده كنديسنه عائداولمايان برصفتى طاقنديغى زمان علاقه دار اشخاص اونك حقنده برتبيين حال دعوامى اقامه ايدەر .
بودعوالرك خصوصى برماهيتى واردر. بارەايله قابل تقدير اولان منافعك خارجنده جريان ايده بيلير وحتى مدعى ، اولاد ويا اقربا صفتنك توليد ايتديكى مالى حقوقدن هيچ برشى طلب ايتمه يه بيلير. فقط حال برحقوق ماليه سلسله سنك منبعى اولديغندن ، تطبيقاتده همان دائما بوحقوقدن بريسنك تأمينى زمينى حاضرلايان حال مسئله سيدر؛ مثلا برقادينك مشروع ويا طبيعى اولادى اولديغنى ادعا ايدن كيمسه نك مقصدى قسماً ويا تماماً بوقادينك ميراثنه نائل اولمقدر .

٢ — حالى تشكيل ايدن عناصر : تابعيت، عائله

١١٤ — حالك تابعيت وعائله اولق اوزره ايكى اساسلى عنصرى واردر. برقاچ كلمه ايله بونلرك نه اولدقلرينى اشارت ايتمك، يعنى دولته وعائله يه فردى باغلايان روابطك ناصل تشكل ايتدكلرينى كوسترمك موافقدر .

١ — تابعيت

١١٥ — هرفرد، دنيايه كليركن برتابعيت اكتساب ايدەر ؛ زيرا اولادلق صفتى، تولدى، منفعتلرى اونى برملته ربط ايدەر وانتظام عامه اونك درحال برجوعيته مربوط اولماسنى استلزام ايدەر. فى الحقيقه، حقوقى برمملكتده اجنبى وياوطنداش صفتنى حائز اولديغنه كوره تخالف ايدەر. ديكرطرفدن، برشخصك، جميتك خارجنده هيچ بردولته مربوط اولماقسزين، وطنسز اولارق ياشايامامسى لازمدر[٦]

[١] قودسيويل ٣٥٩ نجى ماده
[٢] قودسيويل ٢٥١ نجى ماده
[٣] قودسيويل ٣٣٤ نجى ماده
[٤] قودسيويل ٣٣١ نجى ماده
[٥] قودسيويلك ٣٢١ نجى ماده سى مشروع اولادلرك اولادلق رابطه لرنده صورت ظاهره يى تحليل وبونى وجوده كتيرن باشليجه حادثه لرك نه اولدقلرينى قيد ايدييور .
[٦] هرحكومت، ايكى دولت حدودلرى قربنده ياشايان فردلرك، هر ايكى دولت تبعه سنه تحميل ايديلن وظائفدن وبالخاصه مكلفيت عسكريه دن ، ديكر دولت تابعيتنده اولدقلرينى ايلرى سورەرك قورتولمق خصوصنده كى تمايللريله مجادله ايتمكدەدر .

تابعیت اصلیه، یا چوجوغك ابوینك تابعیتنه نظراً، که بوفرانسه‌ده اون سکزنجی عصرده اورتایه چیقارق قودسیویل ایله تقنین ایدیلش اولان Jus sanguinis سیستمیدر ، ویا چوجوغك اولکسنده تولد ایتدیکی دولت تابعیتی حائز اولارق محل تولده نظراً، که بوقرون وسطاده رعی اولوب فرانسه‌ده اك مفرط دوره‌سنی اون برنجی عصرك نصف اخیرنده بولمش واون سکزنجی عصرده ترك ایدیلش اولان Jus soli سیستمیدر، ویا بوهرایکی سیستمی مزج ایله Jus soli Jus songuinis حالارینی عینی زمانده نظر اعتباره آلارق تعیین اولونور .

حال‌حاضرفرانسز قانونی بواوچنجی فکری قبول ایتدی. فرانسزابویندن دوغان چوجوق دائماً فرانسزدر ؛ ایستر فرانسه‌ده ایستر اجنبی مملکتنده دوغسون [١] ؛ فرانسه‌ده اجنبی ابویندن دوغان کیمسه احواله کوره ، بحق فرانسزدر ؛ یاخود فرانسز تابعیتنی اکتساب خصوصنده حق خیاره مالکدر . بوصورتله قوانین حاضره Jus soli سیستمنه بویوك برحصه آیرمقده‌در .

١١٦ — انسان تابعیتنی تبدیل ایتمکده سربستدر ؛ کندیسنی وطننه باغلایان رابطه‌لری قیرارق ، تلسیق Naturalisation صورتیله یکی برتابعیت اکتساب ایده‌بیلیر . تلسیق تبعه آراسنه قبولی طلب ایدن براجنبینك ، بولوندیغی وضعیته کوره مختلف شکلده واقع اولور . حقوق نقطهٔ نظرندن، حکومت طرفندن طالبك اوصافی تدقیق اولوندقدن صوکرا بالاختیار یاپیلان برمعامله‌در . [٢] بعض احواله ماهیتنی دکیشدیریر ، فرانسز اولق ایسته‌ین علاقه‌دار ایچون ، بعض شرائطك ایفا ویا معین مراسمك اجراسی حالنده ، برحق صریح تشکیل ایده‌ر . بوتلسیق ، فرانسه‌یه بعض روابط ایله باغلی اولان وفرانسه‌یه مربوط اولدیغی مفروض بولونان اجانبه تطبیق اولونور [٣]

١١٧ - بعض حادثات‌ده فرانسز صفتنك ضیاعنی موجب اولور . بوحال یاعلاقه‌دار شخصك برتابعیت اجنبیه‌یی اختیار ایتمه‌سیله [٤] ویا تابعیت صفتی نزع اولونارق واقع اولور [٥]

١١٨ — حقوق مدنیه‌ده اجانبك وضعیتی - اوزون مدت اجنبیه عنف ایله معامله ایدلدی . اسکی احکام قانونیه‌ده بر دشمن کبی نظراعتباره آلنیوردی ؛ سیتهنك حقوقندن مستفید اولامازدی . خارج ازقانون ایدی ، قانونی وراثت ویاوصیت طریقیله اکتساب اموال وحق انتقل خصوصنده حائز اهلیت دکیلدردی. براجنبی أولدیکی وقت ، فرانسه‌ده‌کی بوتون اموالی قرال لهنه مصادره اولونوردی. برفرانسزاجنبی برموصی‌له ویاوارث ترك ایده‌رك وفات ایدینجه، بواجنبی متوفانك اموالهمالك اولامازدی. برچوق نقاط نظردن ، اجنبینك وضعیتی تبعهنك وضعیتندن دون ایدی [٦]

انقلاب بوتون بو اهلیتسزلکلری الغا ایتدی ومجلس‌مؤسسان ، اون سکزنجی عصر فلسفه‌سنك

[١] قودسیویل ٨ نجی ماده

[٢] قودسیویل سکزنجی ماده‌نك بشنجی فقره‌سی

[٣] قودسیویلك ٨ ، ٩ ، ١٠ و ١٢ نجی ماده‌لری . کذا فرانسز تابعیتی یکیدن اکتساب ایتمك ایسته‌ین شخص ایچون احکام احترا ایدن ١٨ و ١٩ نجی ماده‌لر .

[٤] قودسیویلك ١٧و١٩ نجی ماده‌لری. تابعیت اکتساب ویاتبدیلی مشترکاً وعینی‌زمانده‌برچوق اشخاص حقنده تطبیق اولونابیلیر ؛ الحاق حالنده اولدیغی کبی .

[٥] قودسیویلك ١٧ نجی ماده‌سی . ٢٧ نیسان ١٨٤٨ تاریخلی قرارنامه‌نك سکزنجی‌ماده‌سی .

[٦] اجنبی عقود مرسومه‌ده شاهد اولارق بولونمق خصوصنده حائز اهلیت‌دکیلدی؛ فرانسه‌ده تأسس ایده‌رکن Chevage دنیلن برسم ویرمك مجبوریتنده ایدی ؛ ازدواج ایتمك ایچون Pormariage دنیلن بر رسم ویرمکله مکلفدی . اسکی دورك نهایتنه دوغرو ، اکثر اجنبیلرك وضعیتی فرانسه ایله باشلیجه دولتلر آراسنده عقد ایدیلن متعدد معاهده‌لر سایه‌سنده صلاح کسب ایتدی. [ویولهنك فرانسز حقوق مدنیه‌سی تاریخنه مراجعت ، ایکنجی طبع صحیفه ٣٦٥ - ٣٧٥] .

افکار عالیجنابانه‌سندن ملهم اولارق، فرانسز ایله اجنبی‌یی حمایه‌ده برصورت تامه‌ده مساوی قیلدی . قودسیویل برخطوه کری آتارق متقابلیت اساسنی قبول ایتدی وبر اجنبی آنجاق فرانسه‌ایله متبوعی اولان دولت آراسنده هر ایکی طرف تبعه‌سنك حقوقی تأمین ایدن بر معاهده عقد ایدیلش اولدیغی تقدیرده ، مدنی حقلری حائز اولوردی .

اجنبی بوکون بروجه‌آتی ایکی وضعیتده بولونابیلیر :

١ - اکر حکومتدن فرانسه‌ده اقامتکاهنی تثبیت مساعده‌سنی استحصال ایتمش ایسه بر فرانسز کبی بوتون مدنی حقلری حائزدر . [١]

٢ - اقامتکاه صاحبی اولمایان اجنبی کندی دولتنك معاهدات ایله بر فرانسزه طانیدیغی مدنی حقلری فرانسه‌ده حائزدر [٢] . فرانسه ایله اجنبینك متبوعی اولان دولت آراسنده معاهده موجود اولمادیغی زمان وضعیت نه اولاجقدر ؟ بومسئله شدید مناقشه‌لری‌موجب اولمشدر . مؤلفلر، قودسیویلك ١١ نجی ماده‌سنده‌کی « مدنی‌حقلر » تعبیرینه ویریلمه‌سی لازم کلن معنا حقنده متفق ده‌کیلدر . مع‌هذا مسئله‌نك بویوك براهمیتی‌یوقدر ومعاهده موجود اولمادیغی زمان‌اجنبی‌یه‌ویریلوب ویریلمه‌مه‌سی‌موضوع‌بحث اولان‌حقوقك مقداری محدوددر. مدنی حقلرك اکثریسی‌ایچون‌شبهه‌یه‌محل‌یوقدر وبوتون ، مؤلفلرك بوبابده‌کی رأیی معاهده‌نك عدم موجودیتی حالنده‌ده اجنبیلرك برچوق‌مدنی‌حقلری حائز اولدیغی مرکزنده‌در. [٣]

II. عائله

١١٩ — آرالرنده قان اشتراکی بولونان فردلرك ترکیب ایتدیکی‌زمره‌در؛ بوانسانك ایلك‌منسوب اولدیغی زمره‌در . دولت عائله‌لردن متشکل برمرکبه‌در . عائله‌نك افراد آراسنده احداث ایتدیکی حق مناسبتی چوق مهمدر . بونلر ایستر ولایت پدرانه ، ایستر ولایت مادرانه کبی منحصراً اخلاق مناسبتلر اولسون، ایستر حق وراثت کبی مالی مناسبتلر اولسون .

١٢٠ — قرابت - قرابت نسل یعنی قان اشتراکی اوزرینه ابتنا ایده‌رك بومناسبت بربرندن کلن ویا عینی برشخصدن کلن اشخاص آراسنده موجوددر .

بوتعریفدن ایکی نوع قرابت اولدیغی تظاهر ایتمکده‌در :

دوغرودن دوغرویه قرابت .

دولایسیله قرابت.

دوغرودن دوغرویه قرابت یکدیکرندن کلن‌کرند اشخاص سلسله‌سنی احتوا ایده‌رك بویوك بابا ، بابا، اوغل وطورون کبی. تعبیر دیکرله اجداد واحفاد [٤]

دولایسیله اولان قرابت، یکدیکرندن تولد ایتمه‌کله برابر ، مشترك بر اصلده براشن انسانلر

[١] قودسیویلك ١٣ نجی ماده‌سی . مع هذا فرانسه‌ده اقامتکاهنی تأسیسه مأذون اولان بر اجنبینك فرانسزله عینی درجه‌ده بولوندیغنی ظن ایتمملیدر . اولا بورادهکی اشتغالاتمز حقوق مدنیه ساحه‌سنه منحصردر . دیکر طرفدن اجنبی حقوق مدنیه‌یی آنجاق فرانسه‌ده ساکن اولدقجه حائزدر. وصوکرا اهلیت وحالنه متعلق خصوصاتده قانون ملیسی حاکمدر ، بوسببله فرانسه محاکمی بعضاً اجنبی قانونی تطبیقه مجبور اولور. بونقطهٔ نظردن فرانسزایله اجنبی آراسنده فرقك حقوق خصوصیه‌ده بویوك بر اهمیتی حائز اولدیغی کورولمکده‌در .

[٢] قودسیویل ١ نجی ماده

[٣] قودسیویل ومؤخر قانونلر کرك صراحتله وکرکسه ضمناً اجنبیلرك بر چوق مدنی حقلری حائز اولمالرینی‌تأمین ایتمشدر.

[٤] قود سیویلك ٧٣٦ نجی ماده‌سی .

آراسنده‌کی اقربالقدر. مثلا برادر وهمشیره‌لر، عموجه،دایی، خاله‌وتیزه. وبونلرك چوجوقلری دولایسیله اولان قرابتك نقطهٔ حرکتی مشترك اصلدر .

بوقرابت هم بابا وهم آنا جهتندن اولان اقربالرك هیئت عمومیه‌سنی کوسترر ؛ اوتقدیرده آنا جهتندن‌قرابت، باباجهتندن قرابت‌ده‌نیر. بابامك‌بوتون اقربامی بنم‌اقربامدر بناءعلیه، باباجهتندن‌قرابت، بابام جهتندن اقربام اولان بوتون اشخاصه شاملدر ؛ مثلا بابامك اجدادی ، برادرلری وهمشیره‌لری یعنی عموجه وخاله‌لرم ، الخ آناجهتندن قرابت‌ده آنمدم جهتندن اقربام اولان اشخاصه شاملدر .

ایکی‌فردی برلشدیرن قرابت رابطه‌سی هم‌بابا وهم آنا جهتندن موجود اولابیلیر . اك بسیط مثالی ایکی شخصك ازدواجندن تولد ایتمش اولان چوجوقلردر . بوچوجوقلر ایکی جهتدن بردن اقربادر ، چونکه بابا وآنالری بردر بونلره آنا بابا برقارده‌ش Jermoins دینیر .

ایکی قارده‌ش بابالری برآنالری آیری اولورسه بونلره باباجهتندن قارده‌ش Cansanguins آنابر بابا آیری اولورسه آنابر قارده‌ش Uterins دینیر .

ایکی شخصی برلشدیرن قرابت رابطه‌سنی تعیین ایچون اونلری تفریق ایدن بطنلرك عددی‌حساب اولونور « قرابتك یقینلغی بطنلرك عددیله اولچولور ؛ هربطن بردرجه عداولونور . » [١]

دوغرودن دوغرویه قرابتده درجه‌یی تعیین ایتمك قولایدر ، زیرا قاچ درجه اولدیغنی حساب ایتمك ایچون ایکی اقربا آراسنده‌کی بطنلری صایمق کافیدر . قودسیویلك ١٣٧ نجی ماده‌سی « اوغل بابایه نظراً برنجی ، طورون ایکنجی درجه‌ده‌در . » دییور .

١٢١ — دولایسیله اولان قرابتده حساب برآز قاریشیقدر . چونکه اقربادن برینك اصل مشترکنه چیقمق وصوکرا اصل‌مشترکدن دیکرینه ایتمك لازمدر [٢] ایکی‌برادر ایکنجی درجه‌ده‌در، عموجه‌ودایی اوچنجی درجه‌ده‌در . بونلرك آنا وبابابر اولادلری دردنجی درجاده‌در الخ ؛ [٣]قرابت الی‌نهایه دوام ایدوب کیدرسه‌ده بونی تأسیس ایتمك مشکل اولدیغندن قانون بوکون آلتنجی درجه‌دن صوکراسنی اقربا عد ایتمز . [٤]

١٢٢ — مختلف نوع قرابتلر ـ نتایجنی تعیین ایتدیکمز قرابت مشروع قرابت اولوب منبعی ازدواج اولان مشروع اولادلقدر .

داها ایکی نوع قرابت واردرکه بونلرده طبیعی قرابت ، تبنی‌دن متولد رابطدر .

١٢٣ — طبیعی قرابت ـ طبیعی قرابت غیرمشروع اولادلقدن یعنی آرالرنده ازدواج رابطه‌سی اولمایان ایکی شخصك مناسبتندن برچوجوغك میدانه کلمسیله تولد ایده‌ر. طبیعی چوجوقلر، چوجوقلرك رحم مادره دوشدکاری کون ازدواج مقاوله‌سی عقد ایده‌بیله‌جك اشخاصدن ویا زنادن ویا فجوردن یعنی قانوناً ازدواجلری ممکن اولمایان اشخاصدن متولد چوجوقلردر .

چوجوق ، رحم مادره دوشدیکی زمان بابا وآنادن بری ویا هرایکیسی أولی اولدیغی تقدیرده ، زنا محصولیدر. هرایکی تقدیرده ، موجب جزا برمناسبتدن دوغان چوجوغك وضعیت‌حقوقیه‌سی عینیدر.

---

[١] قودسیویل ٧٣٥ نجی ماده

[٢] قودسیویل ٧٣٨ نجی ماده

[٣] قودسیویلك قبول ایتدیکی درجات‌ده روما حقوقنك قبول ایتدیکی درجاتدر .

[٤] قودسیویلك ٧٥٥ نجی ماده‌سی « اون ایکنجی درجه‌دن صوکراکی اقربا آراسنده وراثت جریان ایتمز » دییوردی . ٣١ کانون‌اول ١٩١٧ تاریخلی و٢٥ نیسان ١٩٢٠ تاریخنده موقع‌مرعیته وضع اولونان مالی‌قانونك ١٧ نجی ماده‌سی ، ٧٥٥ نجی ماده‌یی ، دولایسیله اولان قرابتده‌وراثتك حدودینی متوفانك قارده‌شلرینك اخلافی خارج اولارق وصیته اهل ومحجور اولادیغی احوال ایچون آلتنجی درجه ایله تحدید ایده‌رك تعدیل ایتدی . [بوحال استثناءً واقع اولور ، زیرا یکن زاده‌لر بشنجی درجه‌ده‌در .]

بوصورتله‌قنات هضمیده موجودبولونان مختلف عصاره‌لر نشاء، مواد آزوتیه ویاغلری هضم وتحویل ایده‌رك جمله‌سنی بیاض وکیلوس دینن بر مایع حالنه کتیریر . کیلوسك ایچنده اطعمه‌نك مغدی وقابل امتصاص اولان غلیقوز، پپتون وسوبیه ویاصابون حالنده یاغلر ووجودك تغدیسنه یارامیه‌جق اولان لزومسز شیلر هپ بربرینه قاریشیق اولارق موجود بولونور . شیمدی صیرابونلرك ایچندن ایشه یارایاجق اولانلری سچوب آلمغه‌کلیر.

ایشته‌انجه باغیرصاقده‌کیلوسك مغدی‌وقابل استفاده اولان‌اقسامنی آیروب‌باغیرصاقدن قانك دورانله خدمت ایدن‌اعضالره کچیرمك ایشنه امتصاص دینیر ؛ زیرا غدانك ؛ آلنان ماده‌لرك وجودك ضایعاتنی تعمیره خدمت ایتمه‌سی ایجاب ایده‌ر ووجودی تعمیره مدار اولان موادی قان‌توزیع ایتدیکی ایچون بومواد قانه کچمك اقتضا ایده‌ر .

امتصاص ایچه‌باغیرصاغك غشاسی واسطه‌سیله‌اولور چونکه انجه باغیرصاغك‌غشاسی اوزرنده زغابه‌لر واردر . بوزغابه‌لرك ایچنده اوقاجق قارا قان دامارلری ایله اوعیهٔ‌لنفائیه واردر . بواوعیهٔ‌لنفائیه‌یه اوعیهٔ کیلوسیه‌ده دینیر .

حقوق مبزا وعلم طب ٤

بالخاصه غليقوزله پيپتون وطوزى مص ايدن بوغايت انجه قان طمارلرى بربرلرينه انضمام ايده ايده داها بويوك دامارلر تشكيل ايده‌رلركه هيئت عموميه‌لرينه جلهٔ وريد باب دينير . وريد باب قره‌جكره كيدر ؛ واغدهٔ بوراده غليقوژن حالنده دپو اولور . قره‌جكردن صنه برطاقم طمارلرچيقاركه بونلرده وريد اجوف سفلى‌يى تشكيل يدرلر وقانى قلبه كوتورورلر. أوعيهٔ كيلوسيه‌ايسه بالخاصه كيلوسده‌كى ياغلى ماده‌لرى‌طوپلايوب بونلرى وريد اجوف سفلى‌يه نقل ايده‌رلر وقانه قاريشديررلر. كيلوسك اوعيهٔ كيلوسيه واورده‌يه كچمه‌سى حلول واسطه‌سيله اولور .

حلولك نه ديمك اولديغنى بيليرسكز : بو درى كيسه‌نك ايچنه حجمنك نصفى قادار حجمده شكر ، ضمغ واسپرتو محلوللرى قونوب آغزى صيقيجه باغلاندقدن صوكرا تميز صو دولو برقابك ايچنه طالديريليرسه برقاچ ساعت‌صوكرا درى كيسه‌نك حتى پاطلايه‌جق درجه‌ده شيشوب قاباردينى كورولور ودرى كيسه بيرتيلمازدن اول چقاريلوده قابده‌كى صو مغاينه ايديليرسه كورولوركه آرتق اسكيسى كبى صافى صو ده‌كيلدر واينده شكر وضمغ محلوللرى واردر ؛ كذلك درينك ايچنده‌كى محلوله‌ده وقتيله قونان مُحلوله نسبتاً داها فضله مقداردە صو واردر . ديمك اولوبوركه درينك آراسندن ايكى مايع بينده برترامپا اولمش . ايشته بوحادثه‌يه حلول دينير .

كيلوس بوصورتله مص ايديلدكدن صوكرا باغيرصاقده عصاراتك تأثيرندن مصون قالارق هضم اولوناماتس بر مقدار مواد غذائيه ايله يذلن اطعمه‌نك تركيبنده داخل اولدقلرى حالده هضمه وامتصاصه قابليتلى اولمايان پوصه‌لردن عبارت بر سوپروتى قالبركه بونلرده قنات هضمينك آلت دليكى اولان مقعد واسطه‌سيله خارجه دفع اولونور .
وقازورانك بوصورتله خارجه دفعنده تغوط دينير .

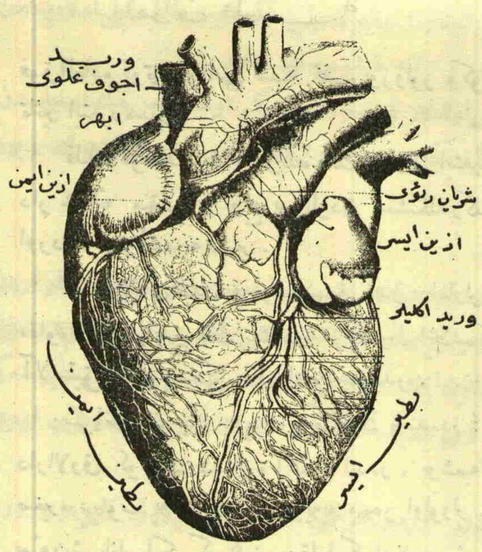
دوران

بسلنمه‌لرى ايچون محتاج اولدقلرى هر درلو غدالرى وجودك اقسامنه كوتوروب كزديرن واعضاى بدنيه‌ده‌كى لزومسز شيلرى آلوب كتيرن قان اولدنى ايچون وجوده حركت‌ايتمه‌سى، دونوب دولاشمه‌سى اقتضا ايده‌ر. ايشته‌قانك وجوده بوصورتله جولان ايتمه‌سنه دوران دم دينير وجوده‌كى قانى حركته كتيرن اصل، الكباشلى اعضا قلبدر .
قان قلبدن وجودك اقسامنه قرمزى قان دامارلرى = شرايين واسطه‌سيله كيدر وبدنك اقسامندن قلبه قارا قان دامارلرى ايله كلير .
قان، پلازمادينن صاريمتراق برمايع ايله‌باشليجه‌لرى‌رنكلرينك‌قرمزى ويابياض‌اولمشه

كوره كريواة حمرا ياخود كريوات بيضا دينن كوچوجك، صايسز ، قاتى جسملردن تركب ايده‌ر .

قانك كريواة حمراسى ئه‌موغلوبين دينن برنوع بويا ايله قرمزى‌يه بويانمش، آلبرمينه بكزر وكريوين = غلوبولين دينير عضوى برماده‌دن عبارتدر. بوجسمك‌مولدالحموضه‌يه پك زياده علاقه‌سى واردر . حامض قاربون ايله تماس ايده‌رسه جلاسنى، پازلاقلغى غائب ايده‌ر ؛ قره‌قان دامارلرنده‌كى قانك سياهمتراق اولماسى بوسببدندر .

كريوات‌حمرانك شكلى‌عينى برجنس‌حيوانده دائما بربرينك‌أشى ايسه‌ده حيوانك جنسى دكيشنجه كريواتك‌شكلى‌ده دكيشير. انسانلرده‌بوكريواتك‌هرايكى‌يوزنده‌ده بردپارچه‌چوقور، يووارلاق قرصلر بچمنده‌در. كريواة حمرا پك‌چوقدر؛ ميلمتره‌مكعبنده ٥–٦ميليونه قادار صايليير وبرآدامك وجودنده آشاغى‌يوقارى‌بش‌ليتره قان واردر. كريواة بيضايه كلنجه بونلر اوقادارچوق ده كيلدر؛حال‌طبيعيده بيك‌كريوهٔ حمرايه مقابل بركريوهٔ بيضا بولونورسه‌ده بر چوق خسته‌لقلرده بونسبت ده كيشير. پلازمانك حدذاتنده ايچنده آلبومين، فيبرين، شكر، ياغ ، طوز(وبالخاصه فوسفوريت، قاربونيت‌وقلورسوديوم) وغازلر واردر. بونلردن ماعدا هضم نتيجه‌سنده قانه كچن غلوقوز ، وپيپتونلرله وجوده احتراقات نتيجه‌سى تحصل ايده‌ن و جكرلرله بوبركلردن خارجه دفع ايديله‌جك اولان حامض قاربون،أوره، حامض بول كبى ماده‌لر بولونور .



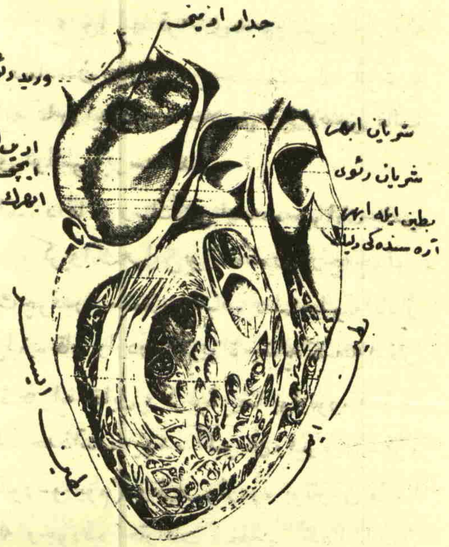
قلب

قان هوا ايله تماسده قالبرسه پلازماسنك تركيبنده منحل بولونان فيبرين يوز بيكلرجه اينجه‌جك ايپلكلر حالنده قاتيلاشير وبوايپلكلر آرالرنده كريواتى حبس ايده‌ر؛ بوصورتله قانده حصوله كلن طورطويه پختى = علقه وقانك بويله‌جه‌طورطولاشمه‌سنه پختيلاشمه = تخثر دينير .

بوصورتله فيبرينسز قالان پلازمايه‌ده مصل دينير .

قلب‌يومروق بيوكلكسنده، كوكسك ايچنده، ايكى آق‌جكرك آراسنده ايچى‌بوش براوجى برآزصول واوكه طوغرى مائل اولمق اوزره آشاغى‌يه متوجهدر .

ایچنده یوقاریدن آشاغی یه دلیکسز پرده ایله ایکی یه بولونمشدر ، بونك ساغده قالان قسمنه قلب ایمن یاخود قلب وریدی ، صولده قالانه ده قلب ایسر یاخود قلب شریانی دینیر .



احواف قلبیه

بوقلبلرك هر ایکیسی دینه مستعرض پرده ایله آشاغیلی یوقاریلی ایکی یه تقسیم ایدلمشدر . فقط یوقاریده کی اوستنده دسام دینن قپاقلی بر دلیك اولوب بناءً علیه کرك صاغ ، کرك صول قلبك آلت واوست قسملری بربرلریله مشترکدر .

قلبلرك یوقاریده ذکر اولان قسملرینه اذین ، آلت ده قالانلریه بطین دینیر . دیدیکم کبی اذینلرك هربری آلتنده کی بطین ایله مشترك ایسه ده فقط صاغده کی نه اذینك ونه ده بطینك صولده کی اذین وبطینله اشتراکی یوقدر .

قلبی تشکیل ایدن عضله نك فوق العاده قوتلی اولماسی سبینه قلب بوزولور وکوشر وبوحرکاتی بوتون جهاز دورانی یه تاثیر ایتدیره بیلیر .

قلبك قوماندا سیله ایچلرنده قانك دوران ایتدیکی دامارلر حسابه کلمز صورتده کیتدکجه دار شعباته منقسم بر نوع بوریلردن متشکلدرکه بونلره ده جنسلرینه کوره شرایین ، اورده ، اوعیهٔ شعریه دینیر .

شرایین قانی قلبدن وجوده سوق ایدن دامارلردر . بونلرك کنارلری قلین ، اولدقجه مقاوم اولوب اوچ قات غشادن مرکبدر . ایچنده کی غشای مخاطی اولوب اورته طبقه آلاستیقی وخارجده کی طبقه ایسه عضلیدر .

شریانلر عمومیتله دوینده وکیکلرك یاننده در ؛ قلبدن اوزاقلاشدقجه قطرلری کیتدکجه دارالارق کوچوك شعبه لره انقسام ایدر . بوشعبه لرك اك ایچه والکصوك شعبه لرینه شرایین صغیره دینوب بونلر اوعیهٔ شعریه یه منجر اولورلر . وجوده تقسیم وتوزیع ایدیلمش اولان بوتون شریانلر ایکی کوکدن چیقارلرکه اونلرده شریان رئوی ایله شریان ابهردر .

شریان رئوی بطین ایمندن چیقوب کیدر . آق جکرلرده تقسیم وتوزیع ولونور . شریان ابهر ایسه قلبدن چیقدقدن صوکرا قوس شکلنده بر قیوریم یاپارق عموده فقری یونجه آشاغی اینه رك فقرات قطنیه حذاسنده ایکی شعبه یه آیریلیرکه بونلره شرایین حرقفیه دینیر .

بونلر قانی باجاقلره تقسیم ایدرلر . قوللره کیدن جك قانی کوتورن شریان تحت الترقوویه ایله باشك قانی تقسیم ایدن شاخ دامارلری شرایین سباتیه ایسه قوس ابهردن چیقارلر .

ابهرك آشاغی اینن قولندنده یری اثنا سنده برچوق شعبه لر چیقارکه بونلرده صدر وبطنك جدارلرینه ومختلف اعضالره کیدرلر .

وریدلر یعنی قره قان طمارلری اعضامزده کی قانی قلبه کتیرن طمارلردر . بونلرده آشاغی یوقاری هاندعینیله شریانلرك کیدکاری استقامتی تعقیب ایدرلرسه ده بونلرك عددی داها چوقدر وداها سطحیدرلر . بوسببدن درینك آلتنده مائی خطلر شکلنده کورونورلر .

وریدلرك بالخاصه باجاقلرده وبدنك آشاغی قسمنده اولانلرینك ایچنده اچ زارلرینك قیوریملرندن تشکل ایتمش قپاق = دسامیلری واردر ؛ بودسامیلرك چوقورلنی هپ قلب طرفنده در ؛ بوسببدن قلبه دوغرو جولان ایدن قانك کچمه سنه مساعده ایدوب حالبوکه اطرافه دوغرو کری تپمك ایسته رلرسه مانع اولورلر .

وریدلرك کنارلری ده شریانلرکی کبی ، اوچ قاتلی ایسه ده نسج آلاستیقی هان ده یوق کبی اولدیغندن بونلر داها کوشك وپورصوق قالیرلر . بووضعیت سبینه بر شریانك یاراسی عین قطرده بر وریدك یاراسندن داها تهلکه لیدر . چونکه شریان کیسیلنجه یارانك آغزی آچیق قالیروقانك آقماسنه مانع اولماز ؛ حالبوکه ورید کیسیلنجه آلاستیقی اولمادیغندن ایچنده کی قان بوشالنجه یارانك آغزی برینه بتشوب ایی اولور .

اورده ، شرایین صغیره نك منتهی اولدقلرینی سزه سویلدیکم اوعیهٔ شعریه نك اوچلرندن اوردهٔ صغیره حالنده تولد ایدوب کیتدکجه بربرلرینه اکلنه اکلنه قلبه یاقلاشدقجه بویور وقالینلاشیر .

باشلیجه وریدلر شونلردر :

ورید رئوی آق جکرلردن کلوب قلبده اذین ایسرده نهایت بولور ، باشدن وقولاردن کلن قانی ده وریداجوف علوی ، وجودك سائر اقسامندن کلن قانلریده وریداجوف سفلی کیتیرر ، بوایکی بویوك وریداجوفلر اذین ایمنه آچیلیرلر . وریداجوف علوی باش وبویونده کی قانی وریدیداجیلردن ، قوللرك قانی وریدی تحت الترقوه لردن وکوکسك قانی اوردهٔ بین الضلعیه دن آلیر .

وریداجوف سفلی ده باجاقلردن اوردهٔ حرقفیه ، قارندن اوردهٔ کلیویه و وریدفوق لکلیوی واسطه لری ایله کلن قانلری طوپلار .

قیل کبی ایچه اولدقلری ایچون عربچه قیل معناسنه اولان شعر کلمه سنه اضافتله اوعیهٔ شعریه دینن فقط اوروبجك آغنه تشبیه ایدیلمش اولسه ایدی داها موافق اولاجق اولان ایچه دامارلر اعضانك صمیم اعماقنده وریدو شریانلرك اك ایچه شعبه لرینی بربرلریله تماسه

كتيرر. بونلرك قطرلرى اوقادار طاردركه بعضاً كريوات حمرا بونلرك ايچندن چكه بيلمك ايچون شكللرينى دهكيشديرمكه مجبور اولورلر. بونلر بربرلرينه اوقادار صيقى طوقونمش وكرفت برحالده‌درکه برايكنه باطنجه بونلردن برچوغنى بردن زدەلەر.

دوران دم قلبك جدارانك منتظماً بوزولوب كوشەمەسى سايەسنده وقوعه كلير. كرك اذينلرك، كرك بطينلرك بوزولەسنه انقباض؛ كوشەمەسنەده استرخا درلر. هرايكى اذينك استرخا وانقباضى وكذا هرايكى بطينك استرخا وانقباضى دائما عينى زمانده وقوع بولور وفقط اذينات استرخا ايتديكى وقت بطينات انقباض وبطينات انقباض ايتديكى وقت اذينات استرخا ايدەر.

اذينات انقباض ايدنجه وريدلرك كتيروب ايچنه بوشالتدقلرى قانى بطيناته سوق ايدەر، بطينات‌ده انقباض ايدنجه ايچنده طوپلانمش اولان قانى شريانلره سوق ايدەر. بطينات انقباض ايدنجه ايچنده‌كى قان كرچه تكرار اذيناته عودت ايتمك ايستر ايسەده، فقط اذين ايله بطين آراسنده‌كى قپاق دوريله‌جكندن كيرى تپەسنه مانع اولور.

جدارلرينك الاستيقيتى سايەسنده شريانلر ايچلرنده‌كى قانى اوعيهٔ شعريەيه قادارسوق ايدەرلر. بوسبيدن پارمغكزى شريانك، مثلا بيله ككزك اوزرينه قويەجق اولور ايسه كز منقطع برضربان حس ايدرسكزكه بوكا نبض دينير. بونبض دينلن حال قلبك انقباضنك قانه ويرديكى حر كتدن نشئت ايدەر.

نبض كذلك آلنده، بوينده، قاصيقده وطوپوقده‌كى سطحى شريانلر حذاسنده‌ده طويولور وحال‌طبيعيده نبض غايت منتظم وثانيه‌ده بر دفعه‌دن بر آز داها فضله اورمق ايجاب ايدەر.

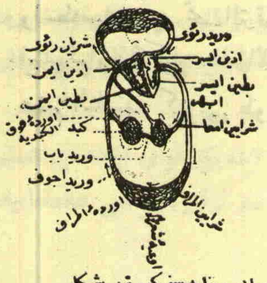
وريدلرده نبض طويولماز؛ چونكه قان اوعيهٔ شعريەنك پك طار اولان قطرلرندن كچركن ايدن ابيه ياواشلار؛ اوسببدن آرتق وريده كچوبده عودته باشلادينى وقت اويله ظبيلايه ظبيلايه صيچرايەجق يرده منتظم وبطى برصورتده سير ايدەر.

انسانلرده وعلى‌العموم ممەلى حيوانلرده ايكى تورلو دوران واردر؛ برى قانى جكرلرده دوندىروب دولاشديران كه بوكا دوران صغير دينير؛ ديكرى ايسه قانى بوتون وجوددە دولاشديراندركه بوكاده دوران كبير دينير.

سياه رنكده و وجوددن كلن مضر مادەلرى حاوى اولان وريدلرده‌كى قان بطين ايمندن شريان رئوى يه سوق ايديلير؛ (شريان رئوى يكانه قرمزى قان داماری‌دركه ايچنده قره قان بولونور. آق‌جكرلرى كچركن بوقان هوا ايله حلول [١] ايدەرك مولداكسوضه آلير.

[١] حلول كچن كونده سويله‌ديكم وجهله برترامپادر؛ ايچرى كچنه حلول داخلى، طيشارى‌چيقانه حلول خارجى دينير.

منظرهٔ وخواصنى ده كيشديريز؛ قرمزى وحياتبخش اولور؛ بوحال‌ايله وريد رئويدن كچر (وريد رئويلرده وجوده ايچنده قرمزى قان بولونان يكانه قارا قان طمارلريدر.) وبو طريقله اذين ايسرەدن قلبه عودت ايدەر. ايشته بو صورتله قلبدن چيقوب يينه قلبه عودت ايتمكله تمام اولان بو دورانه دوران صغير دينير.



وبو دوران صغير سايەسنده قارا قان آق جكرلره كيدەرك تميزلنير وصاف اولارق قلبه عودت ايدەر.

تميزلندكدن صوكرا اوردهٔ رئويه واسطەسيله اذين ايسره كلن قان بورادن بطين ايسره كچر وبطين ايسرك انقباضيله شريان‌ابهره كچوب اورادن قرمزى قان‌دامارلرينك بوتون‌اقسام وشعبانته توزيع اولونارق تا اعضاده‌كى اوعيهٔ شعريەيه قادار كلير؛ اوعيهٔ شعريەده قان محتوى اولديغى مواد مغذيەيى ترك ايدوب اورادن مواد مغذيەسى ايچه آرالمش، فضله مقداردە حامض قاربونك موجوديتندن ناشى رنكى قرارمش اولديغى حالده أورده واسطەسيله اذين ايمنه كلير واذين ايمندن بطين ايمنه كچەرك يكيدن دوران صغيرى ياپار.

تام بردوران‌دم تقريباً اوتوز ثانيەده وقوع بولور.

وجودمزده قاندن باشقه بر مايع داها دوران ايدەركه اوكاده لنف دينير.

لنف برپلازمادركه درونده منحصراً وفقط پك مبذول مقداردە كريوات بيضا بولونور. اشبو كريوات بيضا اوعيهٔ شعريەيى دور ايدن قانك برقسمندن كلير، بوده قان كبى تخثر ايدەبيلير سەده پختيلاشماسى داها كچ اولور. بولنفانك وجوددە دوران‌ده بوتون انسجەيى احاطەسى دولايسيله تغذى نقطهٔ نظرندن پك مهمدر؛ لنفا بردە وجوددە ميقروبلرك استيلاسنه اوغرادينى وقتده كريوات بيضا، سوق وتحشيه ايتمك صورتيله‌ده مهم بر خدمتى واردر.

لنفا اوعيهٔ لنفائيه دينن وبوتون اقسام بدنيەده پك منتشر صورتده موجود اولان كنديلرينه مخصوص دامارلرده دورايدەر. بونلرك بنيەسى وريدلره بكزرسەده دسامارلردن نشئت ايتمه بوكلوم بوكلوم منظرەلرى كنديلرينه مخصوصدر.

اوعيهٔ لنفائيەنك مسيرلرى اوزرنده يرير جسامتلرى طوپلو ايكنه باشندن فاصولیه قادار بويوكلكده قابارجقلره تصادف اولونوركه بونلره عقدلنفائيه دينير؛ بونلر بالخاصه بويوندە، قولتوق آلتنده، قاصيقده پك زيادەدر. بونلر پك چابوق التهابلانيرلر والتهابلاندقلرى وقت شيشەرك درى آلتند كوزه چاربار برحال آلير و بعضاً دە تقيح ايدەرلركه بعض عارضى ويا ارثى خسته‌لغلرده بونلرك اهميتى واردر. خلق لسانده بونلره بزدينير.

اوعیهٔ لنفائیه بربرینه اولاشه وجوده بویوك بربوری تشکیل ایده‌رلرکه بوکا قنات صدری و وریدکبیر لنفائی دینیر .

قنات صدری باش ایله کوکسك وبرده صاغ قولتکی خارج اولق وزره بوتون وجودك لنفاسی وریدتحت الترقوی ایسره دوکر. دیکر اقسامك لنفاسی وریدکبیر لنفائی واسطه‌سیله وریدتحت الترقوی ایمنه دوکولور . امتصاص‌دن بحث ایده‌رکن سیزه ذکر ایتدیکم اوعیهٔ کیلوسیه‌امعانك اوعیهٔ لنفائیه‌سندن باشقه برشی دکیلدر. بونلر حوال‌عادیه‌ده هضم اثنا‌سنده کیلوسی طوپلایوب دورانه کوندرمکله مکلفدرلر .

افرازات

افرازات وجوده غده دینیلن خصوصی بر طاقم اعضا طرفندن یاپیلوب و بر قسمی طپشاری آقان برقسمی‌ده تکرار وجود طرفندن مص ایدیلن قسم اعظمی مایع بر طاقم محصولاتدر.

افراز محصولاتنك باشلیجه‌لری لعاب ، صفرا، عصارهٔ معدویه، عصارهٔ پانقره‌آسیه، ادرار، تر ودهن (یاغ) در.

افرازه مخصوص اعضا افراز ایتدکلری ماده‌لر ایچون لازم اولان شیلری قاندن آلیرلر. بونلرك اکثریتی اوکه سزه بالمناسبه ذکر ایتمشدم ؛ بوکون بونلری برآز داها تفصیلاً ایضاح ایده‌جکم. توکروکی غدد لعابیه افرازایده‌رر. اوچ چفت غدد لعابیه‌وارردر:

غدد نکفیه‌که قولاقلرك یانده‌در والتهابلاندیغی وقت قبا قولاق دینن حسته‌لق اولور.

غدد تحت الفکیه‌که آلت چکنك آلتنده بولونور .

تحت اللسانیه‌که دیلك آلتنده‌درلر .

بونلردن ماعدا آغزده غشای مخاطی ایچنده داها برطاقم غده‌لر واردرکه بونلرك افرازاتی‌ده توکروکه انضمام ایدر .

غدد لعابیه صالقیم یچمنده‌کی غده‌لردندر. بونلر جملةً کوچوجك بر ورویه آچیلان متعدد دانه‌جقلردن مشکل اولوب بو کوچوجك بورولر بربرلرینه اکنه اکنه مشترك برمجرا تکوین ایدر وافراز بومجرادن دوکولور .

مختلف غده‌لرك دوکدکلری افرازات ایله آغزك غشای مخاطیسی ایچنده‌کی غده‌لرك افراز ایتدیکی مخاط قمك یکدیکرینه قاریشماسندن تکون ایدن لعاب قلوی برمایع اولوب اوزنده طقوزی صوی آلتیسی مواد عضویه‌ودردی طوزدر .

توکروکك ترکیبنده‌کی مواد عضویه مواد آزوتیه‌دن وبالخاصه پتیالین دینن عضوی

برمایه‌دن مکون اولوب بومایه‌نك خاصه‌سی نشاسته‌یی غلیقوزه تحویل ایتمکدر . طوزلره کلنجه بونلرده قلورور، فوسفوریت وقاربونیت سودیوم‌ایله قاربونیت‌قالسیومدن عبارتدر .

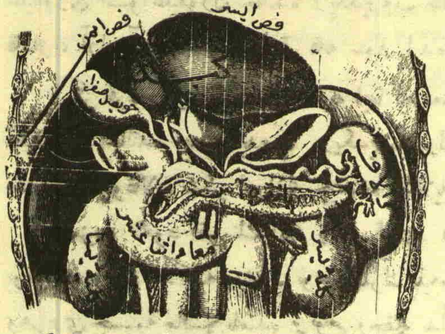
عصارهٔ معدویه‌یی افراز ایدن غده‌لر ایسه جدار معده‌نك صول طرفنده تقسیم ایدلمش برطاقم کوچوك غده‌لر اولوب‌صایلری تخمیناً بش میلیون قادارردر .

عصارهٔ معدویه‌نك ترکیبی یوزده‌طقسان‌طقوز صوایله‌طوز(قلورسودیوم وفوسفوریت قالسیوم) حامض قلورما ونهایت مادهٔ مؤثره‌سی پپسین اولان و مواد ذلالیه‌یی پپتونلره تحویل ایدن بردیاستازدن عبارتدر .

پانقره‌آسیده اینجه باغرصاغك اتنی عشرقسمنك‌تشکیل ایتدیکی قوس ایچنده یرلشمش برغده اولوب ایکی مجراسی واردر وایکیسی‌ده اتنی عشره دو کولور. بنیه‌سی غددلعابیه‌یه بك چوق بکزه‌ر .

عصارهٔ پانقره‌آسیه یاپیشقان، خفیفجه طوزلی ولااقل اوچ تورلو دیاستازی محتوی بر افرازدرکه بودیاستازلردن بری توکروك کبی نشاسته‌یی غلیقوزه، بری عصارهٔ معدویه کبی مواد ذلالیه‌یی پپتونلره تحویل ایده‌ر ، اوچنجیسی مواد شحمیه‌یی سوبیه حالنه قویوب بردردنجیسی‌ده یاغلری صابونلاشدیرر . یعنی غلیسرین ایله حامضات شحمیه‌یه آییریر .

قره‌جکر وجوده‌کی غده‌لرك الك بویوکیدر وقاربنده معده‌نك صاغ‌طرفنده بولونور. قره‌جکر هر بری الك نهایت داری دانه‌سی بویوکلکنده وبر چوق تك حجره‌لی غده‌لرك بریکمه‌سندن متشکل فصیصاتك بر آرایه کلمه‌سندن متحصل اولوب بوفصیصاتك هر برندن برطاقم کوچوجك مجرالرچیقار. قنیوات صفراویه دینیلن بومجراجقلر نهایت برتك مجرایه انصباب ایلرلرکه قنات کبدی دینیر .



بوقنات کبدیدن برمجرا داهاچیقارکه اوکاده قنات حویصلی دینیر وبو بر کیسه‌ده نهایت بولورکه اوده اود کیسه‌سی دیدیکمز حویصل صفراویدر ؛ هضم زمانلری آراسنده‌کی مدتده صفرا بو کیسه‌ده طوپلانیر. قنات کبدی ایله قنات حویصلی ایکیسی بردن قنات صفراویی‌یی تکوین ایده‌رلرکه بوده قنات پانقره‌آسینك منصب اولدیغی نقطه‌ده اتنی عشره آچیلارق صفرایی بوشالتیر .

قره‌جکرك ایچنده بر چوق قان دامارلری شعبه‌لری واردر . شریان کبدینك شعبه‌لری قره‌جکرك عناصر اساسیه‌سنك، تغذیسنه یاردیم ایده‌ر . وریدکبدینك شعبه‌لریده قره‌جکرك

مولد سکروظیفه‌سنی ایفا ایچون محتاج اولدیغی مالزمه‌یی کتیریر. برده وریدفوق‌السلیدینك شعبه‌لری واردرکه بونلرده فصیصاتك مرکزندن چیقوب وریدا جوف سفلی‌یه کیدر. وشریان کبدینك قره جکرده بوزولان قانلری ایله وریدبابك قانلرینی تشکیل ایدر.

تازه صفرا خفیف پاپیشقان؛ اوزایجی، براق بر مایع اولوب قره‌جکردن چیقدیغی وقت آلتون صاریسی، فقط حوایصل صفراویدن بر مدت قالدقدن صوکرا یشیل رنکده‌در. وپك زیاده آجیدر. صفرانك وظیفه‌سی چوقدر. برکره کیموسك حامضیتنی تعدیل ایدر؛ چونکه کیموس حامضی قالیرسه عصارهٔ پانقره‌آسیه تأثیر ایدمز. صوکرا مواد شحمیه‌یی هم سویه، هم ده صابون حالنه قویاراق کیلوسك امتصاصنی قولایلاشدیرر، وادغائیه‌نك باغرصاقده قایناسنی قولایلاشدیرر وتفسخی کچکدیرر.

صفرانك ایچنده رنکسز، قابل‌تبلر برماده‌یه داها تصادف اولونورکه قولسترین دینیر. بعضاً بوقولسترین صفراده چوقجه بریکدرك قره‌جکر طاشی یاپار. بوطاشلر اودکسه‌سنده قالدقلری مدتجه برعارضه‌یه سبب اولمازلر. فقط بردانه‌سی یووارلانوبده قنات صفراوی‌یه کیره‌جك اولورایسه قناته سورتدکجه شدتلی آغریلره سبب اولورکه بوکا قره‌جکر قوم صانجیسی دینیر وطاش باغیرصاغه دوشمه‌دکجه کچمز.

قره‌جکر صفرادن ماعدابرده نشاسته‌یه بکزر وغلیقوژن دینن برماده حاصل ایدر. بویله‌جه قایك کیدیسنه وریدباب طریقیله هضم‌زمانلری کتیردیکی لزومندن فضله‌مقداردهکی غلیقوزی اشبو غلیقوژن حالنده بریکدیروب صاقلایاراق بعده وجوده لازم اولدقجه لزومی قادار، آزار آزار شکر اولارق قانه سوق ایدر.

اکر قره‌جکر وظیفه‌سنی حقیله ایفا ایده‌مه‌یورسه کندیسنه کلن فضله شکری بویله غلیقوژن حالنده حبس ایدوب بریکدیرمه‌رك قانه کچمکه براقیر وبوحالده قالده فضله مقداردهکی چوغالان شکر ادرارله چیقمغه باشلایه‌رق شکر عائی حصوله کلیر.

بلمزده عمود فقرینك ایکی یانده ایری فاصوله شکلنده ایکی عضو داها واردرکه بونلره‌ده بورك = کلیه دینیر. بوبورکلرك بنیه‌سی غایت صیقیشیق اولوب قنیوات برایه دینن وهربری جسیمهٔ مالپیکی نامنده بریومروجقله بدأ ایتمش اولان صایسز کوچوجك بورولرك صیقیشمه‌سندن متکوندر. شریان رئویده‌کی قان بوبورکلردن کچرکن ادراری تشکیل ایدن ماده‌لری براقوب سوزدیرد کدن صوکرا تکرار وریدکلیویلر واسطه‌سیله دورانه التحاق ایدهٔر.

ادرار، سیدیك قاوی = مثانه دینن عضائی برکیسه‌ده طاملا طاملا آقارق طوپلانیر. لزومی قادار طوپلاندقدن صوکرا تبول ایله خارجه دوکولور؛ ادرار، ایچنده متحلن حالنده ثوره، حامض‌بول وبولیت، قلورور، کبریتیت وفوسفوریت سودیوم کبی املاح بولونان برصودر.

ثوره، وجودمزی تشکیل ایدن حجره‌لرك پروتوپلازماسنده‌کی مادهٔ آزوتیه‌نك تحلل ایتمه‌سندن نشئت ایده‌ر. مقداری چوقات یمکله آرتار وسبزه یمکله آزالیر. بولیت املاحی چوغالوبده ادرارده ترسب ایده‌رسه بورك قومی، مفصللرده ترسب ایده‌رسه نقریس علتی یاپار.

وجودمزك هرطرفنده درینك ایچنده‌ده غدد عرقیه دینیلن بر چوق غده‌لر واردرکه بونلرك افرازینه تر دینیر. بوتر غده‌لری ایچه واوزون بر بوروجقدن عبارت اولوب درینك اوچنده‌کی نهایتنده یوماق کبی کندی اوزرلرینه قیورپلشلردر وقان دامارلری ایله مناسبتده‌درلر وخارجده‌کی اوجی ایسه بورغو کبی کندی اوزرینه قیوریقدر. بوبوروجقلر ادمه‌یی وبشره‌یی کچوب جلدمزده مسامه دینن دلیکارله خارجه آچیلیر. طبان دریسنك برسانتیمتره مربعنده بونلردن اوچیوز دانه واردر.

غدد عرقیه تر افراز ایده‌ر؛ تر افرازاولوندیغی وقت اکثری وفقط جلدمزاوزرنده‌کی یاغ ایله تماس ایدنجه قلوی اولان برمایعدر. بوسیال مایع وشفاف اولوب کسکینجه برقوقوسی واردر. حال‌طبیعی‌ده هرانسانك ترنده کندیسنه مخصوص برقوقو واردر.

ترایله ادرار وجودمزی تصفیه ایدن الك اساسلی ایکی افرازدر. یازین تر داها چوق افراز اولوندیغی ایچون وجوددهکی مزخرفات آزوتیه‌نك همانده‌اوچده بری ترایله‌چیقار. بوندن ماعدا تر عینی‌زمانده وجودك حرارتنی‌ده تنظیم ایده‌ر. چونکه افراز اولوندقجه تبخر ایده‌رك حرارت خارجیه پك یوکسك‌ایسه بوحرارتی تعدیل ایده‌ر ونهایت تر جلده ویردیکی رطوبت سایه‌سنده‌ده دریی یوموشاق طوتەرق بوسایه‌ده حس تماسك حساسیتنی تأمین ایدر.

ترك افرازی دائمیدر. فقط حال‌طبیعیده بخارحالنده انتشار ایده‌ر؛ آنجاق پك زیاده مقدار افراز اولونجه قسماً مایع حالنده تکاثف ایلر.

جلدمزك علی‌الدوام بویله ترك تأثیری آلتنده اولدیغی حالده دریمز حامه کیردیکمز وقت اولدیغی کبی صویی ایچمز. بوکا مانع اولان دهن، یاغ دینن ماده‌درکه غدد دهنیه وعمومیتله قیللره مربوط اولان غده‌لر طرفندن افراز اولونور. بومادهٔ دهنیه دخی کرك جلدك، کرك قیللرك یوموشاقلغنی تأمین ایدر.

برده‌کوز اویلغنده، کوزك اوستنده، همان‌ده فندق‌بویوکلکنده وصالقیم بچیمنده‌غدد دمعیه دینن برچفت غده واردرکه کوزیاشی افراز ایدر. کوزیاشی کوزی دائما ایصلاق طوتمقله مکلف برمایعدر. کوز قاپاقلرمزی قیرپیشدیردقجه بو کوزومزه یاپیلمش بولونان صوطاملاجقلری کوزك برون جهتنده‌کی کوشه‌سنده طوپلانیر. اورادن قنوات دمعیه واسطه‌سیله بورونك ایچنه دوکولوب تبخر ایده‌رك کیدر.

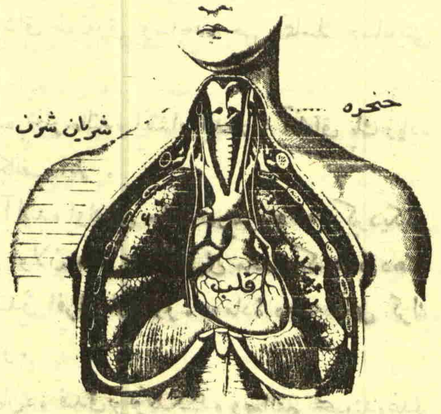
كوزياشي‌ده على‌الدوام افراز اولونور. اكر بعض اسباب مادیه ومعنویه یله لزومندن فضله چقارده قنوات دمعیه‌یه صیغمایوب طاشاجق اولورسه كوزك كناريندن یاقاره آقار. كذلك چوپ، توز كبي برجسم اجنبي كوزه قاچاجق اولورسه ینه بو تخریشر ایله برفعل منعكس تكون ایده‌رك كوز یاشني چوق مقداردە آقتیركه بوتخریش ادن مادەیي حل ایده‌بیلسین ویاخودكه سوروكله‌یوب كوتورسون.

معده‌نك صول‌طرفنده تقریباً اون ایكي سانتیمتره قادار طولده، اسمر قیرمزي رنكده برغده داها واردركه اوده طحالدر. بوعضوكریوات بیضایك تكثر ایتدكاري واسكیمش كریوات حمرانك تخریب ایدلدكلری بر اوجاقدر.

وجوددە داها باریجكلر، غدد درقیه، وعائیه، تیموس كبي برچوق غده‌لر داها واردركه بونلرك محصول افرازلری خارجه دوكولمه‌یوب منحصراً تكرار قانه كچر وافال حیاتیه‌نك تنظیمنه مدار ولور. بوتون بوتفصیلاته محل كورمه‌یورم.

تنفس

دوراندن صوكرا تنفس حیاتده ك اساسلی بر وظیفه‌در. اوچ دقیقه تنفس توقف ایده‌جك اولسه حیات منطفی اولور. تنفسدن غایه قارا قانی قرمزی قانه تحویل ایده‌رك تصفیه ایتمكدر. برده بوتنفس آلاتی عیني زمانده سس چیقارمامزی‌ده تأمین ایده‌ر.



هوا قانایله تماس ایتمك ایچون آغزه وبرونمزدن كیرد كدن صوكرا خنجره، شریان شزه‌ن وقصباتی مرور ایده‌رك آق جكرلره واصل اولور.

شریان شزه‌ن آغزك آرقه سندن وخنجره‌نك آلتندن باشلایرق صرینك او كنده آق جكرلره قادار تمادی ایدن قیقرداقدن یاپیلمش بر بوریدر.

عمود فقرینك اوچنجي فقره ظهریه‌سی حذاسنده شریان شزه‌ن بری صاغ، بری صول ایكي قصبه‌یه تقسیم اولونور. بوایكي قصبه‌نك هربری آق جكرك بردانه‌سنه طالدقدن صوكرا هربری كیتدكجه طارالان صایسز كوچوك بورو جقلره تقسیم و توزیع اولونور ونهایت اك طار وصوك بوری ده حویصل رئوي دینن بر كوچوك كیسه‌جك ایله نهایت بولور.

آق جكرلر ایكي دانه اولوب كوكسك اك چوق قسمني طولدیرلر؛ ایكي جكرك آراسنده قلب بولونور. آق جكرلر حویصللرده نهایتله‌نن قصبات ایله قان دامارلری، سینیرلر وبوتون بونلری سونكر كبي بر نسیج حالنده طوتان بر نسیج منضمدن مركبدر.

آق جكرلر غشای جنب دینن برزارله صاریلیدر. بوغشانك ایچ یاپراغی جكرك وطیش یاپراغی كوكسك جدارینی قاپلامشدر. بوایكی یاپراغك آراسنده برصو واردركه بوغشالرك بربری اوزرنده سورتونوب قایشماسنی قولایلاشدیردیغی ایچون آق جكرلرك حركتلرینی تأمین ایده‌ر. اكر بوغشا التهابلانیرسه ذات الجنب اولور وآراده‌كی صویك زیاده چوغالارق جكرلره حركت ایده‌جك یر براقماز.

هوا جكرلره حركات تنفسیه دینن وطیش بر كوروكك ایشله‌مه‌سی كبي اولان برحركت سایه‌سنده كیروب چیقار. بوحركت ایكی تورلودر؛ بری هوانك كیرمه‌سنه خدمت ایده‌ركه شهیق دینیر. اوته‌كی‌ده چیقماسنه یاراركه زفیر دینیر.

شهیق ایچون قابورغه كیكلری قالقار. حجاب حاجزده دوزه‌لیر، بوحركت سایه‌سنده كوكس قفسنك حجم داخلیسی كنیشله‌ر وصورتله حصوله كلن بوشلغی هوا كلوب دولدورور.

زفیرده ایسه قابورغه‌لر آشاغی دوشر، حجاب حاجزده قابارير، كوكس قفسنك حجم داخلیسی آزالیر وبناءً علیه یرقالمادیغی ایچون ایچنده‌كی هواده خارجه چیقار.

تنفسدن غایه‌قانی تصفیه‌در. شریان رئوی ایله آق جكرلره كلن قانده پك چوق مقداردە حامض قاربون واردر. بوقان حویصلات رئویه‌نك جدارلرنده‌كی اوعیهٔ شعریه‌دن كچركن هوا ایله قانك حامض قاربونی تراميا اولور. هوا مولدالحموضه‌سندن برقسمنی قانه، قان‌ده حامض قاربونی ایله برمقدار صوبخاریني هوایه ترك ایده‌ر.

غازلرك بومبادله‌سی نتیجه‌سنده ورید رئوی ایله قلبه عودت ایدن قان تازه‌لشمش وپارلاق قیرمزی برrenk آلمش اولدیغی حالده كلیر.

انسانك وجودنده‌كی حرارتك باشلیجه منبعی تنفس واسطه‌سیله آلنان مولدالحموضه‌نك وجودمزی تشكیل ایدن حجراتك بعض عناصری ایله امتزاجیدر. بیلیورسكز كه مولدالحموضه‌نك جسملره امتزاجنه احتراق دینیر وبو كیفیت هروقت آزچوق برحرارتك انتشاریني موجب اولور. وجود انسانیده حصوله كلن بواحتراق اولدقجه قوتلیدر؛ اودرجه‌ده‌كی وجودمزك درجهٔ حرارتی علی‌الدوام (٣٦,٥) درجه‌ ده بولوندیرمغه كفایت ایده‌ر. تنفس طریقیله بواحتراقده انسان یكرمی درت ساعتده آشاغی یوقاری بش یوز غرام قادار كومور یاقار.

بواحتراق وجودك كافهٔ اقسام واجزاسنده وقوعه كلیر. كربوات حمرا هوادن جكرلره كلن هوانك مولدالحموضه‌سنی حویصلاتدن كچركن آلوب بوتون وجودمزه یایارلر ووجودمزده كافهٔ اعضا وحجرات كندی ایشنه واحتیاجنه كوره كربوات حمرادە‌كی بو مولدالحموضه‌دن محتاج

اولدیغی مقداری آلیر . مولدالحموضه صرفیاتی الك چوق أتلرده وبالخاصه أتلر فعلیتده ایکن وقوع بولور . اونك ایچوندرکه ادمان وجودی قیزدیریر ونفسی صولوتور .

تنفس جهازمزك الك اوجنده خنجره وار دیمشدم . خنجره جهاز تنفسیه هوانك کچمه‌سنه مساعده ایتدکدن ماعداء سس چیقارمامزی‌ده تأمین ایده‌در. خنجره غایت متحرك بر عضو اولوب بویمزك اوکنده‌در وغیرتلاق دیدیکمزدر . خنجره لاقیردی سویلر کن سس چیقارمق ایچون وکذا یوتارکن لقمه‌نك جهاز تنفسیه قاچماسی ایچون بویونده یوقاری چیقوب آشاغی اینر . خنجره‌نك ایچنی اورتن غشای مخاطی طبیقی برایبکك ایکی کناری کبی قارشیلقلی ایکی قیوریم یاپارلرکه بونلره حبول‌صوتیه دینیر. بونلر آز ویا چوق کریلیشلرینه کوره مزمار دینن خنجره‌نك فوهه‌سندن هوانك آز ویا چوق کچمه‌سنه سبب اولورلر .

اشبو حبول صوتیه‌نك اوزرنده عینی ترتیبده ایکی کوچوك قیوریم داها واردرکه بونلره‌ده حبول صوتیهٔ علویه دینیر .

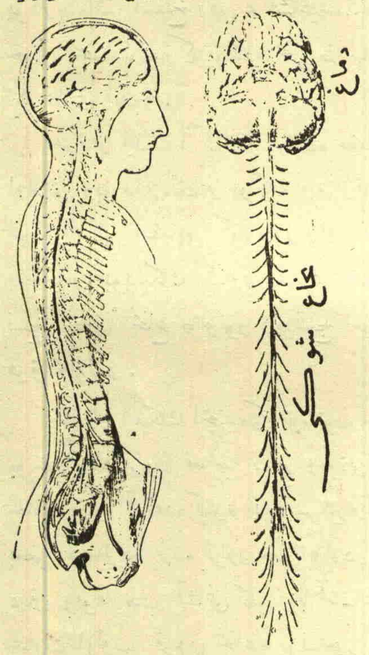
علی‌العاده تنفس ایده‌رکن هواچوق صبقی وسرت‌اولارق چیقمادیغی‌ایچون خنجره‌دن کچرکن سس چیقارمایز . فقط اراده‌مزله هوانك جریانی شدتلندیرر و عینی زمانده خنجره‌مزك أتلرینی تقلص ایتدیره‌رك حبول صوتیه‌مزی کره‌جك‌اولورسه‌ق سس حصوله کلیر. حصوله کله‌جك صدانك شدتی طبیعی حبول صوتیه‌نك کرکینلکی ایله مناسبدر . بوسسی آغزمز ودیل ودوداقلرمزك حرکاتی ایله ایسته‌دیکمز شکلده تعدیل ایده‌رك‌ده کلامی حاصل ایده‌رز .

جملهٔ عصبیه

جانلی مخلوقلردن نباتات ایله حیوانات آراسنده اساسلی برفرق واردر . نباتات حیاتی ایچون محتاج اولدیغی شیلری‌همان کندی یاننده بولنمه‌محتاجدر وآنجاق بوصورتله‌یاشایابیلیر. محتاج اولدیغی هوا ، صو ، ضیا وسائره نباتك کندی سطحنه ده‌که‌لی‌که نبات بونلردن استفاده ایده‌بیلسین ، حیوانات بویله دکلدر . بونلر محتاج اولدقلری شیلری اولدقلری یرده بکله‌مزلر ؛ بلکه آرار ، بولورلر . یعنی نباتات برحیات قالابیلمك ایچون بولوندقلری محیطك کندی شرائط حیاتیه‌لرینه توافق ایتمه‌سی مجبوریتنده اولدقلری حالده حیوانات وبالخاصه حیواناتك اکمل واعلا مرتبه‌سنده بولونان انسانلر محیطی شرائط حیاتیه‌لرینه توفیق ایده‌رك حیاتلرینی تأمین ایده‌بیلیرلر وبوموفقیتلرینی حس وحرکتلرینه وداهاشمولی ایله ذکا وعقللرینه بورجلیدرلر .

عقل انسانده خصوصی براعضالك ایفا ایتدیکی مستقل برملکه‌ده کیلدر. بلکه برقسمی اساساً داها طوغیشمزده بابا واجدادمزدن انتقال ایتمش تمایلات ارثیه حائزاولدیغمز قوتلرله وجودمزده جملهٔ عصبیه دیدیکمز ومرکزده بین ، کوچوك بین ومردار ایلیکله محیطده سیکیرلردن مرکب اولان آلتمزك چالیشوب ایشله‌مسی نتیجه‌سی هرآن محیطمزدن آلوب طوپلادیغمز ذاتی احساسلرمزی بربریله قاریشدیروب بونلری فکر وفعل حالنه تحویل ایتمه‌مزدن عبارت پك قاریشیق وپك طولاشیق برمحصلهٔ فوادر .

جملهٔ عصبیهٔ مرکزیه



بناءً علیه خصائل عقلیه حقنده نه‌مرتبه سطحی اولورسه اولسون بر تدقیق وتتبعه کیریشمزدن اول بوخصائللك بر محصله‌سندن باشقه بر شی اولمادقلری جملهٔ عصبیه وظائفنك نه صورتده ایشله‌یوب چالیشدیغنی اوستون کوری اولسون بیلمك وبونك ایچون‌ده جملهٔ عصبیهٔ مرکزیه‌نك ناصل بر عضو وآلت اولدیغی حقنده ولوکه پك قابا طاسلاق بر معلومات‌ایدینمك ضروریدر. جملهٔ عصبیه بر اورتده محور دماغی شوکی دینیلن ودیکر ایکیسی بونك یانلرنده بوغوملرله دونانیق سلسلهٔ سمپاتی دینن توردوزدن یاپیلمشدر .

محوردماغی شوکی بل کمیکی انجنده‌کی ویوقده غیر منتظم اسطوانه شکلنده‌کی مردار ایلیك ایله قفا طاسی انجنده صاقلی بین دینن آریجه بر شیشکینلکدن عبارتدر .

بین ایله مردار ایلیکدن سیکیرلر چیقار، مردار ایلیکك سیکیرلری بل کمیکنك ایکی یانلرنده‌کی دلیکلردن چیقوب وبربرلری اوزرنده منتظماً قات قات اولوب هربری، بری اوکده ودیکری آرقه‌ده ایکی کوکدن تشکل ایده‌ر وبو ایکی کوك بربریله برلشدکدن صوکرا اصل‌سیکیرك کوتوکی‌تکون‌ایدوب صوکرا بوسیکیر وجودك اطرافنه ونهایتلرینه کیدوب قان‌دامارلری کبی تقسیم وتوزیع اولونور. سیکیرلرك آرقه کوکی اوزرنده برقاچ‌ارجق واردرکه بونلره عقدات شوکیه دینیر . باش سیکیرلرینك بعضیلرنده‌ده بونلره بکزر عقدلر واردر .

سمپاتی زنجیرندن‌ده اطرافه وبالخاصه اعضا وآلات داخلیه‌مزه دوغرو برطاقم دالر

کیدوب اعضاده بونلره بالیق آغی کبی بردوقوماده نهایت بولورلر؛ بودوقومانك اوته‌سنده بریسنده‌ده اوفاق حجرهٔ عصبیه کومه‌لرندن متشکل عقدات بولونور .

کرك بین ومردار ایلیك سیکیرلری ، کرکسه سمپاتی سیکیرلری اعضاء مشارکه دینن بر طاقم ارتباط سیکیرلری ایله بربرینه اولاشیقدرلر .

مردار ایلیك بویون وبل حذاسنده یومورطه بچمنده ایکی شیشکینلك کوستریرکه بونلر بربرلریله برلشمکدن صوکرا قول ویا باجاقلره کیدوب تقسیم وتوزیع اولاجق اولان سیکیر اورکولرینك نشئت ایتدکلری نقطه‌لره تصادف ایده‌ر . بوشیشینلکلردن یوقاریده کی انتفاخ رقبی ، آشاغیده‌کنه انتفاخ قطنی دینیر . مردار ایلیك آلت اوجنده خوئی بچمنده بیترکه بوکاده مخروط نهائی دینیر . یوقاری اوجی ایسه بینده غ مستطیل ایله تمادی ایده‌ر .

مردار ایلیك اکنه کسیلوبده مقطعی تدقیق اولونورسه اطرافی همانده دائره شکلنده اولدیغی وبو دائره‌نك بر اوکده وبرآرقه‌ده ایکی اویوغی بولوندیغی وهرایکی یاننده ایکیشر سیکیر کوکی چیقدیغی کورولور واورتاسنده بر دلیك کورولورکه بوده قنات مرکزینك مقطعیدر. بودلیکك کناری غشای مستبطق دینن برانجه دری ایله اورتولودر راطرافنده نسیج سنجابی نخاع بولونور وبونسیج اسمر رنکی ایله محیطه‌کی نسیج ابیضدن بر باقیشده فرق اولونور .

مردار ایلیکك ایچنده‌کی بوستون سنجابینك مقطعی همانده H شکلنده اولوب او کده‌کی بوینوزلرینه قرون قدامیه دینیر وبونلرك اوجندن سیکیرلرك اوك کوکلری اوزار . قرون خلفیه دینن آرقه‌ده کیلره ایسه سیکیرلرك آرقه کوکلری اولاشیر . بوایکی بوینوز آراسنده بعض نقطه‌لرده برده قرون‌جابی واردر . مردار ایلیکك نسیج ابیضی ایسه حبول طولانیه دینن ویوقاریدن آشاغی کلن ویا آشاغیدن یوقاریه چیقان اوزون لیفلرك تقطعلرندن عبارت اولوب قرون نخاعیه بونسیجی حبول خلفیه وحبول قدامیهٔ جانبیه اولق اوزره ایکیه تقسیم ایده‌ر .

بین‌ده برقاچ قسمه قابل تقسیمدر . اوکده واك یوقاریده هپسندن بویوك وهپسی اورتن بر کتله واردرکه بوکا اصل بین (مخ) دینیر . آرقه‌ده وآشاغیده مردار ایلیك ایله اوزانان قسمنه‌ده مخ مستطیل ویا بصله تعبیر اولونور . مخ ایله بصله آراسنده‌کی قسم مقبق دماغ اولوب بوده ایکی قسمدر . بری آرقه‌ده وشیشکین اولوب حدبهٔ خلقویه ویا جسرواودل دینیر . بری ایسه اوکده وایکی چانال اولوب دماغك آلت یوزندن داها ایی کورولور وساق مخی دینیر . بینه صیرت یوزندن باقینجه بینك آرقه‌ده‌کی اوجندن کوچوك بین (مخیخ) کورونور وبصله ایله حدبهٔ خلقویه‌یی اورتر . مخیخ بصله‌یه ساق

9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45
4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18
100 40 5 95 Druckkontrast 100 40 100 40 100 40 100 40 Graubalance 50/40/40 100 70 40 100 70 40 100 70 40